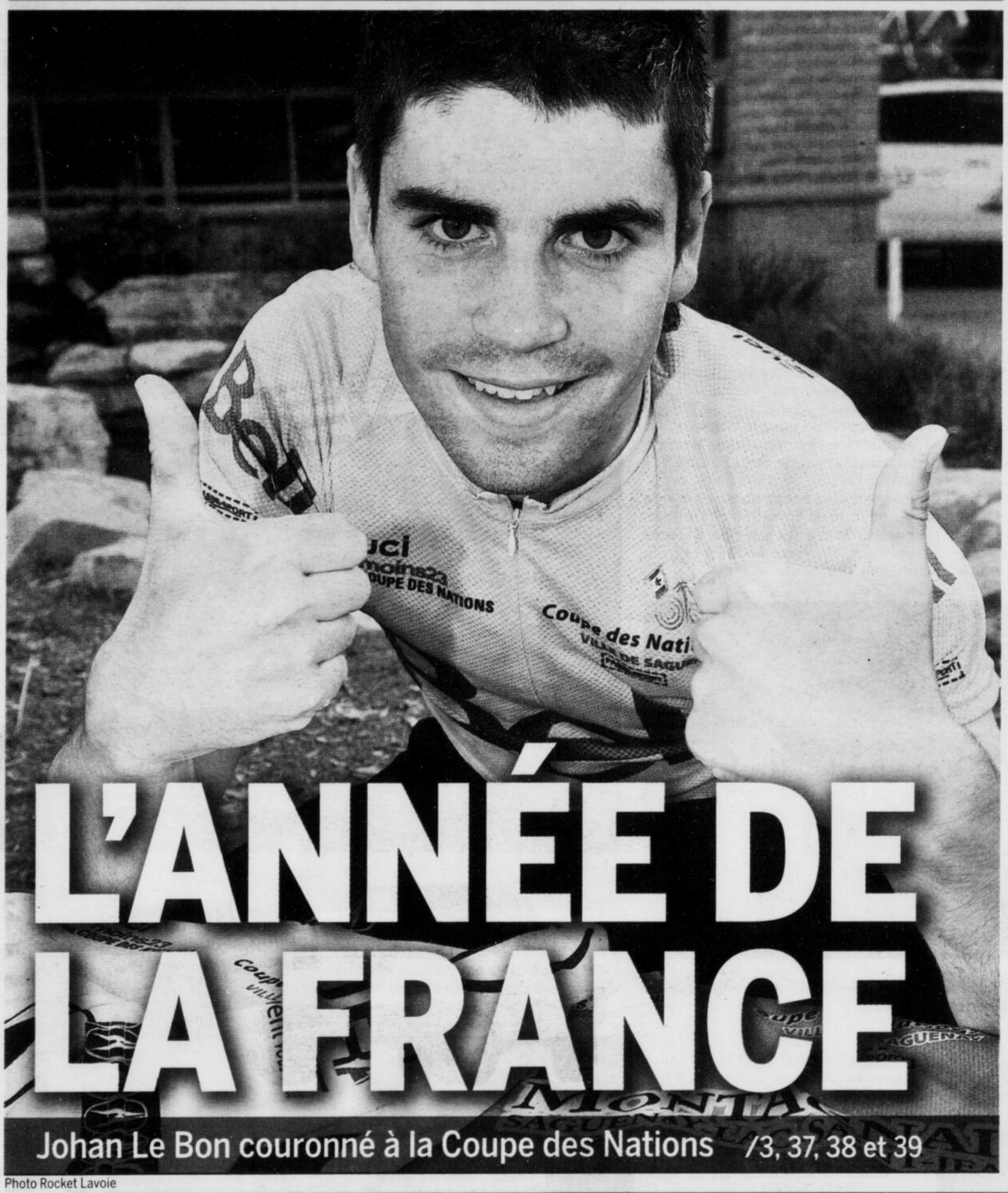
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN • LE LUNDI **8 JUIN 2009** lequotidien.cyberpresse.ca 36e ANNÉE • No 211 • DÉPÔT **89 ¢** + TAXES

LeQuotidien

Leader de l'information régionale



L'ANNÉE DE LA FRANCE

Johan Le Bon couronné à la Coupe des Nations /3, 37, 38 et 39

Photo Rocket Lavoie

DÉFI TÊTES RASÉES

Moins de cheveux, plus de $ /2

Photo Rocket Lavoie

ROLAND-GARROS

Federer réalise son rêve /32

Photo PC

Ironik, membre du groupe L'Assemblée a choisi son nouveau look chez
clinik optik MALTAIS
3568, boul. Harvey Jonquière
418-547-3666
768261

Laliberté AUDIOPROTHÉSISTES
CHICOUTIMI 545-7766
JONQUIÈRE 695-6232
LA BAIE 544-7005
770792
PROBLÈME AUDITIF?

Du 3 JUILLET au 16 AOÛT 2009
au Théâtre Ecce Mundo du Pavillon Sportif
555, boul. de l'Université, Chicoutimi
ECCE MUNDO 2 Passionara
La nouveauté de l'été au Saguenay
www.eccemundo.com
1 800 563.4101 ou 418 549.4101
www.reservatech.net
418 545.3330
• danseurs • chanteurs • acrobates •
Les Grands Prix du tourisme québécois 2001
Ville de Saguenay · Promotion Saguenay · CLD · Desjardins Caisse populaire de Chicoutimi · Hydro Québec · LSM
774375

Défi têtes rasées de Leucan

À un cheveu de l'objectif

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La cinquième édition du Défi têtes rasées de Leucan au Saguenay-Lac-Saint-Jean n'a pas encore atteint tout à fait son objectif, mais devrait y parvenir sous peu. Rien n'empêche que l'organisation du Saguenay-Lac-Saint-Jean est parvenue à amasser 105 425 $.

Plusieurs personnes de la région ont fait comme partout ailleurs au Québec et ont pris part à ce défi. Un défi tout simple qui consistait à se faire raser les cheveux pour venir en aide aux enfants atteints de leucémie. Hier, 29 personnes ont accepté de se faire raser pour la bonne cause. Et au cours des dernières semaines, ce sont 169 personnes qui sont passées sous les ciseaux et les rasoirs de coiffeuses de la région et de bénévoles de Leucan.

« L'ambiance était excellente. Plusieurs personnes ont assisté à l'événement durant toute la journée. Il ne faut pas oublier que ce défi permet aux jeunes de la région de recevoir les traitements appropriés à leur situation. Une partie de l'argent va servir à la recherche au plan provincial et la balance de l'argent amassé permettra de venir en aide aux familles des enfants atteints d'un cancer », explique Claude Coudé, coordonnateur régional de Leucan.

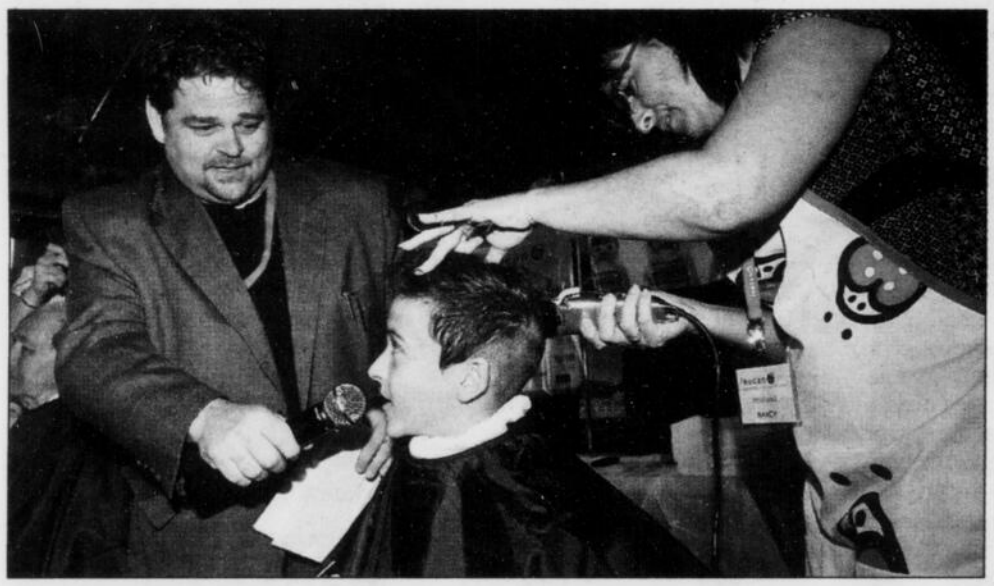
« Leucan est le seul organisme à investir dans la recherche en oncologie-pédiatrie. Et ça rapporte. En 1970, neuf enfants sur 10 atteints de la leucémie étaient pour mourir, alors qu'en 2009, ce sont neuf jeunes sur 10 qui vont vivre grâce à la recherche et à la greffe de moelle osseuse », ajoute M. Coudé.

Comme les traitements de chimiothérapie sont de deux à trois fois plus puissants que ceux donnés à un adulte, les enfants et les parents doivent se rendre à Québec, à Montréal ou à Sherbrooke pour subir le premier traitement, qui est intensif.

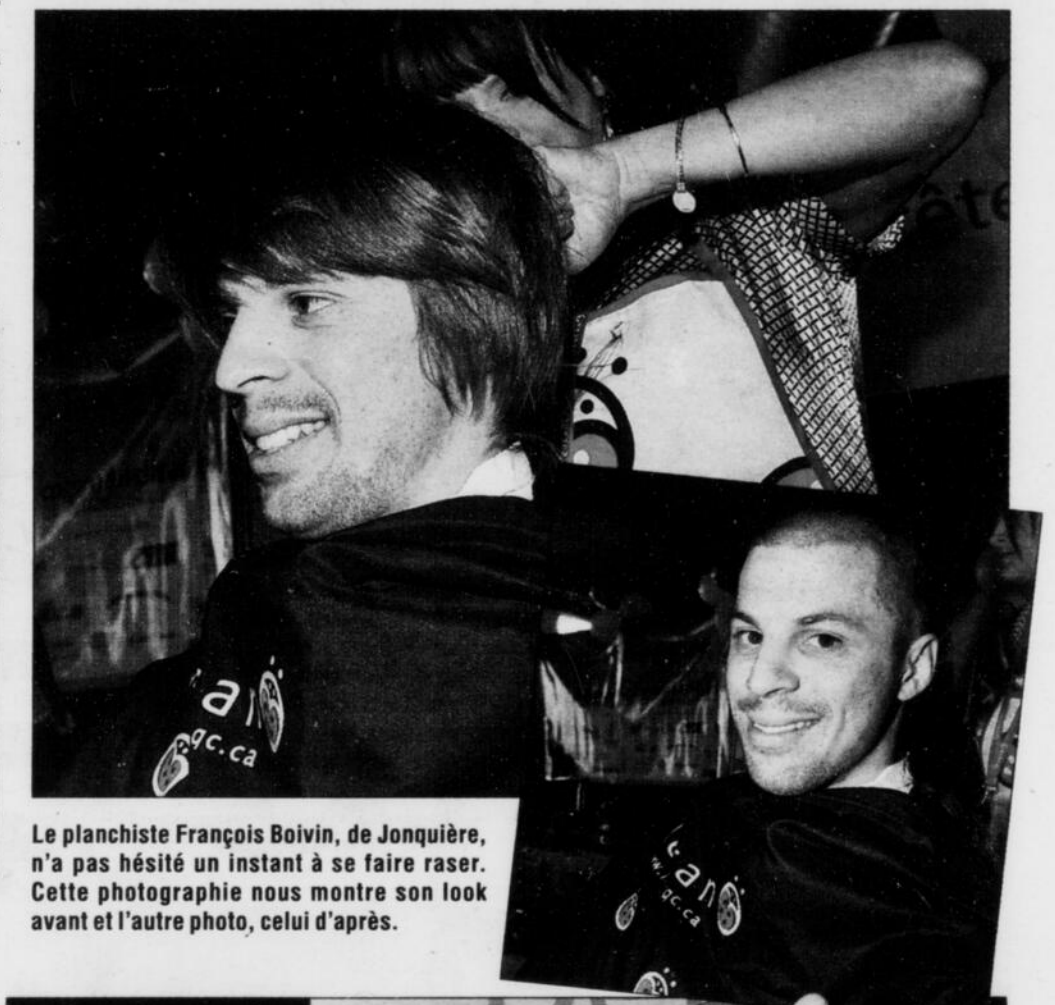
« Nous remettons des petites sommes d'argent aux parents afin de les aider lorsqu'ils se retrouvent à l'extérieur pour des périodes de plusieurs jours. Une fois le traitement intensif fait, les enfants peuvent obtenir leur suivi dans la région », précise Claude Coudé.

L'animatrice radiophonique Myriam Ségal, du Journal de Ségal au 98,3, a remis un chèque de 6500 $ aux organisateurs de l'événement, alors que le producteur Jessi Lavallée et l'animateur de 94,5 le matin à Énergie, Richard Courchesne, ont versé 5000 $ à Leucan pour le défi d'hier. ❑

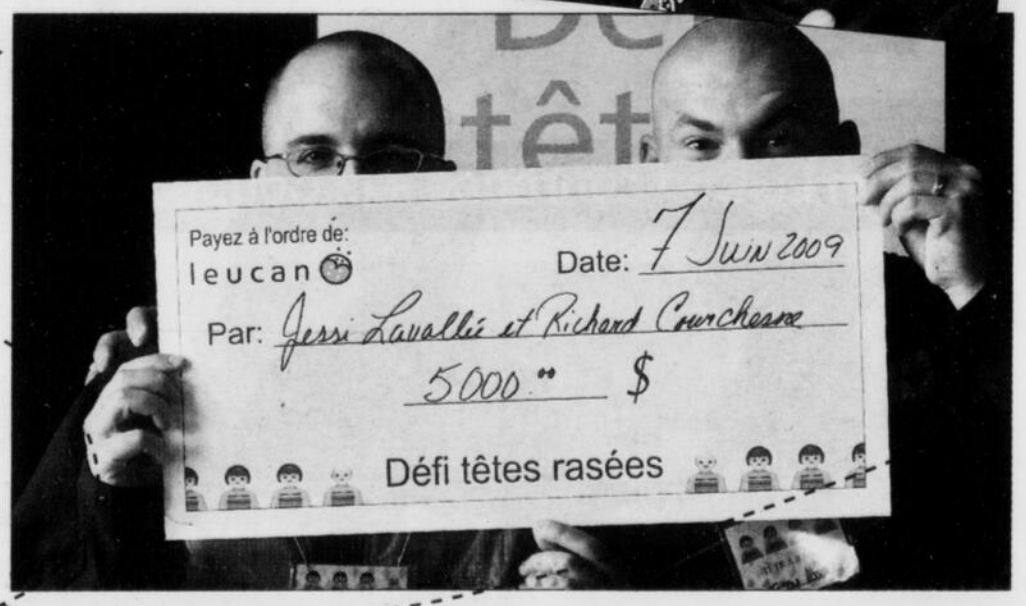
Plusieurs personnes ont assisté à l'événement toute la journée au hangar du Vieux-Port.



Le jeune Raphaël Perron avait à coeur le Défi têtes rasées, dont les profits ont été versés à Leucan.



Le planchiste François Boivin, de Jonquière, n'a pas hésité un instant à se faire raser. Cette photographie nous montre son look avant et l'autre photo, celui d'après.



Le producteur Jessi Lavallée et l'animateur de l'émission matinale 94,5 le matin à Énergie, Richard Courchesne, ont aussi participé au Défi têtes rasées de Leucan. Ils ont amassé la somme de 5000 $.

Photos Rocket Lavoie

Bilan satisfaisant

L'organisation passe le test

(Photo Michel Tremblay)

Johanne St-Pierre
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La présentation d'une 3e Coupe des Nations U23 au Saguenay n'est pas confirmée, mais encore une fois, l'organisation a bien répondu aux exigences de l'Union cycliste internationale (UCI). De sorte que les grands bonzes de l'UCI devraient en principe confirmer le retour en 2010, de la seule étape courue hors l'Europe à l'occasion de sa réunion en septembre.

Président de l'édition 2009, Bernard Noël a confirmé que son organisation avait déposé une demande pour présenter une troisième fois ce rendez-vous de l'élite internationale.

« Nous connaîtrons la décision de l'UCI après la Coupe du monde qui sera courue en septembre en Suisse, a-t-il indiqué. Nous saurons si nous serons sélectionnés à nouveau l'an prochain. »

Conseiller de l'UCI auprès des trois Amériques, Pierre Hutsebaut était déjà satisfait des correctifs apportés. « L'an passé, c'était la première année d'une nouvelle course qui n'existait pas auparavant et d'un nouveau comité organisateur. C'était bien, mais là, c'est mieux et c'est nettement amélioré », assure-t-il. À ses yeux, l'édition 2009 a gagné des points pour sa structure, le décorum, les panneaux de signalisation pour informer les coureurs de la progression de la course, etc. « Les bénévoles et les employés connaissent mieux leur rôle et tout tombe en place plus vite. Ce que je dis n'a rien de spectaculaire, mais l'efficacité a été accrue », a-t-il conclu.

De son côté, le président du jury, Jacques Sabathier, avait bien quelques améliorations techniques à suggérer, mais il préférait en faire part d'abord aux organisateurs à l'occasion du post-mortem qui sera fait. Cela dit, l'organisation et les parcours proposés semblent avoir répondu aux attentes.

« Globalement, c'est très bien, assure-t-il. Ça correspond à ce type d'événement qui est quand même important puisque ce sont les futurs grands champions qui sont ici et que l'on retrouvera dans les prochaines années dans les équipes professionnelles de haut niveau. Le fait que ce soit avec des équipes de plusieurs nations, ça donne un caractère plus important à l'événement et la motivation des coureurs est grande. De plus, la course est très ouverte et la tactique au sein des équipes existe, mais elle est relative parce les coureurs présents cherchent à se promouvoir à travers les résultats qu'ils peuvent obtenir aux différentes étapes. » ❑

Le président de l'édition 2009, Bernard Noël, a confirmé que son organisation avait déposé une demande pour présenter la Coupe des Nations une troisième fois.

(Archives)

Autres textes pages 37 à 39 ▸

À CAUSE DE SES PROBLÈMES D'OREILLES MA GRAND-MAMAN NE M'ENTENDAIT PLUS LUI DIRE « JE T'AIME ».

MAIS ELLE EST ALLÉE AU GROUPE FORGET. ET ÇA A CHANGÉ SA VIE !

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES

Le Groupe Forget, Audioprothésistes

775505

• CHICOUTIMI: 418-545-8259 • DOLBEAU-MISTASSINI: 418-276-8888 • ROBERVAL: 418-275-1105

INSOLITE

Castors maladroits

OTTAWA (AFP) - Une compagnie ferroviaire a mis en cause vendredi des castors pour le déraillement d'un de ses trains de marchandises, qui a provoqué le déversement de plus de 20.000 litres de diesel dans la rivière alimentant la capitale canadienne en eau potable.

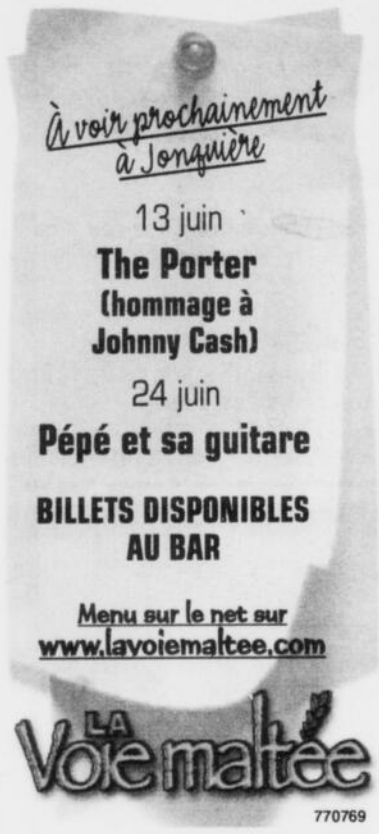
La rupture mercredi de trois barrages de castors a provoqué une inondation, qui a emporté sur près de 200 mètres la voie ferrée où circulait le convoi, à 300 km au nord-ouest d'Ottawa, a indiqué dans un communiqué la compagnie ferroviaire Ottawa Valley Railroad (OVR).

Deux locomotives et six wagons ont déraillé. L'une des locomotives a fini sa course dans la rivière, provoquant l'écoulement de diesel dans la rivière des Outaouais.

Les deux cheminots à bord ont été légèrement blessés, a ajouté la compagnie OVR, filiale du groupe américain Rail America.

L'écoulement de diesel a été circonscrit et ne constitue pas une menace pour la faune ou l'approvisionnement en eau de la capitale, a précisé OVR.

« Cet accident était imprévisible et a été provoqué par le torrent d'eau qui a emporté la voie ferrée d'OVR », a insisté la compagnie en écartant toute négligence d'entretien de sa part. ❑

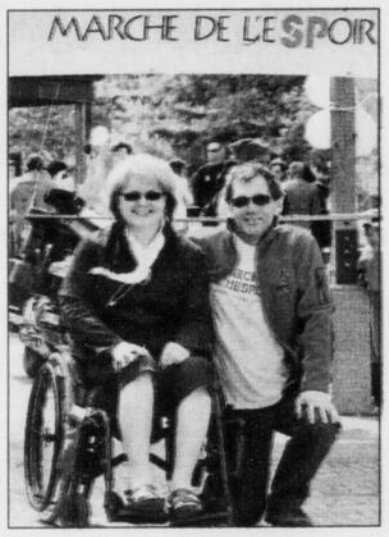


Plus de 150 personnes se sont rendues sur la zone portuaire de Chicoutimi pour participer à la Marche de l'espoir, hier matin.

(Photo Rocket Lavoie)

Marche de l'espoir

Cent cinquante participants



Même s'il y avait beaucoup de vent et que la température était plutôt fraîche, Suzanne Villeneuve, présidente de l'Association de la sclérose en plaques pour le Saguenay et Clément Paré, président d'honneur de la marche, étaient heureux de la participation des gens de la région.

(Photo Rocket Lavoie)

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La 11e édition de la Marche de l'espoir aura permis d'amasser une somme de 35 000$ pour la section de Saguenay afin de venir en aide à la recherche provinciale sur la maladie de la sclérose en plaques.

Environ 150 personnes ont pris part à la marche dans les rues de Chicoutimi. L'activité a été un succès.

« Nous sommes bien heureux d'avoir eu autant de monde. Il ne faut pas oublier que ce n'était pas très chaud en matinée et qu'il y avait plusieurs autres activités à se tenir dans le secteur du centre-ville de Chicoutimi », raconte Denis Gagnon, le président de la marche 2009.

L'argent amassé à l'occasion de l'activité d'hier sera envoyé dans les bureaux provinciaux de l'Association québécoise de la sclérose en plaques.

« Mais la totalité de l'argent va servir à la recherche. La somme amassée à Saguenay seulement ne revient pas directement ici, mais elle va servir à toutes les personnes qui sont atteintes de la maladie. De plus, il y a au moins trois chercheurs qui proviennent de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et qui travaillent sur le dossier », de dire M. Gagnon.

Ce dernier apprécie la participation des gens de la région à la Marche de l'espoir, car plus les gens auront de l'information, plus ils seront au courant de ce qui se passe.

« Nous n'avons pas de statistiques sur le nombre de personnes atteintes de la maladie dans la région. L'association au Saguenay compte environ 100 membres. Plusieurs personnes atteintes de la sclérose en plaques préfèrent le garder pour elles le temps qu'elles le peuvent.

« Ce que l'on connaît, je pense que ça ne représente que la pointe de l'iceberg », de dire Denis Gagnon, tout en précisant que la sclérose en plaques est une maladie dégénérative du système nerveux. ❑

MARÉE

CHICOUTIMI
Haute à 4h02 (5m0)
Basse à 11h42 (0m8)
Haute à 16h37 (4m0)
Basse à 23h08 (1m0)

LA BAIE
Haute à 3h57 (5m4)
Basse à 10h30 (0m8)
Haute à 16h29 (4m4)
Basse à 22h14 (1m2)

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Ensoleillé
Max: 19 • Min: 8

MARDI
Soleil et nuages
Max: 19 • Min: 5

MERCREDI
Nuageux
Max: 17 • Min: 9

LEVER
4 h 44

COUCHER
20 h 41

SOMMAIRE

Automobile ..... 18 à 22
Arts 24
Bandes dessinées 26
Détente 26
Décès 30-31
Horoscope 25
Petites annonces ..... 27 à 29
Sports ..... 32 à 39
Télévision 25

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

Le Quotidien

Grippe A (H1N1) en Alberta

Un éleveur de porcs abat son troupeau

PRESSE CANADIENNE

ROCKY MOUNTAIN HOUSE, Alberta - Un éleveur de porcs du centre de l'Alberta dont les bêtes avaient contracté le récent virus de la grippe A (H1N1) a été contraint d'abattre son troupeau tout entier, la semaine dernière, selon un communiqué de presse émis dimanche par l'organisme Alberta Pork.

L'éleveur en question, Arnold Van Ginkel, a indiqué

> **Arnold Van Ginkel a dû abattre environ 3000 bêtes parce que son troupeau a été contaminé par un travailleur rentré de vacances au Mexique.**

que le virus affectait encore son troupeau et que les bêtes ne pouvaient être vendues parce qu'elles avaient été placées en quarantaine, ajoutant qu'il était en outre aux prises avec un problème de surpeuplement.

M. Van Ginkel a expliqué qu'il n'avait eu d'autre choix que d'éliminer son troupeau pour faire disparaître l'incertitude entourant sa ferme en particulier et l'industrie du porc en général.

L'éleveur avait précédemment éliminé 500 bêtes de son troupeau.

Les responsables de la santé du gouvernement fédéral et de l'Alberta ont avancé que le troupeau avait été contaminé en avril par un travailleur rentré de vacances au Mexique.

Des spécialistes fédéraux et provinciaux se trouvaient sur place, la semaine dernière, lorsque les porcs qui restaient à M. Van Ginkel, totalisant environ 3000 bêtes, ont été abattus à la ferme située tout près de Rocky Mountain House. ❑

Cinquante nouveaux cas au Québec

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC - Le virus de la grippe A (H1N1) continue sa propagation alors que 50 nouveaux cas ont été recensés dimanche au Québec.

Il n'y a pas de quoi s'inquiéter, selon les autorités de santé publique, puisque les symptômes s'apparentent à ceux de la grippe saisonnière : fièvre, toux, diminution de l'appétit, maux de tête et douleurs musculaires.

Ces 50 nouveaux cas de grippe porcine portent à 510 le nombre de cas enregistrés au Québec depuis les premiers signes de la maladie à la fin du mois d'avril.

Cette donnée cumulative comprend donc les personnes qui en sont maintenant guéries. ❑

PERSONNE N'A LES MOYENS DE FAIRE UNE MAUVAISE AFFAIRE

1,5 million de Corolla fabriquées au Canada depuis 1988
Fabriquée au Canada

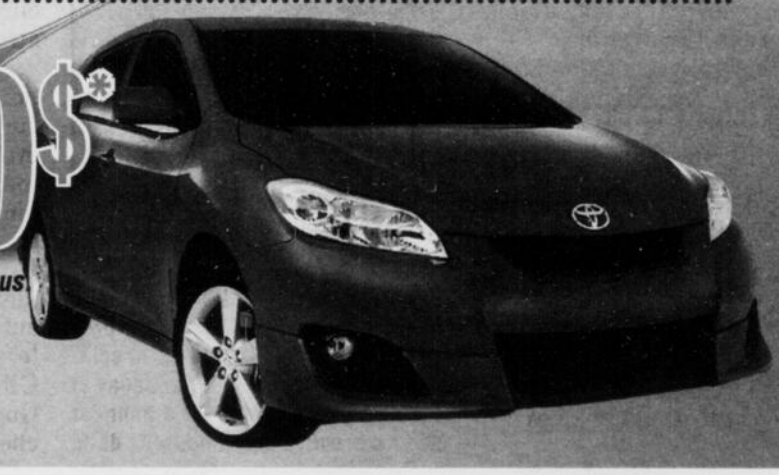
Meilleure nouvelle voiture de moins de 18 000 $
Association Des Journalistes Automobiles Du Canada

Corolla 2010

À partir de 15 260$*
Transport, préparation et taxes en sus.

★★★★★
Le meilleur choix des consommateurs
Le plus fiable sur le marché depuis plus de 40 ans

Matrix 2010



À partir de 16 440$*
Transport, préparation et taxes en sus.

TOYOTA SERVICES FINANCIERS PEA LOUE

Pensez plus, ⇨ dépensez moins.MC

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

LOCATION
24-36-48-60 mois

Association des concessionnaires TOYOTA SAGUENAY LAC-ST-JEAN

ACHAT
12-24-36-48-60-72-84 mois

Photos à titre indicatif seulement.

775147

Pâles résultats pour la police verte

En 2008-09, les pollueurs ont payé des amendes totalisant 612 000 $

LE SOLEIL

La « police verte » du ministère de l'Environnement a connu, en 2008-2009, une de ses plus faibles récoltes, au chapitre des amendes infligées aux pollueurs, à peine 612 000 $.

Le relevé des condamnations de l'an dernier affiche le quatrième total le plus bas qu'ont dû payer les délinquants depuis 1990-1991, lorsque 1 million $ avait été perçu. L'an dernier, le ministère de l'Environnement avait obtenu 1 071 850 $.

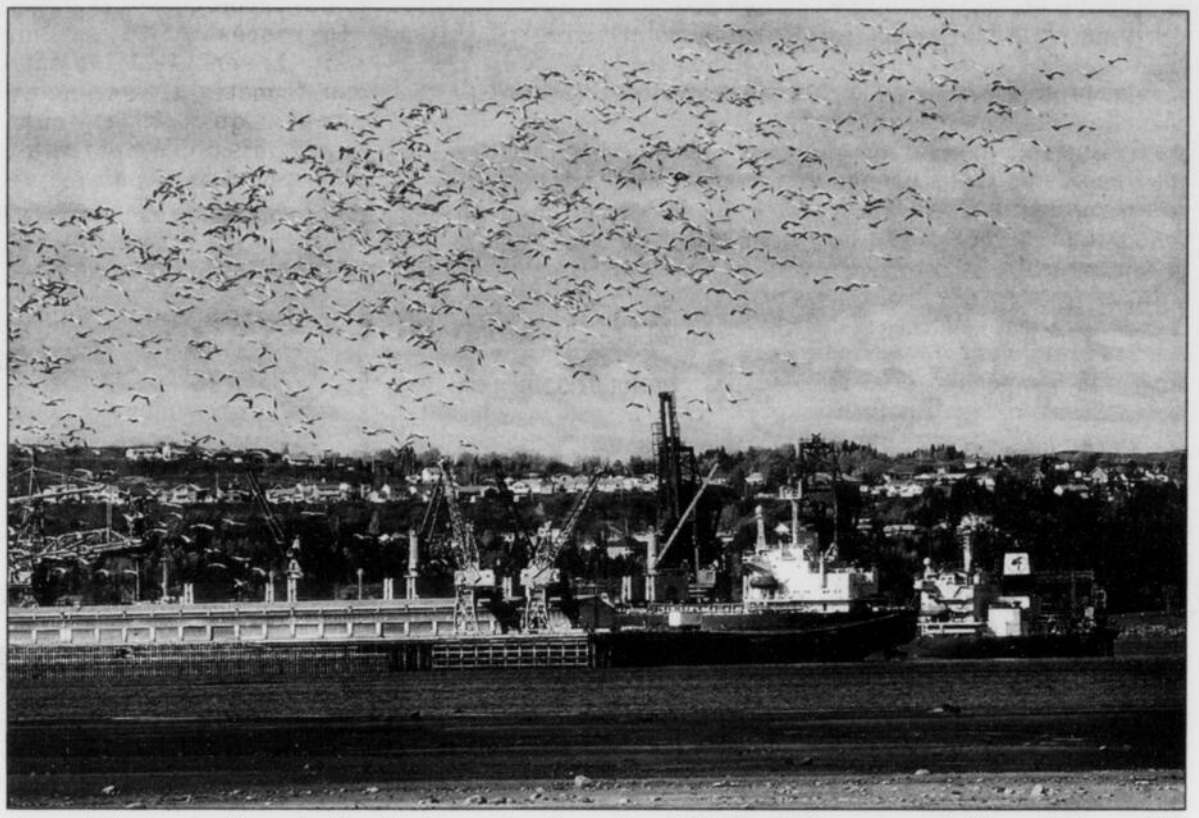
La compilation obtenue par Le Soleil est marquée par un fait saillant, cette année. Pas une compagnie de pâtes et papiers ne s'y retrouve.

Les usines de ce secteur d'activité sont souvent des abonnées à la liste des contrevenants. En 2007-2008, elles avaient été les « contributeurs » les plus importants, ramassant la moitié de la note.

Aucune amende spectaculaire n'a non plus été donnée en 2008-2009. La plus importante est une sanction de 80 000 $ à Alcan, au Saguenay–Lac-Saint-Jean, pour rejet de matières dangereuses. Le propriétaire d'un dépotoir de matériaux secs de l'Outaouais, DMS, à Cantley, a dû payer 58 000 $ pour atteinte à la santé.

Ces sommes n'ont rien à voir avec les amendes qui se sont abattues par le passé sur certaines entreprises. En 2001-2002, la papetière Emballages Stone, à New Richmond, en Gaspésie, avait reçu une facture de 571 000 $. C'est pratiquement le montant total pour toutes les infractions l'an dernier.

La plus grosse amende jamais infligée — 4 millions $ — pour avoir enfreint les lois protégeant l'environnement au Québec a été donnée à Tioxyde Canada, dans la région de Sorel, près de Montréal. C'était en 1993. Et elle avait été décernée en vertu d'une loi fédérale.



L'amende la plus élevée remise l'an dernier par la police verte a été décernée à la compagnie Alcan, dont on voit ici les installations portuaires à La Baie.

(Archives)

En entrevue, la ministre de l'Environnement et du Développement durable n'a pu citer de raisons précises expliquant le faible niveau de contraventions. Le nombre d'inspections (un peu plus de 19 000) et d'inspecteurs (280) a légèrement augmenté, a fait valoir Line Beauchamp.

La ministre a tenu à souligner que l'équipe d'enquêteurs de la « police verte » amasse les preuves, mais qu'en bout de ligne, ce sont des juges qui fixent le montant de l'amende. Parfois, l'amende ne correspond pas à nos souhaits, a-t-elle convenu en substance.

Line Beauchamp s'est posé des questions sur les peines qui attendent les contrevenants. Le ministère de la Justice a entrepris une vaste révision « du niveau des amendes inscrites en vertu de nos lois. J'encourage cette révision », a-t-elle prudemment commenté sans réclamer de relèvement.

Par contre, elle a donné l'exemple de celles qui sont maintenant prévues pour la protection de l'eau comme ressource. « Pour le non-respect d'ordonnances, cela peut aller jusqu'à l'emprisonnement. On entre dans la sphère des éléments vraiment dissuasifs. »

M^me^ Beauchamp a d'ailleurs fait valoir que si son ministère n'a recueilli que 612 000 $ en amendes, le nombre d'ordonnances pour corriger des problèmes environnementaux a augmenté, pour atteindre un total record, l'an passé, de 11. Les infractions allaient de la contamination de cours d'eau à la pollution de l'air.

La ministre a insisté qu'elle ne sent aucun laxisme dans l'application des lois. « Le niveau de protection de l'environnement est un bon système. Il y a des inspecteurs sur le terrain. Je peux même dire que des entreprises trouvent qu'il y en a trop. »

M^me^ Beauchamp a souligné qu'elle n'a pas de préjugé défavorable aux entrepreneurs, de quelque domaine que ce soit. « Je ne suis pas dans la logique où je me sens entourée par des "méchants". Les mentalités ont évolué, y compris dans le secteur des entreprises privées, qui choisissent de prendre soin de leur environnement. »❑

La ministre de l'Environnement et du Développement durable, Line Beauchamp, se pose des questions sur les peines qui attendent les contrevenants.

(Archives)

L'Ontario cinq fois plus sévère

LE SOLEIL

Ce n'est pas une question du simple au double ; l'Ontario a donné des amendes cinq fois plus importantes à ses pollueurs que le Québec, l'an passé.

Selon les informations obtenues, les délinquants ont dû payer 3,5 millions $ pour des entorses aux lois environnementales ontariennes, en 2008-2009. Au Québec, les fautifs ont déboursé 612 000 $.

L'écart était encore plus considérable, il y a deux ans. En Ontario, les infractions ont contraint les coupables à s'acquitter de pénalités totalisant 5,7 millions $. Au Québec, le cap du million de dollars a tout juste été atteint — 1 009 650 $.

La ministre québécoise de l'Environnement Line Beauchamp a signalé « qu'à ma connaissance, en Ontario », le gouvernement a fait une révision à la hausse du niveau des amendes, il y a deux ans. Des États américains ont également fait l'exercice, a-t-elle avancé. Cette possibilité est à l'examen, a réitéré M^me^ Beauchamp.

La différence entre les deux provinces, pour ce qui est des sommes à verser après avoir enfreint des lois « vertes », ne date pas d'hier. En 1995, le journal Le Soleil rapportait que les voisins ontariens frappaient plus fort et plus souvent. De 1991 à 1994, les infractions avaient coûté 8,5 millions $ aux pollueurs ontariens ; 3 millions $ à leurs « homologues » québécois.

Il existe une autre différence entre les deux ministères. L'Ontario, dont la population est de près de 12 millions de personnes, dispose de 77 enquêteurs. Le Québec, qui compte 7,7 millions de citoyens, compte sur 24 policiers aux enquêtes, auxquels se joignent 280 inspecteurs.

Au Centre québécois du droit de l'environnement (CQDE), Jean-François Girard ne s'est pas montré surpris par la faiblesse des amendes. Québec « parle beaucoup de développement durable », mais n'agit pas en conséquence, a-t-il commenté.

L'avocat a ironisé que les sanctions données aux contrevenants « ne sont pas symptomatiques du grand respect des lois environnementales ». Il en a pour preuve les nombreux empiétements non sanctionnés sur les milieux humides. Il a aussi donné pour exemple le fait que le statut « d'espèces menacées » est accordé bien avant que des moyens de protection soient accordés. Plusieurs, a-t-il soutenu, bénéficient « d'une protection factice ».

Jean-François Girard a commenté que le recours traditionnel aux amendes ne l'impressionne pas de toute façon. « C'est une vieille façon de faire. » À la limite, a-t-il suggéré, « cela devient un droit de polluer ».

Il est revenu sur la plus grosse pénalité jamais décernée, en territoire québécois, à Tioxyde Canada, une entreprise de la région de Sorel, à l'est de Montréal. Le geste était « approprié ». M. Girard a ajouté « qu'il y a eu cette amende, le jour où le gouvernement fédéral est débarqué ».

Deux ex-titulaires de l'Environnement au sein du gouvernement de Jean Charest, Thomas Mulcair, en 2004, et Claude Béchard, en 2006, avaient promis que le montant total des amendes se situerait entre 5 et 10 millions $, par l'ajout d'inspecteurs. « Vous avez remarqué qu'ils ne sont plus ministres de l'Environnement ! » a rétorqué le spécialiste du CQDE.❑

Cours d'éthique et culture religieuse

Un collège anglophone conteste

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Un deuxième épisode de la contestation juridique du caractère obligatoire et universel du cours d'éthique et culture religieuse doit s'amorcer lundi matin au palais de justice de Montréal.

Le collège privé Loyola High School, administré par des jésuites, conteste en effet la décision du ministère de l'Éducation qui lui refuse la possibilité de donner son propre cours, d'un point de vue catholique, plutôt que le nouveau cours d'éthique et culture religieuse.

Après des parents de Granby qui revendiquent auprès des commissions scolaires la possibilité d'exempter leurs enfants du nouveau cours d'éthique et culture religieuse (ECR), voilà maintenant qu'un collège catholique anglophone réclame la possibilité de le remplacer par un programme local, qui n'abandonnerait pas la perspective catholique.

Nier ses croyances

Les jésuites qui administrent le collège n'ont rien contre l'idée de présenter les autres grandes religions, précise leur avocat, Mark Phillips, en entrevue au Devoir. Ils en ont plutôt contre l'exigence de neutralité dans l'enseignement, alors qu'on demande aux enseignants de ne pas laisser filtrer leurs propres croyances.

> **Les jésuites en ont contre l'exigence de neutralité dans l'enseignement. On demande aux enseignants de ne pas laisser filtrer leurs propres croyances.**

« C'est comme dire à des enseignants catholiques : « vous pouvez l'être 23 heures par semaine, mais lorsque vous parlez de religion et d'éthique, vous cessez d'être des catholiques. Cela n'a aucun sens dans une école avec un caractère catholique jésuite », fait valoir Me Phillips.

Depuis septembre dernier, le cours d'ECR est obligatoire pour les enfants du primaire et du secondaire du Québec, qu'ils fréquentent une école publique ou privée, et ce, même si leur collège privé est confessionnel.

Ce cours remplace l'ancien système d'option entre l'enseignement religieux confessionnel et l'enseignement moral.

Rien n'empêche toutefois les écoles privées d'offrir une formation religieuse confessionnelle, en surplus du programme obligatoire.

Écoles privées

La loi sur l'enseignement privé prévoit cependant que des écoles peuvent proposer un programme équivalent à celui du ministère, sur autorisation de la ministre.

Or, cette autorisation a été refusée au Loyola High School par le ministère. On estimait que cela « empêcherait les élèves visés de recevoir la formation souhaitée pour tous les élèves du Québec ».

Les jésuites n'ont rien contre l'idée de voir leurs élèves exposés à d'autres religions, précise Me Phillips, soulignant que le programme en vigueur depuis 25 ans au Loyola High School aborde déjà un éventail de croyances religieuses.

> **« Le cours d'ECR réduit les religions à une question de rites, de manifestations culturelles. C'est une dénégation du sens profond des religions. »**
>
> **- Mark Phillips**

« Le cours d'ECR réduit les religions à une question de rites, de manifestations culturelles. C'est une dénégation du sens profond des religions », plaide l'avocat Mark Phillips.

Le procès devrait se tenir toute la semaine. Une autre cause, mettant en scène des parents qui réclamaient à la commission scolaire une exemption pour que leurs enfants ne soient pas tenus de suivre le cours d'ECR, a été entendue au début du mois de mai à Granby.

Il faudra cependant attendre à la fin de l'été pour connaître la décision du juge. ❑

CENTRE DENTAIRE

Centre dentaire Rousseau
DENTISTE GÉNÉRALISTE

URGENCE SUR RENDEZ-VOUS

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi et jeudi: 9 h à 17 h • Mardi et mercredi: 13 h à 20 h • Vendredi: 9 h à 13 h

SERVICES DENTAIRES COMPLETS:
- Blanchiment sécuritaire des dents
- Restaurations dentaires esthétiques
- Facettes (recouvrement des dents)
- Traitement des gencives
- Couronnes et ponts
- Restaurations sur implants
- Traitement de canal
- Chirurgie buccale mineure
- Prothèses complètes et partielles

Dr Luc Rousseau
Chirurgien dentiste

759895

400, Racine Est, Chicoutimi (Carrefour Racine) • 418-696-0355

C'EST LE RETOUR DE
LA "SUPER" OFFRE
DE LÉO AUTOMOBILE

Le véhicule **le plus vendu** au Canada depuis 11 ans!

Civic DX 2009
À la location
Àpartir de
198 $*
par mois/60 mois

0 $ Comptant
0 $ Dépôt de sécurité. Transport et préparation inclus.
Route 5,4L/100 km
Ville 7,4L/100 km

CONCOURS LA FOLIE DE L'ÉTÉ
KYK957 Radio X
Faites un essai routier et courez la chance de gagner 20 000$ À DÉPENSER en une journée chez Léo!

Modèle illustré : CIVIC Si

Léo Automobile
HONDA
Présent depuis 63 ans et encore pour longtemps.

PATRICE FORTIN Directeur des ventes

SERGE GAUTHIER Directeur adjoint des ventes

LUC LAPOINTE Directeur de renouvellements

PIERRE FAFARD Directeur commercial

MARIE-CLAUDE MUNGER Directrice commerciale

DAVID BOUCHARD Représentant

ESTELLE BLACKBURN Représentante

MICHEL FORTIN Représentant

PIERRE GAGNÉ Représentant

PASCAL BOIVIN Représentant

FRANÇOIS LAPOINTE Représentant

VICKY PLOURDE Coordonnatrice des livraisons

*Offre dans toutes années applicable à la location d'une nouvelle Honda Civic DX manuelle (modèle FA1528EA) par le biais de Honda Canada Finance Inc. sur approbation de crédit. Taux de location de 0,9 % pendant 60 mois. Le versement mensuel s'élève à 198,00 $ (comprend frais de transport et préparation payés d'avance) sur un véhicule au détail de 1 310,00 $), valeur résiduelle 6 456,00 $, à paiement du premier mois est payable dès remise en vigueur du contrat de location. Frais d'immatriculation, assurance, taxes applicables, droits sur pneus neufs et frais d'enregistrement en sus. Allocation de 24 000 kilomètres/année. Frais de 0,12 $ /km excédentaire. Valides sur véhicule en inventaire seulement. Obtenez tous les détails auprès de votre concessionnaire LÉO AUTOMOBILE HONDA.

LÉO AUTOMOBILE
418 545-1190
www.leoautomobile.com

776728

Le plan de match de Marois

Ouvrir tous les fronts avec Ottawa

LA PRESSE

La souveraineté n'est pas pour demain. En attendant, le Parti québécois veut mobiliser les Québécois en ouvrant de nombreux fronts, en multipliant les revendications auprès du gouvernement fédéral. À défaut d'obtenir toute la souveraineté, un gouvernement péquiste commencera par la récupérer morceau par morceau, compétence par compétence.

C'est ce qu'a indiqué hier la chef péquiste, Pauline Marois, dans un point de presse à la permanence du PQ. Elle devançait une intervention qui devait être faite le week-end prochain à Rivière-du-Loup, à l'occasion d'une conférence des présidents de circonscription.

> **« L'approche du toujours plus pour le Québec remplacera celle du tout ou rien. »**
>
> **- Pauline Marois**

Un gouvernement du Parti québécois, a-t-elle expliqué, « a le devoir de proposer aux Québécois une démarche qui les fera avancer, qui nous rapprochera de notre souveraineté. On va utiliser toutes les compétences du Québec pour faire avancer les Québécois ».

L'approche du « toujours plus pour le Québec » remplacera celle du « tout ou rien », a-t-elle résumé, un plan qui, selon elle, assurera « la cohésion du mouvement souverainiste » et permettra de rompre avec « l'immobilisme » qui a frappé les péquistes depuis le référendum de 1995. « On se remet à l'action, on retrouve l'esprit des années 70 », a-t-elle illustré.

Élu, le PQ voudra « utiliser le maximum de pouvoirs qui sont à Ottawa pour faire avancer les Québécois ». Déjà, à l'Assemblée nationale, le PQ s'était engagé à faire en sorte que le Québec récupère des compétences exclusives comme la santé, l'éducation et la famille avec pleine compensation d'Ottawa. Le PQ avait aussi promis de donner plus de muscle à la Charte de la langue française.

Hier, M^me^ Marois a dévoilé une autre cible, un autre jalon dans la marche vers la souveraineté. Comme l'a indiqué La Presse la semaine dernière, le PQ proposera la mise en place d'une déclaration de revenus unique: le Québec serait le seul « percepteur » de la totalité des impôts des Québécois. Le projet sera discuté au congrès du printemps 2011 un rassemblement qui normalement aurait dû avoir lieu l'automne prochain.

Pour M^me^ Marois, des économies annuelles de 840 millions de dollars découleraient de cette mesure, qui « simplifierait la vie des citoyens ». Le Québec est la seule province où les citoyens font deux déclarations.

Des sondages internes démontrent que 70 % des Québécois seraient en faveur de cette mesure. Hier, le porte-parole Pascal Monette a refusé toutefois de fournir plus de détails sur ces sondages, sur la formulation des questions et même sur la maison qui les avait réalisés.

Ces mêmes sondages indiquent que les Québécois sont favorables à 72 % à ce que le Québec entame des discussions avec Ottawa pour récupérer les compétences en matière de culture. De plus, 71 % sont favorables à ce qu'un débat soit ouvert pour que le Québec récupère tous les pouvoirs en matière linguistique, ce qui ne peut se faire dans l'ordre constitutionnel actuel.

Pauline Marois, avec les mesures incluses dans le « Plan pour un Québec souverain », espère rapprocher les Québécois sur la question nationale en multipliant les revendications au gouvernement fédéral, sans toutefois tenir de référendum hâtif.

(Archives)

Question précise

« Je ne propose pas une série de référendums à répétition, a souligné M^me^ Marois. Il est possible que nous puissions tenir un référendum sur une question précise... mais notre objectif n'est pas ça. C'est de tenir un référendum, celui qui comptera, celui sur la souveraineté du Québec. »

Le référendum est donc toujours dans le programme péquiste, mais non l'obligation de le tenir « le plus rapidement possible dans le mandat ». « Je garde l'agenda ouvert, a précisé M^me^ Marois. Je veux pouvoir le tenir le plus rapidement possible, lorsque nous penserons que nous pouvons avoir l'appui de la population. »

Pour Gérald Larose, le président du Conseil de la souveraineté, la « démarche large » d'y aller avec une liste de revendications doit être appuyée par des référendums sectoriels: « Si on nous répond non, on doit aller demander l'opinion du peuple. » Le nouveau plan péquiste aura « une vertu pédagogique » observe M. Larose.

C'est aussi ce que croit Pierre Dubuc le président du SPQ libre: « Les discussions avec Ottawa, les gens vont réaliser que cela ne fonctionne pas. La conséquence logique sera la tenue de référendums sectoriels. » Son groupe réclamera que le référendum s'enclenche quand suffisamment de gens le réclameront, une consultation « d'initiative populaire ». M^me^ Marois a prévenu qu'elle n'approuvait pas cette démarche que prônait Jonathan Valois, devenu président du PQ, quand il était député. ❑

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2009-06-07

La Quotidienne
3 928
4 5636

Banco
01 09 10 12 14 28 29 32 37 38
39 41 45 48 50 51 52 61 62 69

Triplex
03 26
27 29 38

Astro — Jour 27 - Mois JUIN - Année 07 - Signe CAPRICORNE

Extra 2925862

Résultats des tirages du : 2009-06-06

Lotto 649
11 12 18 21 30 37 — 01 compl.

	Gagnants	Lots
6/6	0	8 832 547,00 $
5/6+C	3	113 708,50 $
5/6	127	2 218,90 $
4/6	8 112	65,80 $
3/6	156 658	10,00 $
2/6+C	115 809	5,00 $
Ventes totales :		17 187 750 $

Prochain gros lot (approx.) : 15 000 000 $

Québec 49
05 06 22 34 39 46 — 20 compl.

	Gagnants	Lots
6/6	0	2 000 000,00 $
5/6+C	0	75 000,00 $
5/6	8	750,00 $
4/6	611	75,00 $
3/6	12 152	10,00 $
2/6+C	8 855	5,00 $
Ventes totales :		785 100,00 $

Extra 2885306

100 000 $ à VIE!
AVEC UN GROS LOT DE 100 000 $ PAR ANNÉE À VIE, VOUS POURRIEZ RÉALISER VOS RÊVES!
TIRAGES LE 21 JUIN 2009.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com

Isabelle Duguay
Un agent qui a du cœur aux ventes!
818-3000
La Capitale — La Capitale vends.com
LA CAPITALE SAGUENAY–LAC-ST-JEAN COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Venez voir mon site: www.immobilierisabelleduguay.com

TOUT EST PRÈS... TOUT EST PRÊT

179 900 $

CHICOUTIMI: 1203, Ravel. Vous qui n'avez qu'une voiture, ce site vous plaira. Au dos de Place du Saguenay, toiture refaite, fenêtres changées, extérieur en brique, 3 chambres, garage, à voir.

BONHEUR, BEAUTÉ, ESPACE

379 900 $

CHICOUTIMI: 1610, rue des Gouverneurs. Bonheur, beauté, espace et vous l'habitez. Constr. haut calibre, porche à l'avant, garage contigu à la maison, étage d'une beauté! Le s.-s. sera le royaume des visiteurs et des ados. 775209

Une bonne solution, selon Bédard

En attendant la souveraineté

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - « Le plan pour un Québec souverain est une bonne solution. L'idée principale est de faire avancer le Québec en attendant que la souveraineté puisse se réaliser. »

Député péquiste de Chicoutimi et leader parlementaire de l'opposition, Stéphane Bédard croit que le plan déposé par la chef du Parti québécois, Pauline Marois, est véritablement un pas dans la bonne direction. Celui qui pourra amener la province de Québec à son indépendance.

« Il faut continuer à revendiquer, ajoute M. Bédard. Nous voulons en arriver à prendre nos propres décisions, sans avoir à dépendre d'un autre gouvernement. Ce que nous voulons, c'est que le système fonctionne du mieux possible pour les Québécois. »

Le plan pour un Québec souverain veut donc rompre avec l'immobilisme et vise notamment à combattre les intrusions du gouvernement fédéral dans les compétences exclusives du Québec. Le PQ souhaite notamment que les Québécois n'aient qu'un seul rapport d'impôt à faire annuellement.

« Avant l'arrivée de Jean Charest, les libéraux avaient essayé de faire leur part face à Ottawa. Mais depuis qu'il est là, il ne se passe plus rien. Ce que le Parti québécois souhaite, c'est que ça change, c'est de faire ce qu'il faut pour rapatrier des pouvoirs au Québec sans avoir à passer par le gouvernement canadien », ajoute M. Bédard.

Pour l'avenir

Le député de Chicoutimi sait très bien que le PQ ne pourra arriver à ses fins avant la tenue d'une prochaine élection générale au Québec. Et comme le Parti libéral du Québec (PLQ) et son chef, Jean Charest, sont en place pour une période minimale d'une quarantaine de mois.

« Cette situation nous permet de voir ce qui s'en vient, de préparer notre plan et de le présenter au fur et à mesure à la population québécoise. Lorsque la prochaine élection arrivera, les gens sauront à quoi s'en tenir, car la présentation aura été faite.

« Les citoyens du Québec ne tomberont donc pas des nus. Il n'y aura pas de surprise. À la prochaine élection, ils connaîtront nos intentions et pourront voter en connaissance de cause », de noter Stéphane Bédard.

Le PQ souhaite mettre son plan en place afin de préparer un éventuel référendum sur la souveraineté du Québec. ❑

Stephane Bédard, leader parlementaire de l'opposition, se réjouit de l'initiative du PQ de revendiquer le plus tôt possible des mesures essentielles pour l'atteinte de la souveraineté.

(Archives)

Restez au Québec !

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Des vacances aux États-Unis ou au Québec? La décision risque d'être difficile à prendre pour plusieurs familles québécoises cet été.

Avec la montée fulgurante du dollar canadien, les destinations américaines deviennent plus alléchantes, au grand dam de l'industrie touristique québécoise.

Jocelyn Carrier, président des associations touristiques régionales associées du Québec, croit néanmoins que de nombreux Québécois décideront d'encourager l'industrie touristique de la province cet été.

Il rappelle que les entreprises touristiques d'ici ont été durement touchées au cours des dernières années par les attentats du 11 septembre 2001, puis par la crise du SRAS en 2003 et enfin par la débâcle économique actuelle.

Pour contrer ces éventuels contrecoups de la crise économique, les associations touristiques régionales ont pris les devants cette année en lançant une vaste offensive médiatique de 400 000 $ pour faire valoir les atouts du Québec.

M. Carrier soutient qu'il est important pour tous de prendre quelques journées de vacances et de repos en famille.

Pour aider les familles dans leur choix de destination, il rappelle que les nouveaux guides touristiques du Québec sont disponibles depuis le début du mois.

Ils sont distribués dans les quelque 350 bureaux d'information touristique de la province, ainsi qu'à Tourisme Québec (www.bonjourquebec.com ou 1877 BONJOUR). ❑

CHRONIQUE

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Bertrand Tremblay
tremblaybertrand@videotron.ca

Le fjord à la une !

Le fjord est en vedette plus que jamais, cette année. D'abord, par le lancement du dernier ouvrage de Russel-Aurore Bouchard : « Une histoire de la navigation sur le Saguenay », avec son sous-titre un peu provocateur : « Chicoutimi, Pays du Saguenay ».

Puis, par cette entrée spectaculaire chez les numismates de la planète, grâce à une pièce de 25 cents en argent montrant la Vierge, dressée comme une sentinelle protectrice à l'endroit le plus intimidant du « fleuve de la mort » comme le désignaient, jadis, les Amérindiens.

Les autorités fédérale, provinciale et municipale, offrent aussi à notre fjord, cette année, un quai d'escale et un pavillon pour accueillir les paquebots, ces palais flottants qui font découvrir à une clientèle touristique en croissance rapide les plus grandioses sculptures de la nature.

Le fjord prendra à nouveau la vedette, aujourd'hui, lorsqu'on procédera à l'inauguration du nouveau sentier Notre-Dame-Kapatakan. Cette nouvelle étape du Compostelle du Nord a été imaginée par Sylvie Cimon-Beaudet et Florence Masson.

Le sentier part de la statue Notre-Dame-du-Saguenay, prend la direction du lac Saint-Jean, franchit falaises et montagnes, traverse une multitude de villes et villages, avant d'atteindre l'Ermitage Saint-Antoine du Lac-Bouchette, 215 kilomètres plus loin.

Le chemin québécois de pèlerinage regroupe six sentiers totalisant 1444 kilomètres, dont le principal se prolonge sur 375 kilomètres entre l'oratoire Saint-Joseph et la basilique Sainte-Anne-de-Beaupré. Les marcheurs, qui partent de Paris pour atteindre Saint-Jacques-de-Compostelle, en Espagne, après avoir franchi les Pyrénées, couvrent 1800 kilomètres. Plusieurs Bleuets ont réussi l'épreuve.

Un chef-d'œuvre

Le fjord demeurera donc à l'avant-plan de l'actualité. La publication d'« Une histoire de la navigation sur le Saguenay », le chef-d'œuvre de Russel-Aurore Bouchard, arrive à point. Au lendemain de son lancement à la salle des délibérations du conseil municipal de Saguenay, le temps ne m'avait permis qu'un survol de l'ouvrage complété par une lecture attentive de la conclusion.

J'ai procédé, par la suite, à un examen minutieux de cette histoire vraiment captivante racontée à l'aide de multiples témoignages et enrichie de toutes les références nécessaires.

Du Russel-Aurore Bouchard à son meilleur, qui nous révèle une âme sensible où le parfum poétique adoucit la pensée rugueuse du pamphlétaire. Il poursuivra ainsi son hymne au fjord dans son blogue, en évoquant la croisière réservée aux grands de notre petit monde pour le lancement du 25 cents à l'effigie de Notre-Dame-du-Saguenay : « On a beau la voir et revoir une, deux et trois fois l'an, écrit-il. On a beau l'avoir vue sous toutes ses coutures et dans tous les temps, la rivière Saguenay, l'épouse immortelle du fjord, comme la plus belle des nymphes, ne lasse jamais de se faire admirer… On a beau être mécréant comme les Français que j'aime bien, on y sent presque l'air du Ciel et le son de la harpe qui nous en indique l'entrée du Paradis perdu, quand on y vogue en aussi douce et joyeuse compagnie ».

Oeil craintif

Le dernier livre de l'écrivaine devrait circuler dans les hôtels de ville, les écoles et les centres touristiques de la région. Le concentré des caractéristiques du fjord, contenu dans les pages 27 et 28, justifierait un tiré à part à l'intention des étudiants, des guides et des visiteurs.

« Une histoire de la navigation sur le Saguenay » explique, notamment, l'erreur aux conséquences inestimables qu'ont commise les grands découvreurs Jacques Cartier et de Samuel de Champlain en ne jetant qu'un œil craintif sur le Saguenay.

Les stratégies politiques fédérales ont tourné, jusqu'à tout récemment, au désavantage de l'économie régionale. À l'époque, l'avènement des députés Marcel Dionne et André Harvey à la Chambre des communes a modifié, enfin, le regard qu'Ottawa portait sur la région. Les décisions positives ont suivi. Les gens du fjord en attendent toutefois bien davantage.

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Une occasion de rompre avec le passé

Depuis déjà plusieurs années, les régions sont affectées par les difficultés vécues dans les secteurs forestier et manufacturier. Or, la crise économique ne fait qu'empirer la situation qui nous amène à constater de profonds changements dans le modèle de développement traditionnel, basé sur l'exploitation des ressources naturelles.

Et si les crises économique et environnementale constituaient, en fait, une opportunité de revoir nos façons de faire ? Pour cela, il nous faut une vision d'ensemble et des actions tangibles. Cela passe par une loi sur l'occupation du territoire.

Développement durable

Il est clair que l'ampleur des défis à relever nécessitera l'engagement de tous les ministères, à l'image de ce qui s'est déjà passé dans le cas de la Loi sur le développement durable et du Plan d'action, à l'intention des municipalités dévitalisées.

Dès 2007, la Fédération québécoise des municipalités (FQM) a proposé au gouvernement la mise en œuvre d'une véritable politique d'occupation du territoire. Avec, pour objectif, de remettre les territoires en mode développement en leur permettant de se doter des outils qu'ils réclament pour assurer leur propre prise en main.

Faisant suite à cette demande, la FQM a présenté, au début de l'an dernier, un énoncé de politique d'occupation dynamique du territoire.

Volonté gouvernementale

La FQM a reçu un premier signal à l'effet que ses nombreuses représentations portaient des fruits avec la nomination d'une ministre responsable de l'occupation dynamique du territoire, en la personne de M^me^ Nathalie Normandeau.

La volonté gouvernementale doit maintenant se traduire par des gestes concrets au bénéfice des territoires.

Le prochain congrès de la FQM, en septembre, sous le thème « nos municipalités au cœur du développement économique », sera une occasion de démontrer, une fois de plus, toute la volonté du milieu municipal de prendre en main son développement dans chacun des territoires et toute la détermination des élus à établir un nouveau rapport avec l'État québécois.

Développement durable

Faire confiance aux communautés et leur donner les moyens d'agir, c'est faire confiance à la créativité des communautés tout en s'appuyant sur une force et une capacité de travail qui peuvent assurer un développement durable du territoire québécois.

Bernard Généreux
président, FQM
maire de Saint-Prime

Un gouffre financier de 1,5 milliard $

Les universités tombent en décrépitude

LA PRESSE

Systèmes de ventilation moribonds ou désuets, façades qui perdent des morceaux, toits qui fuient. Négligé depuis une trentaine d'années, l'entretien des universités québécoises s'est transformé en un gouffre financier de 1,5 milliard, selon un rapport que La Presse a obtenu et qui détaille les besoins de chaque institution.

« C'est extrêmement difficile, reconnaît Denis Brière, vice-président de la CREPUQ et recteur de l'Université Laval. On est dans une étape où on atteint un point de non-retour avec certaines de nos infrastructures. Quand c'est rendu qu'il y a des blocs de ciment qui commencent à tomber et qu'il faut fermer le pavillon, il faut absolument agir. »

Au total, le rapport commandé par le ministère de l'Éducation identifie 5751 interventions que les 18 universités jugent nécessaires. Les données datent de 2007. Elles ont été compilées par un groupe de travail mis sur pied par la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec (CREPUQ), qui a remis le rapport final à Québec en février 2008. Il n'avait jamais été rendu public avant que La Presse l'obtienne par la Loi d'accès à l'information.

À elles seules, les vénérables universités McGill, Laval et de Montréal auraient besoin de près d'un milliard et ce, de façon urgente.

Les deux tiers des travaux répertoriés dans cette étude doivent en effet être effectués immédiatement ou d'ici deux ans.

Selon le rapport commandé par la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec, l'UQAC aurait besoin de 15 millions $ pour l'entretien de ses infrastructures.

(Archives)

RÉNOVATIONS
Ce dont chaque université aurait besoin

(en millions $)

En pourcentage de la valeur des édifices (seuil critique : 10 %)

McGill	622	46,0 %
Montréal	298	23,9 %
Laval	255	20,4 %
Polytechnique	133	44,8 %
Concordia	90	11,1 %
UQAM	44	5,9 %
Bishop	20	22,9 %
UQAC	**15**	**8,4 %**
UQO	13	13,6 %
UQTR	13	5,4 %
UQAR	10	8,7 %
HEC Montréal	9	5,6 %
ETS	9	5,2 %
INRS	7	4,4 %
UQSS	2,9	4,1 %
UQAT	1	3,8 %
ÉNAP	0,3	1,2 %
TÉLUQ	0,1	0,8 %
Sherbrooke	Non disponible	
Total	**1542,3**	**20,4 %**

Ventilation, climatisation...

La moitié des travaux de réfection sont classés sous l'étiquette « services » : on y retrouve notamment les problèmes de ventilation, de climatisation et d'électricité. L'autre domaine important, avec 19 % des interventions, est classé sous « superstructure et enveloppe » et regroupe la réfection des façades et des toits.

Une autre statistique, peu connue du grand public, reflète cependant mieux la décrépitude des universités : c'est l'Indice de l'état des installations. Grosso modo, on l'obtient en comparant le montant des travaux de réfection vitaux à la valeur des bâtiments. Le seuil critique est établi à 10 %.

Or, la moyenne québécoise a pratiquement doublé en sept ans, passant de 11 % à 20,4 %, selon ce rapport. C'est loin devant la moyenne canadienne de 13 %.

Mal en point

C'est l'université McGill qui est la plus mal en point à ce chapitre, avec un indice de 46 %. Elle présente des retards de 622 millions dans l'entretien de ses édifices, dont la valeur est estimée à 1,3 milliard. L'École polytechnique, avec 44,8 %, et l'Université de Montréal, avec 23,9 %, occupent les deux autres marches de ce podium peu glorieux.

Après des décennies de compressions, Québec a rouvert les cordons de la bourse depuis trois ans. Les fonds consacrés au rattrapage pour la réfection des bâtiments sont passés de 22 millions en 2005 à 42 millions cette année. Ils devraient se stabiliser à 45 millions par année en 2012. Pour éviter que les infrastructures se dégradent, le gouvernement Charest a également bonifié les budgets réguliers pour l'entretien, qui passeront graduellement à 83 millions d'ici trois ans. Ils étaient de 21 millions en 2001.

Ottawa a renchéri en janvier dernier avec une promesse de deux milliards sur deux ans dans les infrastructures postsecondaires. Les universités québécoises s'attendent à recevoir quelque 350 millions de cette manne. Elles ont soumis 300 demandes de subvention par l'intermédiaire du gouvernement du Québec, précise-t-on à Industrie Canada. Aucune n'a encore officiellement acceptée par Ottawa. ❑

> **« On est dans une étape où on atteint un point de non-retour avec certaines de nos infrastructures. Quand c'est rendu qu'il y a des blocs de ciment qui commencent à tomber et qu'il faut fermer le pavillon, il faut absolument agir. »**
>
> -Denis Brière

Quelques chiffres sur l'état de la situation

1,542 milliard

Retard dans l'entretien des universités -appelé «entretien différé accumulé» dans le jargon. Plus de 6000 interventions différentes -toitures, ventilation, façade- ont été identifiées

20,4%

C'est l'«Indice de l'état des installations» des universités québécoises en 2007. Il correspond au montant nécessaire en rénovations, sur la valeur des bâtiments. Le seuil critique est établi à 10%; la moyenne canadienne est 13%.

7,5 milliards

Valeur des 524 édifices appartenant aux universités, selon le ministère de l'Éducation.

100 millions

C'est le montant annuel, pendant 15 ans, qu'il faudrait investir pour remettre les 18 universités québécoises en état. Québec y consacre actuellement 42 millions par année. Ottawa a promis environ 350 millions pour les deux prochaines années.

621 millions

La somme dont aurait besoin l'Université McGill pour mener à bien ses 1418 projets de rénovation. L'Université de Montréal suit loin derrière avec 297 millions pour 1202 projets.

35,7 ans

L'âge moyen déclaré pour les immeubles appartenant aux universités. La plus vieille des universités québécoises est Bishop, avec 74,9 ans, suivie de McGill, avec 56,3. Les universités de Montréal et de Laval ont déclaré des immeubles âgés en moyenne de 39,9 et 37,5 ans.

Offensive conservatrice

Les pubs : un coup d'épée dans l'eau

LA PRESSE

OTTAWA - L'offensive publicitaire lancée il y a deux semaines par le Parti conservateur contre le chef libéral, Michael Ignatieff, semble aussi efficace qu'un coup d'épée dans l'eau.

Les Canadiens qui ont vu les publicités estiment qu'elles sont « inefficaces » ou « plutôt inefficaces » dans une proportion de 61 %, révèle un sondage exclusif réalisé par la firme Nanos pour le compte de La Presse et du Toronto Star.

> **45 % d'entre eux affirment que leur perception du chef libéral n'a guère changé, même après avoir vu les annonces qui critiquent le fait qu'il ait vécu à l'étranger.**

Seulement 35 % des répondants les ont jugées « efficaces » ou « plutôt efficaces », et 4 % ne savent pas.

Résultat : cette offensive des conservateurs a eu jusqu'ici un effet marginal sur l'image de Michael Ignatieff aux yeux des Canadiens. Pas moins de 45 % d'entre eux affirment que leur perception du chef libéral n'a guère changé, même après avoir vu les annonces qui critiquent notamment le fait qu'il ait vécu à l'étranger pendant 34 ans.

Seulement 34 % des personnes interrogées ont affirmé que l'annonce leur avait laissé une impression négative (22 %) ou plutôt négative (12 %) du chef libéral.

Les publicités négatives peuvent être une arme redoutable. Les conservateurs avaient utilisé une tactique semblable pour pulvériser l'image de Stéphane Dion et critiquer ses qualités de leader. Ces attaques avaient été un succès puisqu'une forte majorité de Canadiens ne faisaient pas confiance à M. Dion pour occuper les fonctions de premier ministre.

Retour du balancier

Toutefois, dans le cas de Michael Ignatieff, les conservateurs n'ont pas réussi à égratigner son image, du moins jusqu'ici. Pis encore, cette manoeuvre semble se retourner contre eux, car 65 % des personnes qui ont vu les annonces soutiennent qu'elles leur ont laissé une impression négative (53 %) ou plutôt négative (12 %) des conservateurs. Seulement 10 % ont affirmé qu'elles avaient laissé une impression positive ou plutôt positive.

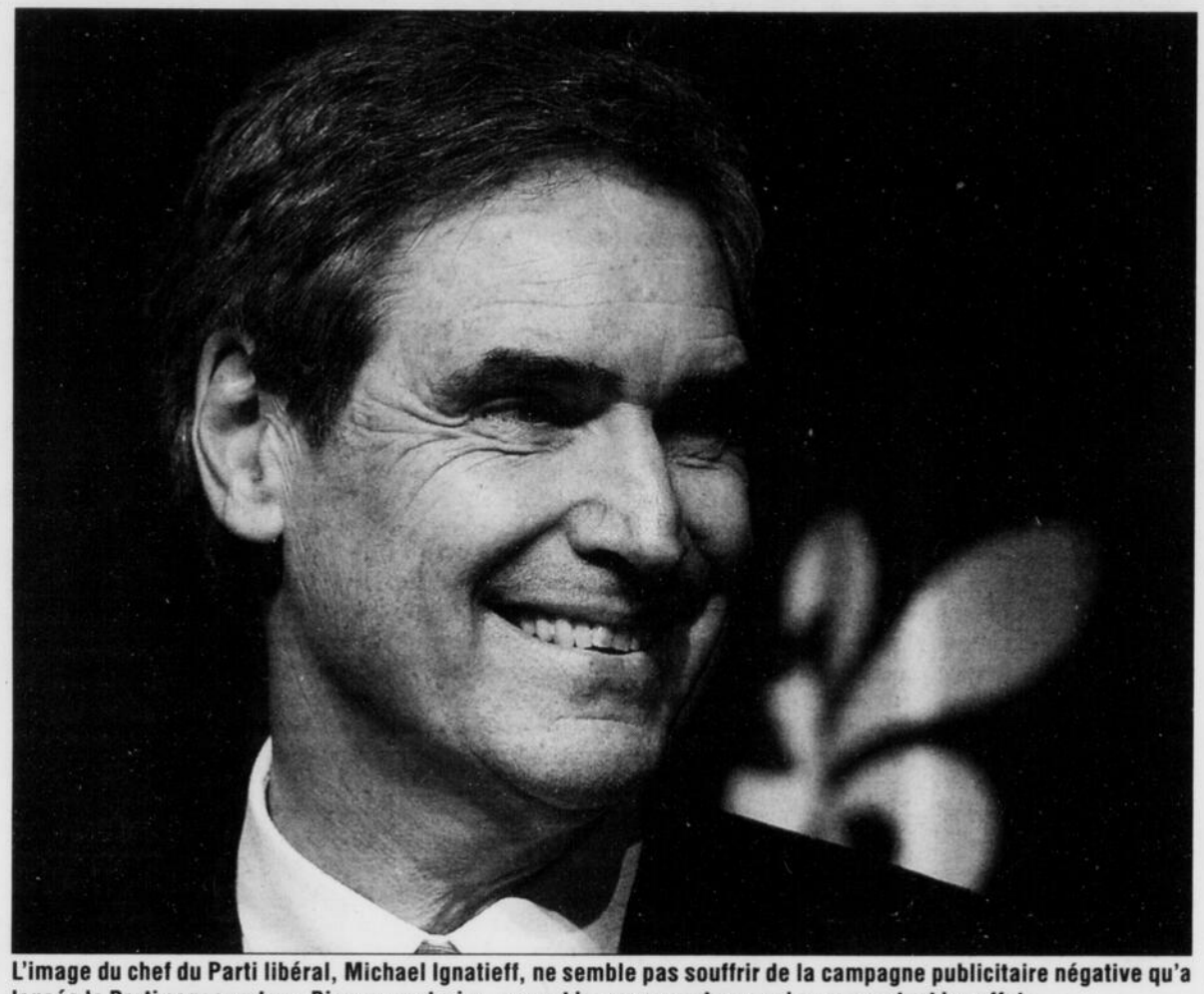
« Notre recherche démontre clairement que les publicités négatives n'ont pas eu d'impact, du moins à court terme. En fait, la majorité de Canadiens les jugent inefficaces et estiment que cela mine l'image des conservateurs », affirme Nik Nanos, le président de la firme.

« Les annonces ont eu un impact négatif marginal sur l'image de Michael Ignatieff principalement parmi les électeurs qui appuient le Parti conservateur et ceux qui appuient le NPD. Mais les conservateurs sont eux-mêmes divisés sur l'efficacité de ces annonces. Chez les électeurs qui appuient le Parti conservateur, 49,7 % d'entre eux estiment que ces annonces sont inefficaces ou plutôt inefficaces », souligne M. Nanos.

Intentions de vote

Ces annonces n'ont d'ailleurs pas empêché les libéraux d'augmenter légèrement leur avance sur les conservateurs dans les intentions de vote. Le dernier coup de sonde réalisé par Nanos accorde 37,2 % aux libéraux, 31,8 % aux conservateurs, 15,7 % au NPD et 7,4 % au Parti vert à l'échelle nationale. Au Québec, le Parti libéral obtient 38 %, le Bloc québécois 35 %, le NPD 13 % et le Parti conservateur 12 %.

Ce sondage a été réalisé du 26 mai au 1er juin auprès de 1001 Canadiens. De ce nombre, seules les 626 personnes ayant affirmé avoir vu les annonces ont été interrogées sur leur impact. La marge d'erreur de cette portion du sondage est donc de plus ou moins 3,9 points de pourcentage, 19 fois sur 20. ❑



L'image du chef du Parti libéral, Michael Ignatieff, ne semble pas souffrir de la campagne publicitaire négative qu'a lancée le Parti conservateur. Bien au contraire, ce sont les conservateurs qui en ressentent les effets.

(Archives)

Canada vs États-Unis

Une guerre commerciale nuirait aux deux pays

PRESSE CANADIENNE

WHISTLER, C.-B. - Le chef libéral Michael Ignatieff a affirmé dimanche qu'une guerre commerciale entre le Canada et les États-Unis au sujet des politiques protectionnistes américaines causerait du tort aux deux pays.

M. Ignatieff a tenu ces propos un jour après que les municipalités canadiennes eurent voté en faveur d'une résolution visant à empêcher les entreprises américaines d'obtenir des contrats municipaux.

Le dirigeant du Parti libéral du Canada (PLC) se trouvait à Whistler, en Colombie-Britannique, à l'occasion de l'assemblée annuelle de la Fédération canadienne des municipalités (FCM), qui a de justesse adopté une motion, samedi, afin d'interdire toute participation à des appels d'offres aux entreprises de pays imposant des restrictions au commerce avec le Canada.

M. Ignatieff a dit ne pas être en faveur de mesures de rétorsion afin de tenir les entreprises américaines à l'écart du marché de l'approvisionnement municipal et provincial. Il a cependant reproché au premier ministre Stephen Harper de n'avoir laissé aux municipalités d'autre choix que de réagir.

« Une guerre au sujet de l'accès aux approvisionnements aux niveaux des gouvernements d'État et locaux des deux côtés de la frontière est mauvaise pour le Canada et mauvaise pour les États-Unis », a affirmé le chef du PLC.

« Où était Harper ? Où était le premier ministre du Canada ? Nous avons été désagréablement surpris par cela. Le premier ministre du Canada doit prendre le téléphone (...) et faire comprendre aux (États américains) à quel point c'est préjudiciable », a-t-il ajouté.

Néanmoins, les municipalités sont de toute évidence préoccupées par l'impact que pourraient avoir des mesures de rétorsion. Elles ont effet décidé de ne rien tenter avant 120 jours, délai qui, espèrent-elles, permettra aux gouvernement de conclure une entente de commerce équitable. ❑

Dollar canadien

La hausse crée des inquiétudes

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - L'appréciation soudaine du dollar canadien au cours des dernières semaines crée des inquiétudes.

Joëlle Noreau, économiste au Mouvement Desjardins, explique que cette hausse fulgurante rendra plus difficile la reprise économique au Canada.

Les exportateurs canadiens étaient déjà en mauvaise posture depuis l'entrée des États-Unis en récession. Mais cette hausse rapide ne fera qu'envenimer la situation, soutient-elle, puisque les exportateurs canadiens sont rapidement devenus moins concurrentiels, sans avoir le temps de s'adapter à cette nouvelle donne.

Les États-Unis continuent, malgré tout, à être plus affectés par la crise économique que le Canada. Le taux de chômage américain se situe notamment au-dessus du taux de chômage canadien, alors qu'il est généralement inférieur.

Selon Joëlle Noreau, c'est la dégringolade du secteur immobilier qui a le plus affecté les Américains.

Elle croit néanmoins que le pire est déjà derrière. Il y aura encore une détérioration du marché du travail américain, soutient-elle, mais elle sera beaucoup moins importante que celle encaissée depuis le début de la crise. ❑

Selon certains analystes, la hausse du dollar canadien risque de retarder la reprise économique au pays. (Photo PC)

Le CH-146 Griffon vous est présenté par le Major Mario Hubert, directeur de la logistique du Spectacle aérien

Le Griffon est utilisé au pays et à l'étranger pour des missions de recherche et de sauvetage, ainsi que pour des opérations d'évacuation de sinistrés, de lutte contre la drogue et de surveillance et de reconnaissance. Cet hélicoptère a aussi joué un rôle clé dans de nombreuses missions d'aide humanitaire à l'échelle nationale et internationale, y compris lors du débordement de la rivière Rouge au Manitoba en 1997 (opération Assistance); lors de la tempête de verglas dans l'est du Canada (opération Récupération) en 1998; et lors de la mission des Nations Unies visant à stabiliser la situation en Haïti (opération Halo) en 2004.

L'aéronef peut transporter 13 personnes— 2 pilotes, 1 mécanicien de bord et 10 passagers— et il a une masse maximale totale de près de 5400 kg. Une part de son poids est attribuable au blindage qui tapisse le plancher et les sièges de l'équipage. Malgré son poids, le Griffon peut voler à une vitesse de 260 km/h.

Caractéristiques:

Description des aéronefs:

Le CH-146 Griffon est un hélicoptère utilitaire de transport tactique (HUTT) utilisé principalement pour des missions de recherche et de sauvetage, de transport tactique et d'aide humanitaire. Le Griffon est doté d'un système GPS de navigation par satellite et de systèmes de radar Doppler. Il est muni d'un treuil qui lui permet de recueillir des personnes et du fret sur presque tous les terrains.

Longueur:	*17,1 m*
Disque rotor:	*14 m*
Hauteur:	*4,6 m*
Masse:	*5355 kg*
Groupe motopropulseur:	*turbomoteur PT6T-3D Pratt & Whitney*
Vitesse:	*260 km/h*
Rayon d'action:	*656 km*
Équipage:	
Passagers:	*10*
Année d'acquisition:	*1995 à 1997*
Flotte des FC:	*85*

Pour information: 418-677-3073
www.saibagotville.com

DE LAC & DE FJORD

Sniffeur de chlore !

Steeve Tremblay

steevetremblay@lequotidien.com

« Gardez hors de la portée des enfants – Dangereux – Corrosif – etc… ». Des avertissements sur le contenant des pastilles de chlore pour la piscine, il y en a tant qu'on en veut. Peu les lisent, car on sait tous déjà que le chlore, comme l'eau de javel, c'est extrêmement puissant. Je tentais de démarrer ma piscine un soir la semaine dernière. J'avais mis tous les traitements-chocs conseillés par mon magasin de piscine et il ne me restait qu'à ajouter des pastilles de chlore dans l'écumoire avant d'aller me coucher. Je trouve le seau qui contenait mes restes de l'an dernier à côté de la remise, l'ouvre, déballe le sac de plastique à l'intérieur pour prendre le produit et pouffffff… une immense « draft » de vapeur de chlore me rentre dans les poumons.

Ça a un effet bœuf. Je commence à tousser comme un déchaîné et je ne suis plus capable de respirer. Les symptômes s'apparentent à une gigantesque crise d'asthme. Bing, bang, appelle le centre antipoison, trouve un lift et hop ! À l'urgence. Je me trouvais tellement idiot et j'avais si mal. À peine arrivé à l'hosto qu'on m'installe dans une salle où on me donne de l'oxygène, me branche sur différents appareils et me prend une couple de prises de sang. Ils sont efficaces à l'urgence de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Il faut être vraiment malade pour l'apprécier à sa juste valeur.

C'est comme un magnifique ballet silencieux où tout est rodé et tous savent ce qu'ils ont à faire. On se sent rassuré dès les premiers instants. Il fallait que je leur dise merci, pour moi et pour tous ceux qu'ils soignent, jour après jour, nuit après nuit. Ils sont de bonne humeur, ont toujours le petit mot pour rire ou te rassurer et avant tout, ils sont efficaces. Même qu'au matin, en me donnant mon congé, le médecin m'a offert de prendre le petit déjeuner avant de quitter si ça m'intéressait. Gentil non ?

Par contre, la question est toujours en suspend, car la bouffe d'hôpital n'est pas reconnue pour faire valser les papilles gustatives dans un tourbillon de saveurs. Je suppose qu'elle voulait me faire une blague, je l'espère. Le « sniffeur de chlore » a déjeuné à la maison. Ma nuit avait été assez longue et c'était sûrement une blague, non, cette histoire de déjeuner d'hôpital ?

// NOUVELLE

Le maire de Saint-Gédéon, Yvon Drolet, était bien fier de nous présenter la semaine dernière la toute nouvelle coordonnatrice des fêtes et festivals de la municipalité, Julie Bolduc. Celle-ci fera le lien et participera à l'organisation des différents événements qui se tiennent dans ce dynamique village. La prochaine activité au programme : la journée de la Saint-Jean-Baptiste suivie de la traditionnelle parade sur la rue Dequen, au coeur du village.

Photos Steeve Tremblay

// ATCHOUM

Trois spectacles d'Atchoum le Clown étaient présentés hier à la Cage aux Sports d'Alma pour amasser des fonds pour la Fondation des Amis d'Émile. On voit d'ailleurs ici Atchoum en compagnie du jeune Émile Fournier, présentement en rémission, et sa cousine Chloé Brassard lors de la représentation du matin. La mascotte d'Uniprix et le Capitaine Cage étaient aussi de la fête à la grande joie des enfants.

◄ // EXÉCUTIF

La Chambre de commerce et d'industrie Lac-Saint-Jean Est a annoncé cette semaine la composition de son nouvel exécutif suite à la dernière assemblée annuelle de l'organisme. On reconnaîtra ici Andrée Couture de Samson Bélair Deloitte & Touche (secrétaire-trésorière), Esther Brassard de Promutuel du Lac au Fjord (vice-présidente), Richard Carbonneau, RCTF, consultant forestier (président), Christel Simard Monast, de Beaulac, Simard-Monast (vice-présidente) et Sara Gaudreault, Rio Tinto Alcan (vice-présidente).

▲ // RICHELIEU

Près de 150 personnes ont participé récemment à la 11e édition de la Randonnée de vélos et patins à roues alignées organisée par le Club Richelieu de Roberval. L'activité a permis d'amasser la coquette somme de 17 000$. Un chemin payant que celui entre Roberval et Val-Jalbert pour les membres de ce dynamique club de service.

TOIT et moi…

- *Notre cahier habitation.*
- *Chaque dimanche, un sujet précis sur tout ce qui concerne l'habitation: cuisine, salle de bains, mobilier, décoration, etc.*
- *Visitez avec nous la maison du mois. Un cahier tout en couleurs à conserver, et qui contient une foule d'idées et de conseils.*

Aide au secteur de l'automobile

Dangereux précédent

PRESSE CANADIENNE

TORONTO - Certaines des industries les plus puissantes au Canada pressent Ottawa de leur fournir une aide financière, affirmant qu'elles ne devraient pas être laissées pour compte après que le secteur de l'automobile eut obtenu un renflouement de 10,5 milliards $.

Les industries forestière et de la pêche ont toutes deux entrepris une campagne afin de retenir l'attention du gouvernement, mais leurs initiatives suscitent l'hésitation tant des responsables fédéraux que des observateurs, qui estiment que l'aide financière accordée au secteur de l'automobile a établi un dangereux précédent.

Les industries de partout au pays pourraient maintenant réclamer l'intervention financière du fédéral, se servant du secours apporté à celle de l'automobile pour justifier leurs demandes.

Selon elles, les constructeurs automobiles ne sont pas les seuls à traverser des moments difficiles.

Les observateurs affirment que la vigueur du dollar canadien - qui a gagné près de 10 pour cent par rapport à la devise américaine depuis un mois - et la crise du crédit ont fait en sorte que de nombreuses entreprises peinent à garder la tête hors de l'eau.

Stratégie risquée

« Le gouvernement prend position et il joue son avenir politique », a indiqué Richard Powers, doyen associé de l'École de gestion Rotman de l'Université de Toronto, au sujet de l'aide accordée au secteur de l'automobile.

« Évidemment, ils vont obtenir de nombreux votes au sein de l'industrie automobile et parmi les fournisseurs, mais ils risquent de se mettre à dos les autres secteurs de l'économie qui ne reçoivent aucune aide financière », a-t-il ajouté.

L'industrie forestière a entrepris une campagne afin d'obtenir davantage d'argent du premier ministre Stephen Harper. Le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP) affirme que le secteur forestier a perdu 130 000 emplois lors des six dernières années.

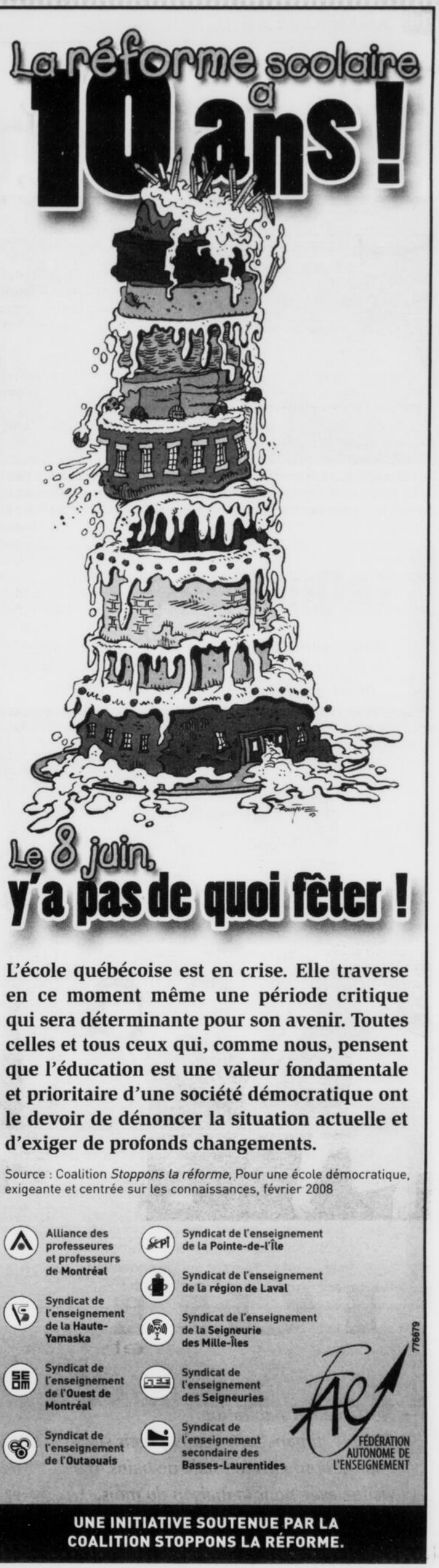
Équité

Au départ, l'industrie forestière s'est abstenue de demander une aide significative à Ottawa. Elle a cependant changé son fusil d'épaule lorsque le gouvernement américain a accordé d'importantes subventions, valant jusqu'à 8 milliards $ US, aux entreprises productrices de pâtes.

La semaine dernière, le ministre fédéral du Commerce international, Stockwell Day, a affirmé à la Chambre des communes que les sociétés forestières canadiennes avaient déjà reçu plus de 14 milliards $ du gouvernement depuis l'an dernier. ❑

L'aide financière de 10,5 milliards $ accordée par les fédéraux au secteur de l'automobile a poussé les industries forestière et de la pêche à réclamer leur part du gâteau, s'estimant laissées pour compte.

(Archives)



Vol AF447

Dix-sept corps ont été récupérés

Le responsable de la marine brésilienne, Giucemar Tabosa et le colonel Henry Munhoz, de l'armée de l'air brésilienne, ont fait le point hier concernant les recherches en mer après la disparition du vol AF447 d'Air France.

(Photo PC)

ASSOCIATED PRESS

RECIFE, Brésil - Les corps de 17 personnes ont été repêchés dans l'Atlantique par les navires de recherche qui sillonnent la zone où le vol AF447 se serait abîmé lundi, a annoncé dimanche l'armée brésilienne.

Le colonel Henry Munhoz de l'armée de l'air brésilienne a précisé que quatre corps étaient de sexe masculin et quatre de sexe féminin. Il n'a pas pu préciser quel était le sexe du neuvième corps récupéré par les équipes brésiliennes, ni des huit autres corps récupérés par les autorités françaises, selon lui.

Les deux premiers corps, ceux de deux hommes, avaient été retrouvés samedi par l'armée brésilienne.

Le colonel Munhoz a également annoncé dimanche soir à la presse que plusieurs parties présumées de la structure de l'Airbus 330 avaient été retrouvées dans la zone correspondant à la localisation du vol 447 au moment où l'appareil a envoyé une série de messages de pannes, dont des problèmes électriques et une dépressurisation de la cabine, avant de disparaître. Il n'a pas voulu préciser de quelles parties il s'agissait, indiquant que l'information ne serait communiquée qu'une fois qu'il serait établi qu'il s'agissait bien d'éléments de l'appareil.

Les recherches se poursuivent dans l'océan Atlantique où s'est écrasé un appareil d'Air France avec 228 personnes à son bord.

(Photo PC)

Jeudi, l'armée brésilienne avait annoncé avoir repêché de premiers débris de l'appareil, avant de se rétracter quelques heures plus tard, en précisant qu'il s'agissait en fait d'une simple palette en bois.

Le vol AF447 d'Air France entre Rio et Paris transportait 228 personnes quand il a disparu dans la nuit du 31 mai au 1er juin. Toutes les personnes qui se trouvaient à bord sont présumées mortes. ❑

LeQuotidien
Leader de l'information régionale

Mme Brigitte Gauthier de Saint-Gédéon, camelot du Quotidien, s'est récemment distinguée dans le cadre d'une promotion auprès des camelots.

Félicitations!

Pour sa réalisation, elle s'est vue remettre un iPod Touch par l'adjointe au directeur tirage/service à la clientèle du Quotidien, Mme Violette Girard.

Nous tenons également à remercier tous les camelots pour leur participation à la promotion et leurs efforts déployés quotidiennement pour bien servir leurs clients.

776309

Corps-Beau TATTOO
Services offerts
MAQUILLAGE PERMANENT
• TATOUAGE PERSONNALISÉ • DÉTATOUAGE AU LASER
• PERÇAGE CORPOREL • GRANDE VARIÉTÉ DE BIJOUX
Création unique et portraitiste sans limite
Sylvain Proulx, artiste-tatoueur
PLUS DE 35 ANS D'EXPÉRIENCE

Corps-Beau TATOO
240, DEQUEN NORD, ALMA
SYLVAIN PROULX 418-480-2880
774800
WWW.CORPSBEAUTATTOO.COM

LA PETITE AURORE L'ENFANT MARTYRE
CE SOIR 21 H SANS PAUSE PUBLICITAIRE
VERSION ORIGINALE. UN FILM MARQUANT QUI BOULEVERSA LE QUÉBEC.
AVEC JANETTE BERTRAND, ROLLAND D'AMOUR, PAUL DESMARTEAUX, JEAN LAJEUNESSE...
Télé-Québec
776683

Semaine nationale du don de sang

Héma-Québec veut plus de donneurs

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Héma-Québec profitera de la deuxième édition de la Semaine nationale du don de sang, qui se déroulera du 8 au 14 juin, pour sensibiliser les Québécois à l'importance de participer à la réserve collective de sang.

La porte-parole d'Héma-Québec, Manon Pépin, souligne que cette semaine sera également l'occasion de remercier les donneurs, ainsi que les bénévoles et les employés d'Héma-Québec.

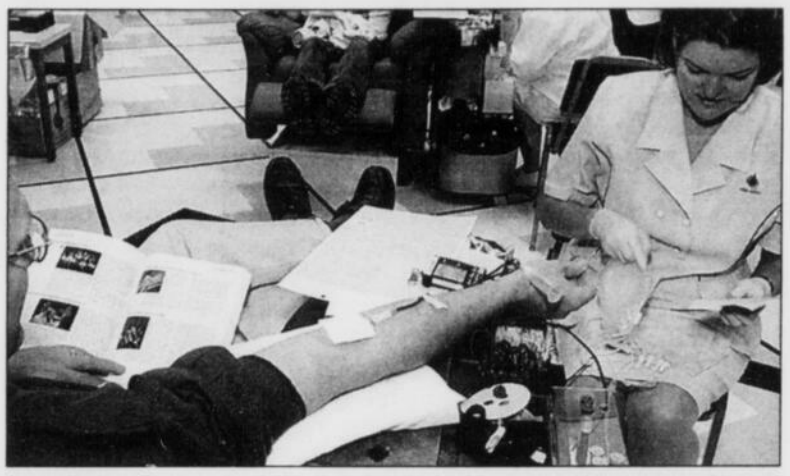
Elle rappelle que tous les jours, 1000 dons de sang sont effectués dans les hôpitaux québécois. Pour répondre à la demande, environ 11 collectes de sang sont organisées quotidiennement dans la province.

La présidente et chef de la direction d'Héma-Québec, Francine Décary, rappelle que le fondement du système québécois de collecte de sang est le don de sang non rémunéré effectué pour des motifs purement humanitaires.

La Semaine nationale du don de sang sera marquée par plusieurs événements. Une motion spéciale sera adoptée à l'Assemblée nationale, où une collecte de sang aura lieu, et une campagne publicitaire se mettra notamment en branle.

Manon Pépin rappelle que les donneurs sont moins nombreux durant la période estivale. Cette année, les besoins sont d'autant plus importants qu'Héma-Québec se prépare à l'éventualité d'une éclosion importante de grippe A (H1N1).

Dans de telles circonstances, les donneurs, tout comme les bénévoles, se feraient moins nombreux, ce qui a incité Héma-Québec a augmenté au cours des dernières semaines ses objectifs de collecte ainsi que son nombre de collectes. ❑



En prévision d'une importante éclosion de la grippe A (H1N1), Héma-Québec a augmenté le nombre de collectes de sang.

(Archives)

Association canadienne de dermatologie

Sérieuse mise en garde contre l'exposition au soleil

PRESSE CANADIENNE

TORONTO - À l'approche de l'été, l'Association canadienne de dermatologie met en garde la population contre les risques occasionnés par de trop grandes expositions au soleil.

L'organisme rappelle que les rayons solaires peuvent provoquer des cancers de la peau, dont le plus sérieux, le mélanome.

Cette année, 5000 Canadiens recevront un diagnostic de mélanome et 940, ou 3 personnes par semaine, en mourront. Le mélanome est maintenant le 8e cancer le plus fréquemment diagnostiqué chez les Canadiens.

Le mélanome apparaît le plus souvent sur le dos chez les hommes et sur les jambes chez les femmes, mais on peut le retrouver sur n'importe quelle région du corps, y compris les bras, le visage ou le cuir chevelu. S'il est détecté rapidement, il peut être guéri.

Un récent sondage a démontré que 80 pour cent des Canadiens savent que les coups de soleil fréquents sont un facteur de risque pour le mélanome.

Par contre, moins de la moitié des citoyens, 42 pour cent, sont au courant que la présence de nombreux grains de beauté ou de grains de beauté de grande taille constitue aussi un important facteur de risque.

> **Cette année, 5000 Canadiens recevront un diagnostic de mélanome et 3 personnes par semaine en mourront.**

Encore moins de Canadiens connaissent les deux autres facteurs de risque, soit avoir des taches de rousseur ou une peau qui ne bronze pas, et avoir des cheveux roux ou blonds.

Protection

Pour se protéger des rayons ultraviolets, l'utilisation d'une lotion à écran solaire est conseillée, de même qu'un chapeau et des vêtements protecteurs.

L'Association canadienne de dermatologie conseille également de prévoir davantage de zones d'ombre dans les parcs, les terrains de jeux et les cours d'école, de sorte que les enfants puissent bénéficier davantage de protection.

La 21e Semaine nationale de prudence au soleil se déroule jusqu'à dimanche prochain. Les dermatologues offriront des séances gratuites de dépistage du cancer de la peau dans certaines villes, afin de mieux sensibiliser le public à cette maladie. ❑

GAZON SAVARD INC.
VENTE DE GAZON CULTIVÉ
Terre préparée enrichie de compost
3478, rang St-Paul, CHICOUTIMI
(418) 543-5739
1-800-267-5739
MAINTENANT DISTRIBUTEUR DE GÉOTEXTILES «NOVATEX» D'INNOVEX
Le seul fabricant régional de fosses septiques en béton
DISTRIBUTEUR autorisé de fosses septiques en polyéthylène Xactics
BÉTON DUNBRICK
DIVISION DE GAZON SAVARD INC.
850, rue des Actionnaires, Chicoutimi 549-4520
ISO 9001-2000
773197

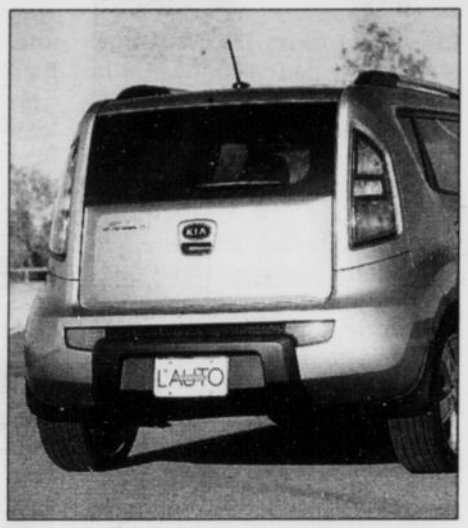
FAITES DE L'AIR!
En collaboration avec
Adieu bazou
Programme canadien de recyclage des véhicules
Votre vieux bazou est à bout de souffle?
Recyclez-le de manière responsable avec Faites de l'air!, le programme de recyclage de véhicules de 1995 ou d'avant.
Vous pourriez obtenir 300 $ en argent et d'autres récompenses.
Joëlle Morin, comédienne et porte-parole
FAITES DE L'AIR POUR NOTRE PLANÈTE!
1 888 819-7330 • faitesdelair.org
Adieu bazou
Programme canadien de recyclage des véhicules
airpur
AQLPA
Canada
776672

plus que 5 JOURS
SPECTACLE AÉRIEN INTERNATIONAL DE BAGOTVILLE
100 ans D'AVIATION
761075

AUTO +

LeQuotidien

Pour joindre notre collaborateur:
eric.lefrancois@lapresse.ca



(Photos Éric LeFrançois)

BANC D'ESSAI | Kia Soul

Une âme en prime

ÉRIC LEFRANÇOIS
Collaboration spéciale

Allez savoir pourquoi les constructeurs fondent beaucoup d'espoirs sur cette sous-catégorie, composée de modèles qui prétendent allier l'agilité d'une citadine à l'apparente robustesse d'un camion. Étrange combinaison, vous en conviendrez. À en juger par le succès remporté par le Soul depuis son lancement en avril, cependant, la formule a l'air de plaire. Voilà de quoi conforter Nissan (Cube) et Toyota (Scion) dans leur décision de lancer des produits d'inspiration similaire.

D'un gabarit raisonnable (4105 mm de long et 1,785 mm de large), le Soul arbore une silhouette cubique aux bords arrondis. Cette forme était la plus adaptée au cahier des charges imposé aux stylistes un véhicule petit à l'extérieur, mais grand à l'intérieur. Le premier atout du Soul, toutefois, c'est son look. Et il pourrait bien faire fureur. Ceux qui ont acquis cette sud-coréenne disent tous avoir craqué « pour ses formes rafraîchissantes ». Tous ont aussi été sensibles aux neuf coloris proposés et à sa gamme complète d'accessoires, qui se prête bien à la personnalisation. À l'inverse, ce véhicule presque « tout en angles » déclenche un phénomène de rejet chez ceux qui ne voient en lui qu'un « petit camion » (sic). Pour l'instant, une chose est sûre au volant d'un Soul, tout le monde vous remarquera, y compris les voituriers.

Pourquoi ces lignes suscitent-elles des réactions aussi diamétralement opposées ? Probablement parce qu'elles sont insaisissables. Le Soul, avec ses porte-à-faux très courts, sa haute ceinture de caisse et sa hauteur amplifiée par ses feux montés à la verticale, est un inclassable mélange de néo rétro et de futurisme qui rappelle vaguement les hot-rods américains des années 50. Pas étonnant, puisque c'est le bureau de stylisme californien de Kia qui l'a dessiné.

Le Soul connaît un solide départ au chapitre des ventes en raison de son look (sic), mais aussi de ses prix très attrayants grâce à la présence d'une version d'entrée de gamme (15 495 $) que nous ne saurions vous recommander.

Plus encore que l'original Rondo ou encore le sophistiqué Borrego, le Soul « marque le début d'une ère nouvelle », estime la direction de la filiale de Hyundai. Elle n'a pas tout à fait tort. Appuyé par une solide campagne de promotion, le Soul connaît un solide départ au chapitre des ventes en raison de son look (sic), mais aussi de ses prix très attrayants grâce à la présence d'une version d'entrée de gamme (15 495 $) que nous ne saurions vous recommander. D'abord, en raison des performances tout juste acceptables de sa mécanique (1,6 litre), dont le manque notoire de couple peine à le mouvoir décemment. Ajoutons qu'aucune boîte automatique n'est offerte en option avec ce moteur. Le régulateur de vitesse, l'ordinateur de bord et le toit ouvrant ne sont pas offerts non plus avec cette livrée, destinée uniquement à attirer les clients dans les salles d'exposition. Mieux vaut se tourner vers les livrées équipées du moteur 2 litres (à compter de 17 995 $), plus chères à utiliser aussi en raison de leur consommation un brin plus élevée. Nous y reviendrons.

Petite dehors, grande en dedans, ce Kia n'a véritablement rien à envier à ses principaux concurrents (Nissan Cube ou Jeep Compass) au chapitre du volume intérieur. En fait, hormis sa garde au toit, inférieure à celle de ses concurrents, le Soul est bien celui qui offre le plus de confort, notamment à l'intention des passagers qui voyageront derrière. Surtout au niveau des hanches et des épaules. Seule la banquette (les baquets avant aussi) manque un peu de moelleux. Le coffre paraît minimaliste considérant les 546 litres de volume utilitaire annoncés. Il s'exploite difficilement à moins de le meubler jusqu'au plafond. En revanche, les dossiers de la banquette se fractionnent et se rabattent sur le cousin de la banquette pour offrir un espace à peu près plat.

Simple à trouver certes, la position de conduite serait sans doute plus agréable encore si la colonne de direction s'articulait sur deux axes (hauteur et profondeur) plutôt qu'en hauteur seulement. Les principales commandes tombent (ou sens figuré) sous la main, y compris cette curieuse molette placée près du contact qui a pour fonction d'enflammer (au sens figuré toujours) les haut-parleurs et d'émettre des pulsions lumineuses au rythme de la musique de votre choix. Psychédélique, vous dites ?

Considérant le prix demandé, on peut légitimement passer sous silence le revêtement dur du tableau de bord qui, à terme, pourrait donner naissance à une série de craquements d'autant plus désagréables (cacophoniques même) considérant la faible insonorisation de la cabine au départ.

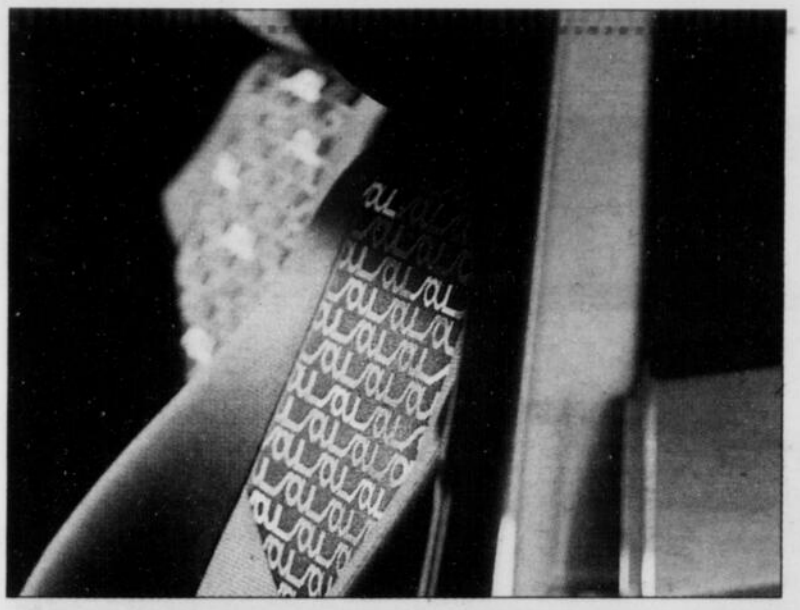
Une question de style

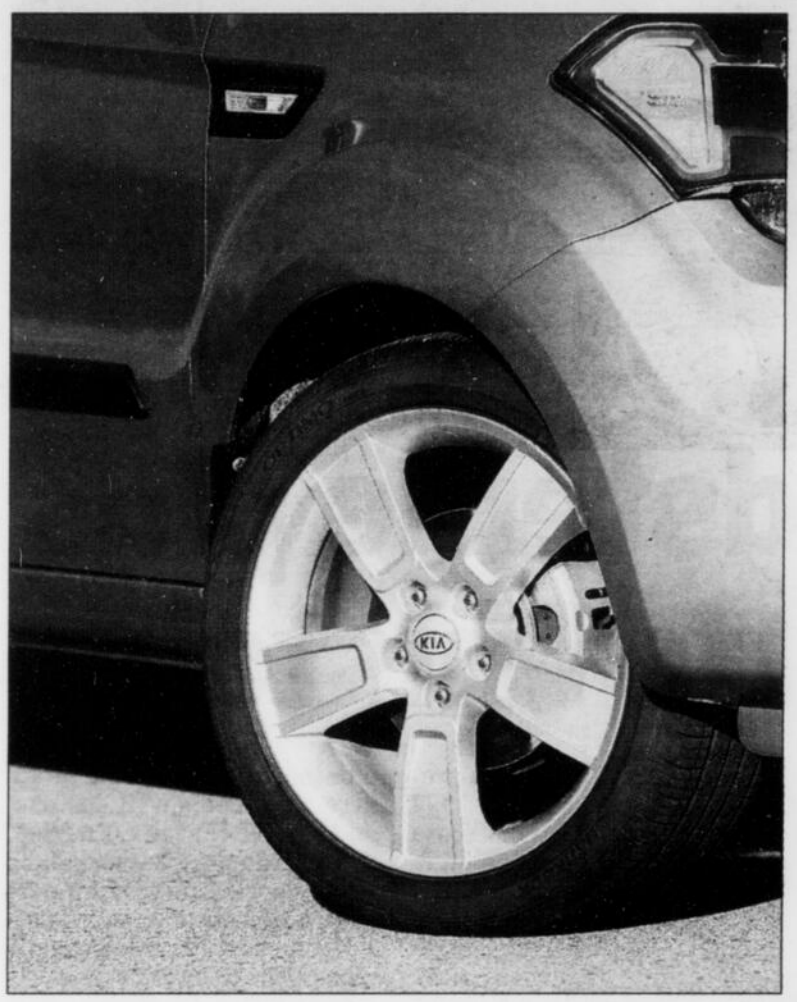
Sur le plan technique, le Soul n'en beurre pas épais. Assemblé sur une architecture (modifiée et allongée) de Rio, ce VLU cache, sous ses formes ▶

ON AIME
- Silhouette agréable
- Prix attrayants
- Conduite sans histoire

ON AIME MOINS
- Modèle d'entrée de gamme (1,6) inintéressant
- Consommation decevante et faible autonomie
- Techniquement archaïque

CE QU'IL FAUT RETENIR
- **Fourchette de prix :** 15 495 $ à 20 995 $
- **Frais de transport :** 1650 $
- **Consommation moyenne selon le constructeur :** 10,3 L/100 km
- **Concurrentes :** Nissan Cube, Toyota Matrix
- **Moteur :** L4 DACT 2 litres
- **Puissance :** 142 ch à 6000 tr/mn
- **Couple :** 137 lb-pi à 4600 tr/mn
- **Poids :** 1279 kg
- **Rapport poids/puissance :** 9,0 kg/ch
- **Accélération 0-100 km/h :** 9,2 secondes
- **Mode :** traction (roues avant motrices)
- **Transmission de série :** manuelle 5 rapports
- **Transmission optionnelle :** automatique 4 rapports
- **Direction/Diamètre de braquage :** crémaillère/10,5 mètres
- **Freins avant/arrière :** disque/disque
- **ABS :** oui
- **Pneus :** 205/55R16
- **Capacité du réservoir de carburant/ Carburant recommandé :** 48 litres/ordinaire
- **Pour en savoir plus :** www.kia.ca





racoleuses, une base mécanique surannée. Bien entendu, le correcteur de stabilité électronique (de série sur toutes les livrées), l'ABS et l'antipatinage (seulement avec les versions 2 litres) masquent l'âge de cette structure uniquement offerte en mode traction (roues avant motrices).

Cette précision faite, reconnaissons tout de même à Kia le talent d'apprêter ses restes. La suspension repose sur des combinés ressorts/amortisseurs plus fermes et des barres stabilisatrices plus grasses. Ces quelques modifications contribuent à rendre la conduite du Soul sans histoire. Enfin presque. Par grands vents, il peine à suivre une trajectoire rectiligne, de sorte que plusieurs corrections du volant s'imposent. À ce chapitre, la direction à assistance électrique offre, en temps normal, un toucher de la route agréable, mais se révèle tout de même un peu collante en rappel. La suspension contrôle adéquatement les mouvements de caisse; sur une chaussée dégradée, cependant, la section arrière perd parfois pied, ce qui occasionne quelques trépidations. Rien d'inquiétant toutefois.

Au chapitre des performances pures, le moteur quatre cylindres de 2 litres manque de raffinement. Et ça s'entend ! Surtout lorsque cette mécanique s'accouple à cette fausse boîte automatique à quatre rapports. Il serait plus juste de la décrire comme une trois rapports dotée d'une surmultipliée. Efficace en milieu urbain, ce mariage moteur-boîte consomme plus d'essence que ce que nous avons observé il y a quelques semaines à bord d'une Compass (2,4 litres, boîte CVT) et la faible contenance de réservoir limite son autonomie. La boîte manuelle alors ? L'embrayage affiche une belle progressivité, mais la commande, elle, manque cruellement de précision et nuit par conséquent à l'agrément de conduite.

Au final, le Soul a plusieurs arguments convaincants (apparence, personnalisation, prix, garantie alléchante) qui en font un véhicule de loisirs urbain attachant et compétitif. Il ne reste plus qu'à souhaiter que le réseau de concessionnaires, souvent décrié dans ces pages pour son manque d'homogénéité, participe, lui aussi, à la nouvelle image que veut se donner le patriarche des constructeurs sud-coréens. ❑

CHEVROLET PLUS QUE JAMAIS

RABAIS DE 1000$ ACCORDÉ AUX PROPRIÉTAIRES GM

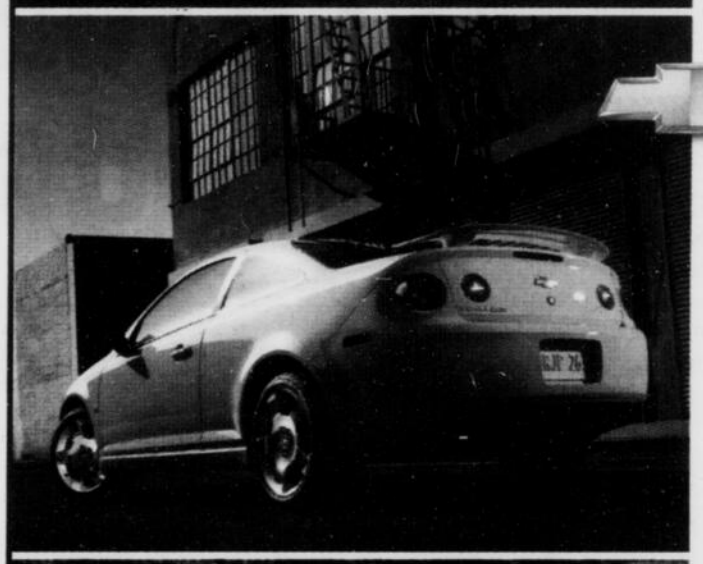
AVEO[5] LS

À PARTIR DE 8 999$[1]

RABAIS TOTALISANT 4 771$

ROUTE : 5,7 L/100 KM (50 mi/gal)
VILLE : 7,9 L/100 KM (36 mi/gal)[2]

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[3]



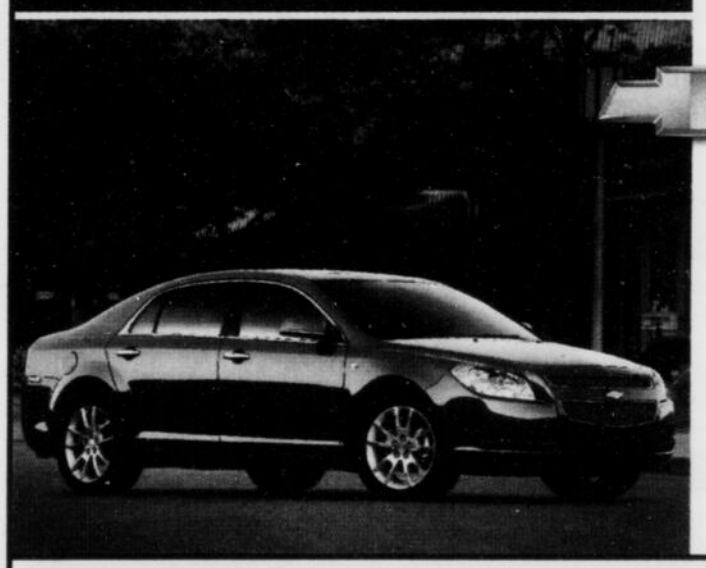
COBALT LT

- Climatisation
- Groupe électrique
- Roues de 16 po en aluminium
- Prise d'entrée audio auxiliaire

À PARTIR DE (coupé ou berline) 12 999$[1]

RABAIS TOTALISANT 5 296$

ROUTE : 5,4 L/100 KM (52 mi/gal)
VILLE : 8,0 L/100 KM (35 mi/gal)[2]



MALIBU LS

- Climatisation
- Boîte automatique
- Groupe électrique

À PARTIR DE 19 999$[1]

RABAIS TOTALISANT 3 996$

ROUTE : 6,5 L/100 KM (43 mi/gal)
VILLE : 9,5 L/100 KM (30 mi/gal)[2]

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[3]

776743

GARANTIE PLEINEMENT PROTÉGÉE[4]

GM Canada

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM*
- GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
- ASSISTANCE ROUTIÈRE
- TRANSPORT DE COURTOISIE

* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

offreschevrolet.ca

CHEVROLET

GM

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2009 neufs suivants : Aveo5 (1TV48/1SA), coupé Cobalt (1AL37/1SA), berline Cobalt (1AL69/1SA) et Malibu (1ZG69/1SM). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Transport (Aveo et Cobalt : 1 325$; Malibu : 1 375$), frais d'immatriculation, assurance et toutes les taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Le rabais fidélité de 1 000$ accordé aux propriétaires de GM (à l'exclusion des modèles des marques Saturn et Saab) est inclut à l'achat d'un nouveau véhicule livré entre le 2 juin et 31 août 2009. Le véhicule doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 mois précédant. 2. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour une réserve de carburant de 10% et une capacité de réservoir de 45 L pour l'Aveo5 avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses, de 49,2 L pour la Cobalt avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses et de 61,7 L pour la Malibu avec moteur 2,4 L et boîte automatique 4 vitesses. 3. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour l'Aveo5. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux, et pour les passagers avant et arrière lors des tests d'impacts latéraux pour la Malibu, la plus haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA — www.safercar.gov). 4. Toutes les garanties sur les véhicules GM neufs sont pleinement protégées par le Programme canadien de respect des garanties. Informez-vous auprès de votre concessionnaire ou rendez-vous au http://www.ic.gc.ca/eic/site/auto-auto.nsf/fra/am02306.html pour en savoir davantage. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

BOÎTE VERTE

VOITURE ÉLECTRIQUE

La première voiture électrique canadienne sera-t-elle une Opel-Magna ?

Tout n'a pas été dit sur l'acquisition de la marque allemande Opel par le groupe canadien Magna. Car si les rumeurs les plus folles associent désormais l'équipementier canadien à l'homme d'affaires américain Roger Penske dans le rachat de la bannière Saturn, d'autres, un peu plus crédibles, indiquent que le futur d'Opel pourrait passer par la motorisation électrique. L'an dernier, à l'assemblée annuelle des actionnaires, le co-PDG de Magna, Siegfried Wolf, a fait le point sur les efforts de son entreprise du côté de l'électrification de l'automobile « Nous fournissons le châssis, et le fabricant n'a qu'à dessiner un design de carrosserie à mettre dessus. » Magna travaille présentement à la mise au point de véhicules électriques avec certains partenaires, dont Ford et la société suisse Brusa.

PREMIER RAPPEL

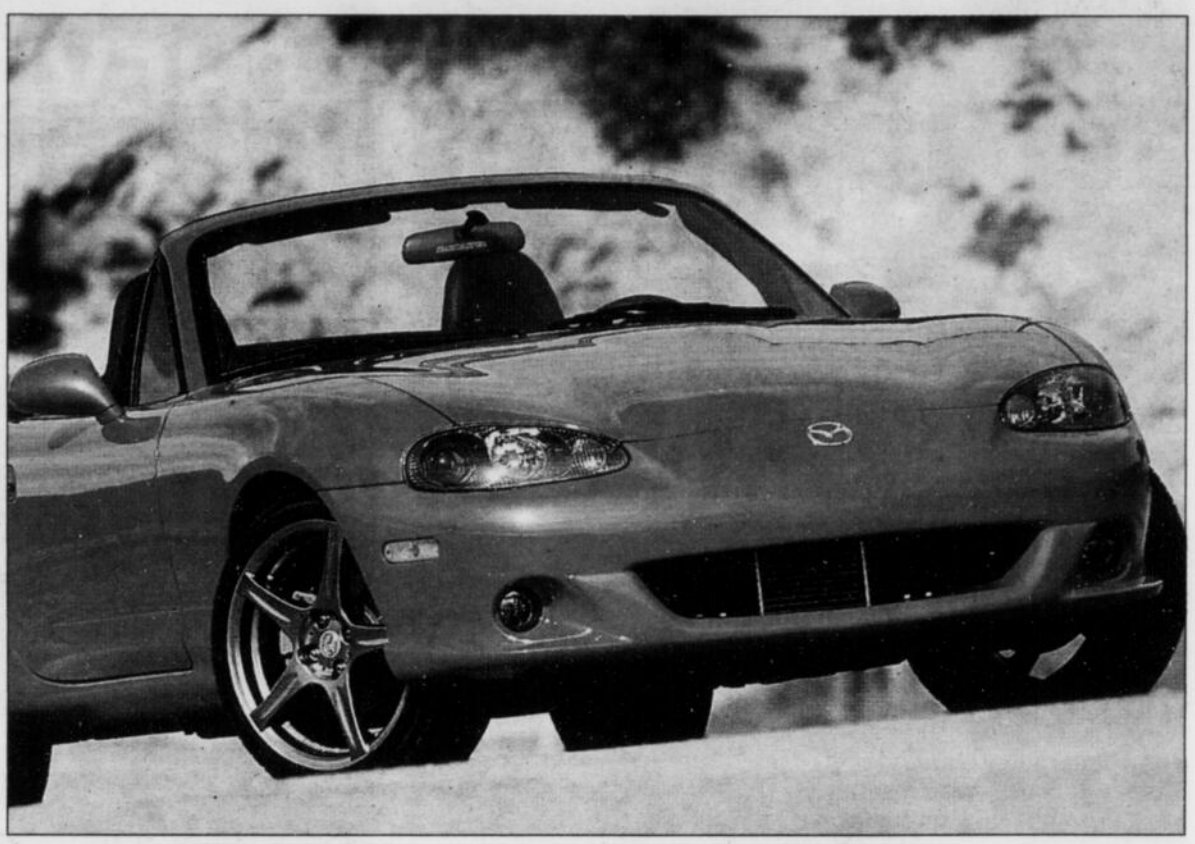
La voiture électrique n'est pas à l'abri des problèmes d'assemblage. Le roadster Tesla, l'un des premiers véhicules à moteur électrique vendus en Amérique du Nord, vient de connaître son premier rappel massif, après que le Bureau américain d'enquête sur les défaillances eut découvert que des vis de sa plateforme sont insuffisamment serrées. Au total, 354 des 400 roadsters vendus plus de 80 000 $US pièce doivent passer au garage. La société californienne blâme son partenaire Lotus pour ce problème, arguant que les premiers exemplaires du châssis ont été assemblés par le constructeur anglais. Ironie du sort, ce problème n'a aucun lien avec la motorisation électrique de la sportive.

VIVA TOUTE AMÉRICAINE

Dans le cadre de sa restructuration sous la protection du chapitre 11 de la loi américaine sur les faillites, General Motors devrait annoncer qu'il relancera au moins une de ses usines américaines en remplaçant la Chevrolet Aveo par un nouveau modèle de sous-compacte qui pourrait être appelé Viva. L'Aveo, assemblée en Corée dans les usines de la défunte société Daewoo, sera retirée du catalogue en 2011, selon un échéancier rendu public par GM dernièrement. La Viva pourrait rivaliser avec la Ford Fiesta, une autre sous-compacte qui devrait arriver en sol nord-américain d'ici 2010, et une éventuelle version américanisée de la Fiat 500 vendue par Chrysler.

QUI PROFITE DE L'ÉTHANOL ?

Ironiquement, le prix de l'essence est à la hausse depuis un mois, mais le prix de l'éthanol, lui, est au beau fixe. Les propriétaires américains d'un véhicule multicarburant vivant près d'un poste d'éthanol peuvent profiter d'un écart de prix substantiel l'éthanol coûte plus d'une quarantaine de cents de moins le gallon que l'essence, à environ 2,25 $US. Les Québécois qui aimeraient en profiter devront prendre leurs vacances chez l'oncle Sam le carburant E85 (85 % éthanol, 15 % essence) se fait extrêmement rare au pays.



(Gracieuseté Mazda)

Miata

Le roadster le plus vendu de l'histoire

LA PRESSE

Inspirée des mythiques roadsters britanniques des années 60, la Miata est le cabriolet biplace le plus vendu de l'histoire. Depuis son dévoilement, en 1989, les ventes ont dépassé le million d'unités. Ainsi, la belle japonaise devance la légendaire MGB (1962-1980), deuxième avec environ 500 000 unités vendues.

Par rapport à ceux de la première génération, 1989-1997 (non, il n'y a pas eu de Miata en 1998), les habitacles de la deuxième génération (1999-2005) et de la troisième génération (2006-2009) sont légèrement plus spacieux, alors que le coffre est deux fois plus volumineux. Quant à la carrosserie, les cuvées deux et trois adoptent des lignes plus musclées, avec un capot bombé et des phares plus expressifs. On se rappellera que la première génération se caractérisait par des phares escamotables et une lunette arrière en plastique, des solutions techniques peu pratiques en hiver. Pour affronter la saison froide (eh oui ! il y a des gens qui roulent en Miata 12 mois par année), les deuxième et troisième moutures étaient mieux adaptées, avec leur lunette en verre avec dégivreur. Par ailleurs, le toit souple était mieux isolé et plus facile à manipuler que celui de la première génération. Un toit rigide rétractable est disponible depuis 2008 ; cette option est évaluée à environ 2000 $ sur une MX-5 d'occasion.

Depuis son introduction, la puissance du 4 cylindres de 1,8 litre a grimpé, au fil des ans, de 116 à 142 chevaux. En 2005, l'ajout d'un compresseur dans la version MazdaSpeed a permis d'augmenter la puissance à 178 chevaux. Lors de sa dernière refonte, en 2006, la MX-5 a accueilli un 4 cylindres de 2 litres de 166 chevaux. Selon la version, une boîte manuelle à cinq ou six vitesses est disponible. Jusqu'en 2005, la transmission automatique était à quatre rapports. Depuis 2006, la boîte automatique dispose de six rapports et d'un mode manuel.

Malgré l'excellente tenue de route de cette voiture, son conducteur doit se méfier des surfaces glissantes. En effet, même si la perte d'adhérence du train arrière est prévisible et facile à contrôler, il faut faire preuve de diligence pour éviter les tête-à-queue. Ainsi, il est recommandé de ne pas utiliser cette propulsion en hiver. Surtout que les bas de caisse sont vulnérables à la rouille. Pour cette raison, il est conseillé d'acheter une Miata d'occasion qui a toujours été remisée durant la saison morte. ❑

Depuis son dévoilement en 1989, les ventes ont dépassé le million d'unités. Ainsi, la belle japonaise devance la légendaire MGB (1962-1980), deuxième avec environ 500 000 unités vendues.

SAVOUREZ les plaisirs d'été au volant d'un nouveau véhicule NEUF ou USAGÉ

de L'ÉTOILE JONQUIÈRE

Du côté du neuf, voyez le véhicule de l'heure!

DODGE JOURNEY SE 2009
Air climatisé, groupe électrique, 4 cylindres, 7,9 L/100 km.
17 995$*

Parmi notre superbe choix d'usagés, voyez...

CHRYSLER SEBRING 2008 DÉCAPOTABLE
23 000 km, V6, groupe électr., mags, automatique.
24 985$

KIA SPECTRA 2006
45 000 km, garantie, manuelle.
9985$

DODGE DAKOTA SLT 4X4 QUADCAB 2003
107 000 km, V6, groupe électr., automatique.
13 485$

* Taxes, transport et préparation en sus

L'ÉTOILE JONQUIÈRE
3311, boul. du Royaume, Jonquière
418-542-9518 • Sans frais: 1-800-818-9518
www.etoiledodge.ca

774105

Honda, Nissan et Mercedes

Des rabais et incitatifs records

LA PRESSE

S'il fallait une preuve que le marché nord-américain de l'automobile est sens dessus dessous, considérez ceci: GM et Chrysler, qui sont en faillite, suscitent énormément d'intérêt de la part des consommateurs qui magasinent une auto; les constructeurs japonais offrent des rabais et incitatifs records; mais pas autant que... Mercedes, puisque c'est ce fabricant de voitures de luxe qui a consenti, en mai, les rabais les plus élevés, aux États-Unis, tout au moins.

C'est le monde à l'envers, constate l'excellente analyste Michelle Krebs, de AutoObserver, un magazine appartenant à la firme de cotation en ligne Edmunds.com.

Le magazine a tenté de quantifier l'état de chaos exceptionnel dans lequel se trouve le marché américain de l'auto. Les modèles de GM et de Chrysler appelés à disparaître attirent les chasseurs d'aubaines, tandis que les autres constructeurs automobiles doivent faire des efforts jamais vus pour garder la tête hors de l'eau. « Tous les fabricants s'efforcent de trouver quelque chose qui marche », dit directeur de la recherche sur l'industrie automobile chez Edmunds.com, cité par AutoObserver.

À la lumière des ventes mensuelles publiées récemment par toutes les compagnies, Edmunds.com a calculé le rabais moyen par véhicule consenti aux États-Unis en avril: 2946$ (US, bien sûr) au mois de mai. C'est 111$ (3,6%) de moins qu'en avril, ce qui reflète la petite embellie des ventes observées. Mais c'est quand même 622$ (26,8%) de plus qu'en mai 2008 (avant la crise).

C'est particulièrement intéressant quand on regarde qui dépense cet argent.

Les constructeurs nord-américains, qui doivent depuis longtemps offrir des incitatifs pour vendre leurs produits, demeurent de gros joueurs, avec un incitatif moyen par véhicule de 3766$ en mai. Mais ça baisse: c'était 3990$ en avril.

Chez les constructeurs japonais, longtemps habitués à vendre leurs voitures sans rabais, on voit les incitatifs monter: d'avril à mai, l'incitatif moyen par véhicule japonais a augmenté de 171$ pour atteindre 1907$, un record à vie pour les firmes du Soleil levant. Parmi eux, Honda et Nissan ont consenti des rabais records.

Plus remarquable encore, les Européens ont augmenté leur incitatif moyen par véhicule de 214$, pour atteindre 3823$. Remarquable: ils dépassent maintenant les Américains.

Les Coréens ont réduit le leur de 533$, à 2894$ par véhicule vendu.

Les voitures sport de luxe (6865$) et les gros VUS (4267$) avaient les rabais le plus élevés. Pas de surprise là, pas plus qu'à l'autre bout du spectre: les sous-compactes (1096$) et les compactes (2117$) ont offert les rabais les moins élevés. ❑

L'ÉVÉNEMENT 100E ANNIVERSAIRE

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT PENDANT 72 MOIS*

SUZUKI

MODÈLE SPORT ILLUSTRÉ +

SX4 BERLINE 2009

Caractéristiques de série :
- Moteur de 2,0 litres produisant 143 chevaux
- Climatisation
- Glaces, verrouillage et rétroviseurs à commande électrique
- Télédéverrouillage
- Six coussins gonflables incluant coussins gonflables avant avec système de retenue supplémentaire, intégrés aux sièges et latéraux de type rideau
- ABS avec répartition électronique de la force de freinage

PDSF À PARTIR DE 17 395 $**

MODÈLE JLX ILLUSTRÉ+

SX4 MULTISEGMENT 2009

TRACTION INTÉGRALE

Caractéristiques de série :
- Moteur de 2,0 litres produisant 143 chevaux
- Traction intégrale intelligente
- Climatisation
- Verrouillage, glaces et mirroirs à commande électrique
- Régulateur de vitesse
- Télédéverouillage
- Six coussins gonflables incluant coussins gonflables avant avec système de retenue supplémentaire, intégrés aux sièges et latéraux de type rideau
- ABS avec répartition électronique de la force de freinage

PDSF À PARTIR DE 21 195 $**

MODÈLE JLX ILLUSTRÉ+

GRAND VITARA 2009

QUATRE ROUES MOTRICES

Caractéristiques de série :
- Nouveau moteur de 2,4 litres à 4 cylindres produisant 166 chevaux
- 4 roues motrices
- Climatisation automatique avec régulateur de température
- Glaces, verrouillage et rétroviseurs à commande électrique
- Télédéverrouillage
- Coussins gonflables avant avec système de retenue supplémentaire, intégrés aux sièges et latéraux de type rideau
- Contrôle électronique de stabilité avec antipatinage
- ABS avec répartition électronique de la force de freinage

PDSF À PARTIR DE 25 995 $**

☑ QUALITÉ JAPONAISE ☑ UNE FOULE DE CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE
☑ GARANTIE FIABLE DE CINQ ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

DES OFFRES INCROYABLES SONT EN VIGUEUR POUR LA LOCATION DE MODÈLES 2009

DÉFI SUZUKI
2315 boul. St-Paul
Chicoutimi
418-602-1300

JEAN DUMAS SUZUKI
706 boul. Sacré-Cœur
Saint-Félicien
418-679-3003

LEMIEUX SUZUKI
1840 avenue du Pont Sud
Alma
418-668-5680

Visitez Suzuki.ca pour plus d'informations.

Avec chaque nouvelle Suzuki, vous obtenez : une garantie limitée de 5 ans ou 100 000 kilomètres sur le groupe motopropulseur.

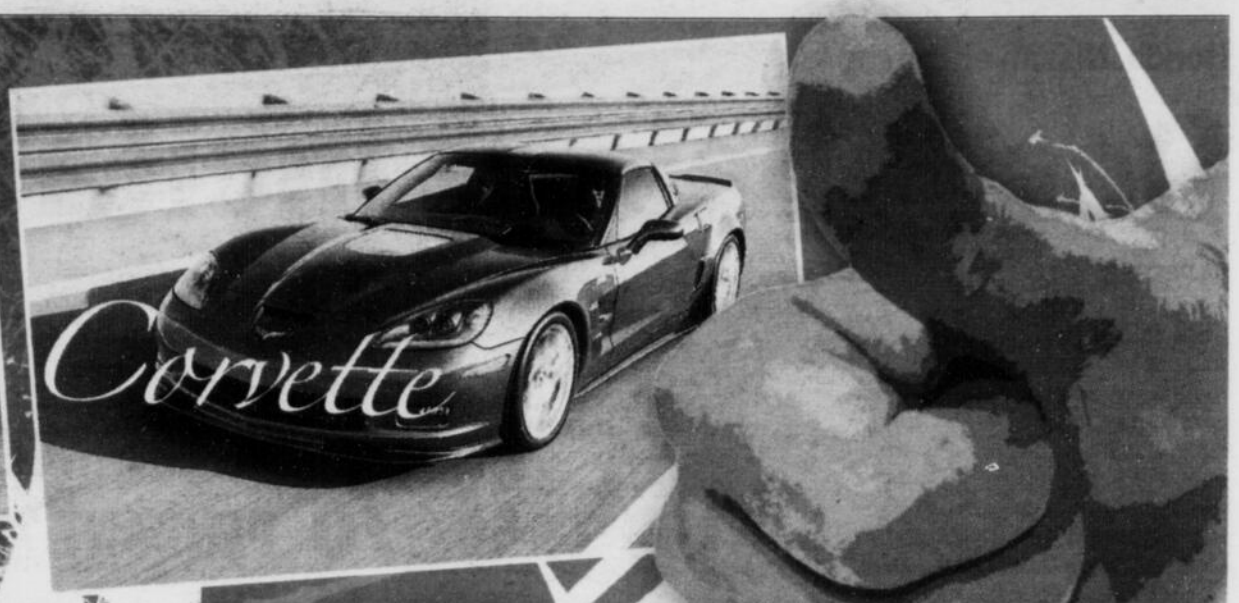
100 ANS D'INNOVATION

SUZUKI

Un mode de vie !

LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CECI : Les véhicules peuvent différer des illustrations. Ces offres d'une durée limitée peuvent être modifiées sans préavis. **Le PDSF d'une nouvelle SX4 Berline 2009 à boîte de vitesses manuelle (modèle S3L83J9), d'un nouveau SX4 Multisegment 2009 à boîte de vitesses manuelle (modèle H3N80J9) et d'un nouveau Grand Vitara 2009 à boîte de vitesses manuelle (modèle LLNB0S9) est de 17 395 $ / 21 195 $ / 25 995 $. Les frais de destination et de livraison de 1 395 $ / 1 395 $ / 1 550 $, les frais administratifs, la taxe de conservation de l'essence de 75 $ / 75 $ / 75 $ (si applicable), les droits sur les pneus neufs (si applicable), l'enregistrement des sûretés mobilières (48 $ + taxes), les autres taxes, le permis de conduire, les assurances, les frais applicables et l'immatriculation sont en sus. *Ces offres de financement d'une durée limitée s'adressent à des particuliers admissibles au crédit. Ces offres ne peuvent être combinées avec des crédits du concessionnaire et des crédits superposables. Taux de financement annuel à l'achat de 0 % / 0 % / 0 % pour un terme de 72 / 72 / 72 mois. Exemple de financement : les mensualités à un taux de financement annuel à l'achat de 0 % / 0 % / 0 % sont de 242 $ / 295 $ / 361 $ par mois pendant 72 / 72 / 72 mois. Le coût de l'emprunt est de 0 $ et l'obligation totale est de 17 395 $ / 21 195 $ / 25 995 $. L'exemple de financement ne comprend pas les frais de destination et de livraison de 1 395 $ / 1 395 $ / 1 550 $, les frais administratifs, la taxe de conservation de l'essence de 75 $ (si applicable), les droits sur les pneus neufs (si applicable), l'enregistrement des sûretés mobilières (48 $ + taxes), les autres taxes, le permis de conduire, les assurances, les frais applicables et l'immatriculation. +Les PDSF des modèles illustrés, SX4 Berline sport 2009 à boîte de vitesses manuelle (modèle S3L83K9), SX4 Multisegment JLX 2009 à boîte de vitesses manuelle (modèle H3N8029) et Grand Vitara JLX 2009 à boîte de vitesses automatique (modèle L2NB5V9) sont de 19 345 $ / 23 195 $ / 28 995 $. Les frais de destination et de livraison de 1 395 $ / 1 395 $ / 1 550 $, les frais administratifs, la taxe de conservation de l'essence de 75 $ / 75 $ / 75 $ (si applicable), les droits sur les pneus neufs (si applicable), l'enregistrement des sûretés mobilières (48 $ + taxes), les autres taxes, le permis de conduire, les assurances, les frais applicables et l'immatriculation sont en sus. Certaines conditions s'appliquent. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Les informations fournies sont basées sur les dernières informations disponibles au moment de l'impression. Pour les conditions et les détails, voir les concessionnaires participants. Les offres prennent fin le 30 juin 2009. ©2009 Suzuki Canada Inc.

776687



Véhicules GM

Pour le meilleur...

LA PRESSE

Énormément de véhicules GM ont marqué les esprits des propriétaires et des amateurs d'automobiles. Pour diverses raisons. Les meilleures et les pires. Les lecteurs de L'Auto et de monvolant.ca ont été très nombreux à donner leur propre liste des meilleurs et des plus mauvais coups du constructeur américain, tant d'un point de vue esthétique que mécanique. Des modèles reviennent évidemment souvent...

Dans la catégorie des pires voitures que GM a mises sur le marché, manifestement, beaucoup de gens ont été marqués par la Chevrolet Vega et la Pontiac Astre. Ces deux voitures des années 70 ont une si mauvaise réputation qu'on les a respectivement baptisées « Dégât » et « Désastre ». « Pas d'accélération, pas de freinage, pas de suspension. C'était épouvantable », résume un lecteur, Marcel Leclerc.

Elles ne sont pas les seules à être affublées d'un surnom peu glorieux. La Fiero suscite des sentiments partagés. Le bilan est plutôt négatif, esthétiquement et mécaniquement, pour cette voiture de Pontiac sortie en 1984. « J'ai été propriétaire d'une Fiero. Je pense que Fiasco aurait été un meilleur nom », dit Jocelyne Lalonde.

Dans cette catégorie des mauvais élèves, la majorité des lecteurs cite également la Cadillac Cimarron, les Chevrolet Chevette et Corsica, la Buick Skylark ainsi que les Oldsmobile Achieva et Firenza. Ils ne sont pas tendres non plus avec la Sunfire : « Laide, pas fiable, pas confortable et pas performante. »

Plus proche de nous dans le temps, l'Aztek de Pontiac rafle le plus grand nombre de suffrages pour le titre de « Bide de l'année ». Et ce, à tous les niveaux.

Enfin, une mention spéciale est décernée à la Lumina. Comme le dit un internaute, Stéphan Schneider, la minifourgonnette de Chevrolet est « le pire et le mieux réunis dans un même véhicule ».

Le meilleur...

Pour le « mieux » justement, les lecteurs ne sont pas non plus avares de commentaires. La palme du mérite revient incontestablement aux Corvette, Camaro et Firebird. Pour Corvette, la Z06 est très appréciée. Et surtout la ZR1.

« On l'aime pour son look débridé, son infinie puissance et ses performances qui font rougir les voitures exotiques du triple de son prix. Elle est la seule voiture américaine à réellement mériter le titre de voiture exotique. Ce modèle marquera la fin d'une ère importante dans l'évolution de la marque GM », croit Jonathan Hamel, un internaute.

En matière d'esthétisme, si la Cadillac CTS séduit beaucoup de monde, la Chevelle SS a eu avant elle des admirateurs. « Le plus beau était le bon vieux Chevrolet Caprice Station avec le bois sur les côtés. La classe ! » dit pour sa part un lecteur, Félix Brabant.

D'aucuns vantent les Celebrity, Cutlass et Century. « Avec un moteur de 2,8 litres ou 3,1 litres, ces voitures étaient ultra solides mécaniquement. D'ailleurs, ces modèles représentaient plus de 50 % des taxis au Québec. Elles devaient donc avoir des qualités », pense Yves Charron.

Parmi les suffrages exprimés, on retrouve aussi majoritairement les Oldsmobile Cutlass 442 (effectivement), Chevrolet Bel Air (1955 à 1957), Pontiac GTO (1969 et 1970) et Pontiac Trans-Am (1970 à 1981).

Pour les modèles plus « jeunes », les gens n'ont quasiment que des bons mots pour la Vibe de Pontiac et la Malibu de Chevrolet. On vante surtout leur fiabilité et on ne crache pas sur leur esthétisme. Au point où Michel Paris, par exemple, espère que « le sacrifice de Pontiac n'entraînera pas la disparition de ce modèle qu'est la Vibe ».

Et l'avenir ? Il passe par les nouvelles gammes de Cadillac et de Buick, croient certains internautes. Chevrolet restera le moteur principal avec ses Malibu, Cruze, Spark et Volt. Daniel Cyr, de Gatineau, regrette que « GM ne semble pas faire d'efforts dans le développement de moteurs diesel légers ». ❑

CYBERPRESSE.CA

APPEL À TOUS

Lisez quelques témoignages reçus sur monvolant.cyberpresse.ca/appelgm

L'ÉVÉNEMENT DÉPOMPEZ

Civic DX 2009

À la location

À partir de

198 $* par mois/60 mois

0 $ Comptant

0 $ Transport et préparation

Route : 5,4 L/100 km†
Ville : 7,4 L/100 km†

Véhicule le plus vendu au Canada pour une 11e année consécutive.

MES TRUCS POUR DÉPOMPER
depompez.ca

Civic Si illustrée

HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

HONDA
HONDA.CA

776682

*Les offres de location-bail sont faites par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur le véhicule neuf 2009 mentionné ci-après. Pour le véhicule, est identifié : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent. Période de location de 60 mois : Civic berline DX manuelle 2009 (modèle FA1529EX) : a) 198 $, b) 0 $. Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. †Consommation de carburant à titre indicatif. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. Véhicules et données EnerGuide publiées par Ressources naturelles Canada (lorsque disponibles). Les frais de RDPRM, taxes et droits d'assurances et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photo à titre indicatif. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Première projection publique d'un film en 30 ans

Les ultra-conservateurs défiés à Ryad

AGENCE FRANCE PRESSE

RYAD - Des centaines de Saoudiens ont défié un petit groupe de protestataires ultra-conservateurs samedi soir à Ryad pour assister à la projection publique d'un film commercial, une première depuis quelque trois décennies dans la capitale saoudienne.

Plus de 300 spectateurs, tous des hommes, rassemblés dans le vaste centre culturel du Roi Fahd ont acclamé, sifflé et applaudi à tout rompre lorsque les premières images du film « Manahi » sont apparues à l'écran et que la musique a retenti dans la salle.

« C'est le début du changement », a commenté Ahmed Al-Mokayed, un étudiant venu voir le film en compagnie de son frère et d'un cousin.

Abdel Mohsen Al-Mani, un homme d'affaires accompagné de ses deux fils, était carrément enthousiaste. « C'est la première étape d'une révolution pacifique », a-t-il déclaré à l'AFP.

Toutefois, le chemin a été long et personne n'a la certitude que ce jour constitue le prélude d'une industrie du cinéma prospère dans ce pays en raison de l'opposition acharnée du clergé ultra-conservateur, qui considère le cinéma, la musique et toutes les autres formes de loisirs comme des atteintes à l'islam.

La police a dû maintenir à l'écart un petit groupe d'activistes islamistes venus dénoncer le cinéma comme une source de désastre pour le pays.

Ils ont cité à l'appui de cette thèse une récente série de secousses telluriques de faible intensité dans l'ouest du royaume. « Allah nous punit à cause du cinéma. C'est contraire à l'islam », a lancé l'un d'eux.

« Manahi » est une comédie sur les mésaventures d'un péquenot qui s'aventure en ville et, plus généralement, sur les malheurs de petits porteurs confrontés aux fluctuations des marchés boursiers. Ce film saoudien avait été projeté en décembre devant des salles combles à Djeddah, la capitale économique du pays, sur la mer Rouge (ouest), une ville plus ouverte et tolérante que l'austère Ryad.

Son producteur, Rotana, une compagnie à capitaux saoudiens, avait promis que le film serait rapidement projeté dans la capitale, mais il a fallu cinq mois pour obtenir l'autorisation du gouvernement, a admis un porte-parole de Rotana, Ibrahim Badei.

Entre temps, des tentatives de projeter le film dans d'autres villes ont été bloquées par les autorités religieuses, accroissant l'enjeu pour la projection de Ryad en raison du caractère très conservateur de cette ville.

C'est pour cela que Rotana n'avait annoncé la projection que vendredi, la conséquence étant que la plupart des gens ne l'ont appris par la presse que samedi, quelques heures avant l'évènement.

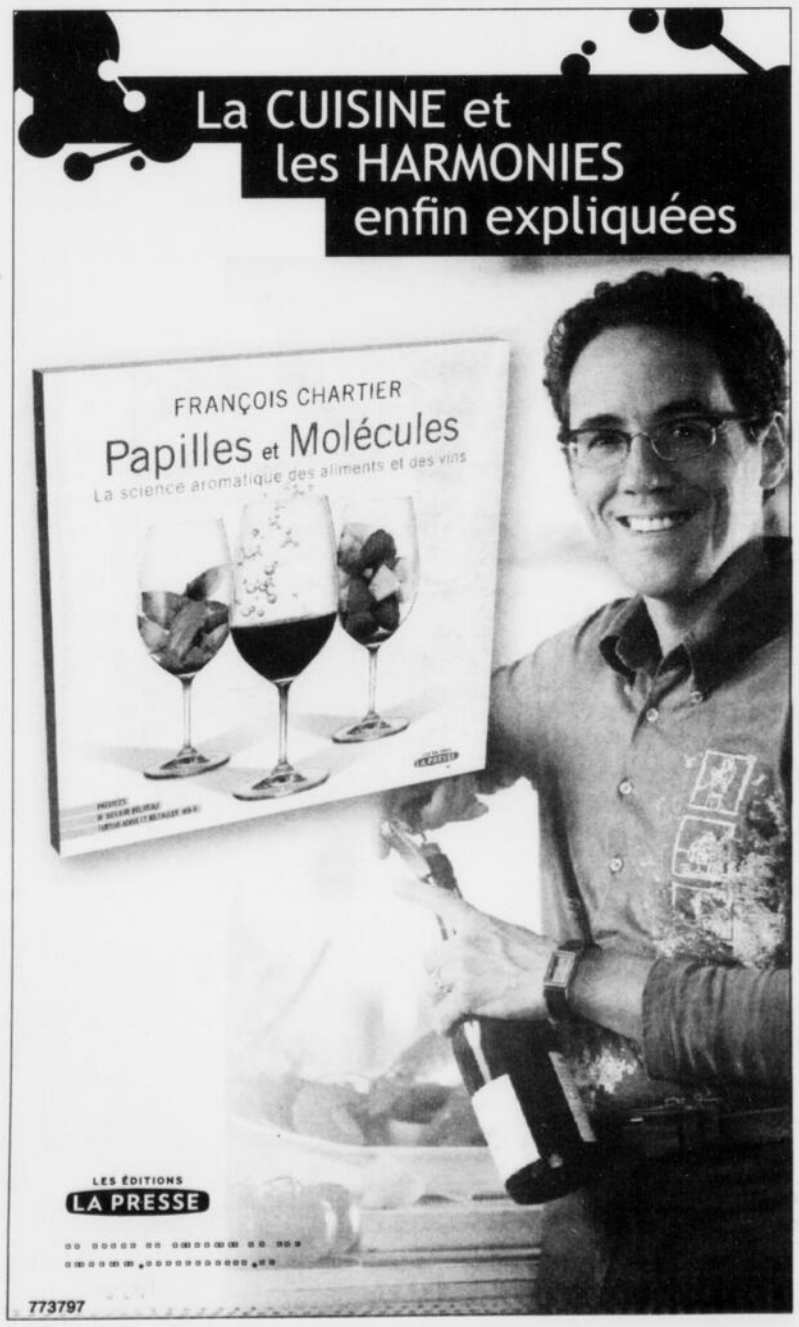
Les spectateurs qui avaient fait le déplacement ont estimé que cette initiative donnait espoir aux partisans de réformes en lutte contre le clergé conservateur. « Notre société est prise en otage par ces gens », résume M. Mani.

Le combat est conduit en partie par le propriétaire de Rotana, le prince Al-Walid Ibn Talal, un neveu du roi Abdallah et l'un des hommes les plus riches du monde. « Il y aura des films et des salles de cinéma (dans le royaume), c'est inévitable », avait-il dit en février.

M. Badei a annoncé moins trois autres projections de « Manahi » pour les prochaines semaines et a dit s'attendre à un plus grand nombre de spectateurs, dont des femmes. ❑

Des policiers escortent des Saoudiens qui ont défié un petit groupe de protestataires ultra-conservateurs samedi soir à Ryad pour assister à la projection publique du film commercial « Manahi », une première en 30 ans dans la capitale de l'Arabie saoudite.

(Photo PC)



Le chanteur Bernard Lachance

Heureux de sa prestation à Chicago

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Le chanteur québécois Bernard Lachance s'est dit très heureux de sa performance de samedi au Chicago Theatre devant une salle presque pleine de 2600 spectateurs.

En entrevue au réseau LCN, dimanche, le chanteur a déclaré se sentir très bien. « Mes amis de Montréal qui m'ont vu souvent en spectacle et qui étaient là m'ont dit que c'était mon meilleur spectacle. Ma voix était très en forme. On m'a dit que j'avais eu des ovations, pas juste à la fin pour les rappels, mais au milieu du spectacle. »

Il a de plus déclaré qu'il avait un rendez-vous avec un producteur télé de New York. Le chanteur avait fait une apparition remarquée sur le plateau d'Oprah Winfrey pour faire la promotion de ce spectacle.

D'ailleurs, au beau milieu de la soirée, il en profité pour inviter Céline Dion à chanter en duo avec lui puisque ce sont les deux seuls Québécois à avoir été invités à l'émission de la célèbre animatrice américaine.

Il a signé récemment son premier contrat de disques avec la maison Isba Music, de Laval, qui compte parmi ses artistes Natalie Choquette et Mitsou. Il lancera le 30 juin son album « While I Remember You ». Un premier extrait radio, intitulé « Rainfall », a été diffusé le 1er juin.

Le chanteur de 32 ans, originaire de Montmagny, dans Chaudière-Appalaches, est connu pour sa technique toute particulière de marketing. Il vend lui-même ses billets de spectacles en accostant les gens dans la rue. Portant un t-shirt sur lequel est reproduit le plan de la salle où il se produit, le chanteur met un X sur les sièges à mesure qu'il les vend.

Bernard Lachance se produira à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts le 8 août. ❑

Droits d'auteurs et piraterie sur Internet

AGENCE FRANCE PRESSE

WASHINGTON - La piraterie sur Internet sera au menu des discussions du 2e sommet mondial des droits d'auteurs mardi et mercredi à Washington, entre réalisateurs, compositeurs, auteurs et experts en droit.

Quelque 500 délégués venant de plus de 55 pays assisteront à la rencontre organisée au centre de conférences Ronald Reagan de la capitale américaine.

Le géant de l'Internet Google et celui de l'informatique Microsoft, ainsi que des représentants du monde du cinéma, de la musique et de l'édition seront présents à ce sommet organisé par la Confédération internationale des sociétés d'auteurs et compositeurs (CISAC), dont le président est le musicien des Bee Gees Robin Gibb.

La ministre française de la Culture, Christine Albanel, le réalisateur américain, Milos Forman et le président démocrate de la commission Judiciaire du Sénat américain, Patrick Leahy, figurent parmi les quelque 100 orateurs qui doivent s'exprimer au cours de la rencontre.

Kathy Garmezy, directrice adjointe pour les affaires gouvernementales et internationales de la Directors Guild of America (DGA), syndicat qui fédère quelque 14 000 metteurs en scène aux États-Unis, a indiqué que si la contrefaçon de DVD reste un souci important, la piraterie sur Internet est un danger encore plus grave, pesant sur l'industrie du cinéma.

Les délégués présents au sommet vont donc tenter de trouver des parades aux téléchargements illégaux.

Selon des chiffres du Congrès américain, la piraterie sur Internet coûte aux entreprises américaines plus de 25 milliards $ chaque année. ❑

CINÉ-TÉLÉ

LUNDI 8 JUIN

08h00 VIE L'AMOUR AU GRAND LARGE

(M%odchen über Bord), All. 2005. Drame sentimental de Hansjörg Thurn avec Isabell Gerschke, Martina Hill et Michael Haerle. Les tribulations sentimentales de deux amies voyageant clandestinement à bord d'un bateau de croisière.

10h00 TQS PRISE AU JEU

(5) (Going for Broke), É.-U. 2003. Drame de Graeme Campbell avec Delta Burke, Gerald McRaney et Ellen Page. Une mère de famille sombre dans l'enfer du jeu compulsif.

13h00 SRC UNE BONNE FILLE

(4) (The Good Girl), É.-U. 2001. Comédie dramatique de Miguel Arteta avec Jennifer Aniston, Jake Gyllenhaal et John C. Reilly. Pour pimenter sa vie ennuyeuse, une employée d'un magasin à rayons d'une petite ville du Texas trompe son mari avec un jeune caissier tourmenté.

13h00 VIE PARADIS ILLUSOIRE

(5) (Einmal Himmel und retour), All. 2000. Drame psychologique de Thomas Jacob avec August Zirner, Christine Neubauer et Cornelia Groeschel. Une jeune mère heureuse en ménage vit des moments difficiles lorsque son époux carriériste la quitte pour une autre femme.

21h00 TQC LA PETITE AURORE, L'ENFANT MARTYRE

(7) Can. 1952. Mélodrame de Jean-Yves Bigras avec Yvonne Laflamme, Lucie Mitchell et Paul Desmarteaux. La deuxième femme d'un fermier inflige des mauvais traitements à la fillette de celui-ci.

23h15 TVA TROIS SOUHAITS

(5) (Three Wishes), É.-U. 1995. Drame fantastique de Martha Coolidge avec Patrick Swayze, Mary Elizabeth Mastrantonio et Joseph Mazzelo. En 1955, une mère qui élève seule ses deux garçons accueille chez elle un vagabond aux habitudes étranges.

23h30 SRC 37,2∞ LE MATIN

(3) Fr. 1986. Drame de moeurs de Jean-Jacques Beineix avec Jean-Hugues Anglade, Béatrice Dalle et Gérard Darmon. Une jeune femme impulsive tente vainement de trouver un éditeur pour le manuscrit de son ami avec qui elle vit une relation amoureuse passionnée.

00h00 VIE PARADIS ILLUSOIRE

(5) (Einmal Himmel und retour), All. 2000. Drame psychologique de Thomas Jacob avec August Zirner, Christine Neubauer et Cornelia Groeschel. Une jeune mère heureuse en ménage vit des moments difficiles lorsque son époux carriériste la quitte pour une autre femme.

HOROSCOPE

Lundi 8 juin 2009

Bélier (21 mars au 19 avril): Préparant son entrée en Capricorne, la Lune se «rapproche» de Pluton et leur proximité peut vous amener à commencer la semaine sur une note énigmatique. Le danger serait de laisser l'indécision vous maintenir dans l'inaction. Les autres ont envie de vous voir prendre les choses en mains et vous ne devriez pas douter de votre capacité à le faire.

Taureau (20 avril au 20 mai): Faisant son entrée en Capricorne, la Lune ira à la «rencontre» de Pluton, ce qui peut donner à votre lundi, un caractère mystérieux, transformateur, voire régénérateur. Toutefois, au trigone de cette conjonction, Mars et Vénus en Taureau contribueront à en adoucir les effets imprévus, ce qui pourrait même vous réserver une surprise sur le plan relationnel ou sentimental.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Votre humeur et votre attitude peuvent être particulièrement contagieuses, ce qui vous permet de donner le ton à vos relations personnelles et professionnelles. Le respect et la courtoisie sont des atouts qui peuvent vous ouvrir bien des portes. Par contre, en raison du carré entre le Soleil en Gémeaux et Saturne en Vierge, le zèle n'impressionnera pas tout le monde. Il est inutile d'en faire trop.

Cancer (22 juin au 22 juillet): En préparant son entrée dans votre Signe opposé, la Lune se «rapproche» de Pluton, ce qui promet de survolter l'atmosphère! Vibrant d'une intensité magnétique, une attraction inavouée pourrait exploser et se dévoiler au grand jour. À la négative, une antipathie peut vous ronger les sens inutilement. Chassez de vos songes les individus qui ne méritent pas de les accaparer.

Lion (23 juillet au 22 août): La conjonction Jupiter-Neptune en Verseau, face au Lion, vous permettra sans doute de percevoir ce qui est invisible aux yeux des autres. Par contre, il ne sera pas forcément chose facile de leur faire comprendre ce qui vous apparaît si clairement. Certains natifs risquent ainsi de passer pour des illuminés et de ne pas être pris au sérieux. Toutefois l'avenir vous donnera raison.

Vierge (23 août au 22 septembre): La fin du cycle Lunaire en Sagittaire peut apporter un climat d'incertitude. Les projets qui demeurent vagues gagneront à être définis avec plus de précision. Une meilleure planification de vos activités leur garantira un plus grand nombre d'intéressés. Ne ratez pas l'occasion de consolider vos liens avec une nouvelle personne intrigante. En soirée, la Lune en Capricorne vous surprendra...

Balance (23 septembre au 23 octobre): Étant donné que le climat de la Pleine Lune d'hier est encore palpable, il serait sage de ne pas tirer de conclusions hâtives. Accordez le bénéfice du doute aux autres; il n'existe pas forcément de lien entre deux ou plusieurs éléments qui semblent être reliés. Assurez-vous d'avoir des preuves irréfutables si vous songez à formuler une accusation.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Tandis que Mars et Vénus sont réunis sur le 1er décan de votre Signe opposé, le Taureau, il vaudrait mieux vous laisser guider par votre coeur que par votre tête. Laissez votre esprit rationnel de côté et permettez-vous de profiter d'une situation agréable sans vous poser trop de questions. Ne laissez pas des préoccupations superflues venir ternir ce qui devrait être un jour d'harmonie.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Après avoir passé la journée en Sagittaire, la Lune quittera votre Signe en soirée pour «rejoindre» Pluton sur le 1er décan de votre voisin, le Capricorne. Conséquemment, ce lundi ne devrait rien avoir de banal. Vous pourriez avoir l'occasion de faire une percée significative qui vous rapprochera d'un objectif. Pour ce faire, inutile de ne vous en tenir qu'aux sentiers battus...

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Ce soir, en arrivant dans votre Signe, la Lune va «croiser» la route de Pluton, et cela promet de vous faire démarrer la semaine sur les chapeaux de roues. Il peut même s'agir de transformations, voire de métamorphoses à l'intérieur d'un cadre auquel vous appartenez. Une réévaluation de vos priorités peut aussi vous amener à profiter d'une nouvelle occasion.

Verseau (20 janvier au 18 février): Il est toujours possible d'envisager une nouvelle occupation ou d'orienter votre carrière différemment. L'autodiscipline peut vous permettre d'apprendre et de maîtriser une nouvelle aptitude en autodidacte. Sur le plan personnel, il est préférable de ne pas révéler trop d'informations tant que l'autre ne manifeste pas la curiosité d'en savoir davantage.

Poissons (19 février au 20 mars): Le passage de la Lune au carré d'Uranus en Poissons accentue un besoin latent d'être pleinement vous-même. Vos besoins d'indépendance et d'affirmation de soi peuvent cependant insécuriser certaines personnes de votre entourage. En raison du climat Plutonien de la soirée, il faudra faire preuve de diplomatie afin de leur démontrer que vous n'agissez pas délibérément pour les choquer.

LUNDI À LA TÉLÉ

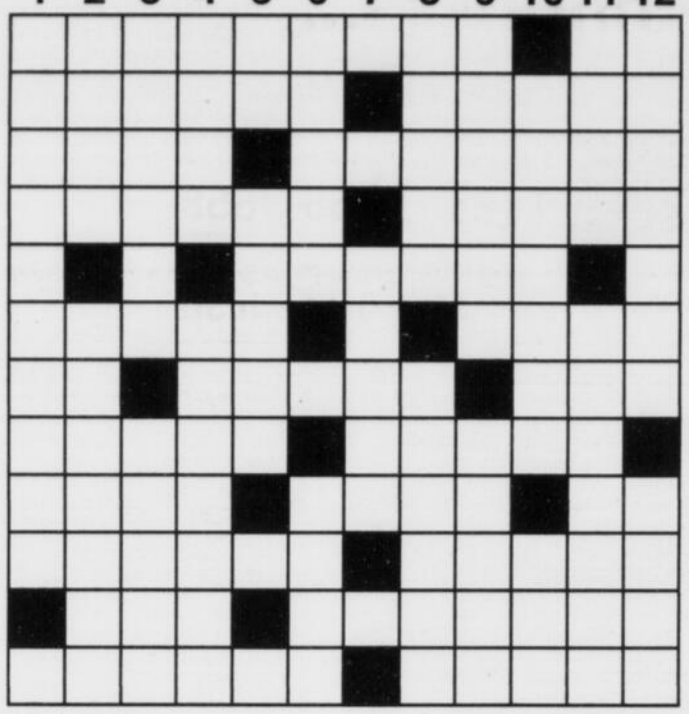
* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

8 juin	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Zigby/(:15) Mécanim	Pouic 18311	Des kiwis et des hommes / La gratuité 583359			Ricardo 38175	Pyramide 46595	Le Téléjournal/ Midi 941885		Mosquée 41137	UNE BONNE FILLE (2002) avec Jake Gyllenhaal, Jennifer Aniston. 39066				Urgences 41040		Des kiwis et des hommes / La gratuité 57885			Pyramide 95750
TQS	(6h00) I-Médias 774330		La vie: Chicago Hope 301476		PRISE AU JEU (2003) avec Delta Burke, Ellen Page, Gerald McRaney. 548427				Le Midi 541514		Publicité 606040	Publicité 521750	LES OISEAUX SE CACHENT POUR MOURIR: LA SUITE (1995) 468682				Simpson 394408	Simpson 383392	Oncle Charlie	Souffle 307972
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 316773		Deux filles le matin 85514		Tout simplement Clodine 17514		Vidéos 44595	TVA 2896971 /(:45) Le TVA midi 13289175		TVA en direct.com 980327		Shopping TVA 530886		Infopublicité 6224	Les feux de l'amour 49040		Top modèles 68175		Le TVA 17 heures 6595	
TQc	Cornemuse 84330	Mélodilous 83601	Bob le bricoleur	Anatole 38381	Prudence 41601	Zobomafoo	Espritsfa 41327	Rocket Power	Ramdam 94717	Ramdam 16427	Lucky Luke	Petit roi 15798	Curieux Bégin 42330		Coureurs bois 50175	Inuk 76601	Rocket Power	Zobomafoo	Cornemuse 22392	Toc toc toc 75972
VOX	(7h30) Mêlez-vous	Parents avis 85069	Absolument Yoga	Pilates 38309	Parole et vie 53934		Meublez vos passions 73798		Cégep en spectacle 13330		Parents avis 77514	Sans filtre	Bonheur total 44798		Pilates 45243	Absolument Yoga	Mêlez-vous de vos affaires! 11885		Académie 57088	Le Livre Show

8 JUIN	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 59156		Squelettes 62934	La Petite Vie 12427	Chère Betty / La femme de sa vie 82885		Bons baisers de France 62021		Le Téléjournal 72408		La zone 38576	37,2° LE MATIN (1986) Béatrice Dalle. 66021	
TQS	Rire et délire 304885	450, chemin du golf 395137	C't'une joke 667866	C't'une joke 384021	CSI: NY / Le flic de Miami 489175		Pratique privée 469311		Donnez au suivant 479798		Call TV 291953		
CJPM	Le TVA 18 heures 7953	Sucré salé 8205	Les Gags 7224	Monde Laura Cadieux 7717	Ma maison Rona / La finition extérieure 66205		Monk / Monk et 'Frisco Fly' 86069		Le TVA 22 heures 6014359	(:45) Sucré salé 3302311	(:15) TROIS SOUHAITS (1995) Patrick Swayze. 78986392		
TQc	Kaboum! 72885	Ramdam 63137	Ramdam 42156	Visite libre 52021	Planète science 57175		LA PETITE AURORE L'ENFANT MARTYRE (1952) Yvonne Laflamme. 2490866			(:50) Une pilule, une p'tite granule 7717750		(:50) Bluff 8879359	
TV5	(17h55) QuestChamp	Le Journal de France 2 829779	Clara Sheller / Une autruche en décapotable 911359		Des racines et des ailes - Découverte du parc national des Écrins, dans les Alpes, et les calanques de Marseille. 991595				Club social 903330		TV5 le journal 250750	Dans la nature avec Stéphane Peyron 393885	
CANAL D	Drôle de monde 7178446	Drôle de monde 7169798	Biographies 1392392		Paradis perdus / Enlèvement et rançon 1301040		Images-chocs / Bagarres et bousculades 1398576		Scènes de crime / La chair de ma chair 1391663		Moments étonnants / Dangers et périls 3904224		Arnaqueurs 1770267
RDI	RDI en direct monde 1187576	RDI en direct 1101156	24 heures en 60 minutes 8954663		Grands Reportages 8963311		Le Téléjournal 8983175		RDI en direct 6806953	Le National 6815601	Le Téléjournal 5406514		24 heures en 60 7581267
RDS	Sports 30 (D) 167682		LMB Baseball / Rays de Tampa Bay c. Yankees de New York (D) 967311						L'antichambre (D) 729446		Sports 30 (D) 479296	H20 505953	ATP Tennis 989606
VIE	Mariages de rêve 4045953	La maison de Sarah 4036205	Bye-Bye Maison 8883069	Idées 4065717	Debbie rénove / La nouvelle maison d'Elsy 1027330		L'espace d'un été 7725243	Ma maison 8626311	Décore ta vie 8259663	Airoldi pour sortie 8268311	La bosse des noces 7737088	Toc Docteur 1804021	PARADIS ILLUSOIRE
SERIES+	Sydney Fox, l'aventurière / Une formule en or 400934		Victimes du passé / Génération perdue 331205		The Border: Haute surveillance 340953		Le merveilleux monde d'Alice 360717		Bella et ses ex 330576		Sydney Fox, l'aventurière / Une formule en or 878311		Recherches 527880
Z	La porte d'Atlantis / L'union fait la force 402392		Revanche des nerdz 562088	Comment..-fait 263205	Eureka / Vague de froid 342311		Moonlight / La morsure du passé 362175		La porte des étoiles / Le manteau d'Arthur 332934		Monstres Mécaniques / Carcasses: Katrina 887069		Comment..-fait 453606
HISTORIA	Les deux font la loi 2475427	Les deux font la loi 2466779	Les ailes de la guerre 1053330		Chantiers / Sur la terre des grands barrages 1039750		NCIS enquêtes spéciales / Zones d'ombre 1059514		Dans le secret des villes 1052601		Avions / Un nouvel instrument de guerre 3898866		Petite maison 3938151
ÉVASION	Suivez le guide 43311	Le maître du grill 34663	Bouffe en cavale / Flaveur et bons vins 26243		Cap sur la Corse / Castagniccia 69773		Rallye autour du monde 22427		À faire dans une vie / Royaume-Uni 25514		Les nouveaux explorateurs 53595		Rallye autour 361644
CBJET	CBC News at Six 81576		This Hour 22 Minutes 3866	For Laughs: Gags 3359	Stars on Ice 55175		Just Laughs Gala 99021	Comedy Festival 86021	CBC News: The National 45798		The Hour 50205		Fashion File 45422
TSN	Off the Record 290243	SportsCentre 281595	That's Hockey (D) 560514	Interruption 287779	Martial Arts - World Extreme Cagefighting 669359				SportsCentre 963972			Off the Record 156595	Truth in 24 190170
SPNET	Hockeycentral Playo. 1311	SN Connected 2663	LMB Baseball / Rays de Tampa Bay c. Yankees de New York (D) 384589						LMB Baseball Toronto vs Texas (D) 23514		Sportsnet Connected 60243		MMA Connect 30538
ARTV	Temps d'une paix 830885	Temps d'une paix 821137	C'est juste de la TV / Claire Lamarche 913717		Grands spectacles / La fille du Régiment - Met en scène des désirs et des coups de théâtre au temps des guerres napoléoniennes 206446					Les Nuits au National / DJ Ghyslain Poirier 477458		Cabine C 705885	Elles 734538
VOX	Parents avis 67953	Sans filtre 58205	Juste pour rire 37224	Le guide de l'auto 755040		Le Lab 32779	BoxeRock 39779		Les artisans à l'oeuvre 80514	BombeTV 66934	Le guide de l'auto 54663		Le Confident 185286

HORIZONTALEMENT

1. C'est un triomphe! - Note en bas de page.
2. Du nord - Se fait sur une piste.
3. Dieu de la Guerre - Mépris pour la religion.
4. Situation de fait - Qui sont en feu.
5. Plante oléagineuse.
6. Docteur musulman - C'est un génie.
7. Il a un petit lit - Ils aiment les enfants - Ânonnés.
8. Délayé dans une substance - Mettre en vers.
9. Femme d'Osiris - Peu compact - Unité d'énergie.
10. Nom porté par onze pharaons - Fait paraître.
11. Qui a vu le jour - Manifester de l'indifférence.
12. Elle survole la mer - Gap.



8 juin 2009 MC2418

VERTICALEMENT

1. Stupéfier.
2. Abri pour les navires - Brillant.
3. Nymphe des montagnes - Dégrossie.
4. Contrôle périodique - Faire valoir quelque chose de manière exagérée.
5. Expression de surprise - Qui a déjà servi.
6. Le gratin - Habitée par des milliards de personnes.
7. Mesure de bois.
8. Sécrétée par la seiche - Produit un son puissant.
9. Devinette - Vin rouge.
10. Petite voie - Armée d'Irlande.
11. Facture - Fouiner.
12. Outragés - Du bleu et du jaune.

Solution du no 2417

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	V	I	S	C	O	N	T	I	■	L	A	C
2	A	D	I	E	U	■	A	R	R	I	V	E
3	M	E	N	D	I	E	R	■	U	S	E	R
4	P	A	G	E	■	T	E	T	E	S	■	N
5	I	L	E	■	G	I	T	E	■	E	D	E
6	R	■	R	A	R	E	■	T	I	R	E	R
7	E	V	I	D	E	N	T	E	S	■	J	■
8	■	R	E	V	E	N	U	■	A	D	A	M
9	F	I	■	E	M	E	T	T	R	E	■	O
10	A	L	E	N	E	■	S	E	D	U	I	T
11	I	L	L	I	N	O	I	S	■	I	S	O
12	M	E	U	R	T	■	S	T	Y	L	E	S

FLEURS - Un mot de 8 lettres

A	C	E	G	U	A	S	E	D	U	M	R	O	S	E
P	E	H	N	C	T	G	S	L	E	N	E	O	R	T
S	E	N	O	R	E	P	E	I	U	T	I	A	R	E
D	A	N	I	S	P	I	L	I	E	V	T	N	E	T
A	I	B	S	T	E	N	N	A	M	W	O	A	I	H
T	B	E	O	E	N	F	O	U	N	T	L	B	V	Y
U	E	F	L	T	E	A	E	I	L	T	E	E	U	R
R	R	F	C	R	T	V	L	E	M	E	I	K	D	S
A	I	I	E	E	M	U	L	G	L	Y	C	I	N	E
E	S	R	L	R	E	T	S	A	E	A	D	L	I	P
C	P	G	Y	I	V	F	C	R	V	N	Z	N	V	I
L	N	O	T	A	M	C	A	A	R	A	E	A	E	A
O	L	U	S	H	U	B	I	N	E	S	N	T	O	I
R	B	E	E	Y	Y	E	E	C	E	D	Y	D	L	R
E	I	T	R	O	H	M	U	E	A	M	A	L	E	E

ACONIT
ASTER
AZALEE
CAIEU
DATURA
ECLORE
ECLOSION
EDELWEISS
EGLANTINE
ENDYMION
EPERON
EPIAIRE
FANE
GARANCE
GENET
GESSE
GLUME
GLYCINE
GRIFFE
HYSOPE
IBERIS
IKEBANA
INDUVIE
INFERE
INULE
KETMIE
LAVANDE
LEVRE
LIMBE
LOTIER
LYS
MALE
NEPETA
NIVEOLE
ONGLET
ORTIE
OVULE
PENSEE
PLANT
ROSE
SABOT
SAUGE
SEDUM
STYLE
THYM
THYRSE
TIARE
TROENE
TUBE
VALVE
VANDA
VASE
YUCCA

Solution du dernier problème : ENSEIGNE

8 juin 2009 No 2131

	8						4	3
	3	2				7		
	6				5			8
			2			8	1	6
	5	1	8			2	3	
2	4			1		5		
	7					9		
4	1			7	9			
			5			4		

Niveau de difficulté : MOYEN 1329

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1328

6	8	2	3	1	7	5	4	9
1	9	4	2	5	6	8	3	7
3	7	5	8	9	4	6	2	1
2	1	8	4	3	9	7	6	5
7	4	9	6	2	5	3	1	8
5	6	3	1	7	8	2	9	4
4	5	7	9	6	2	1	8	3
9	2	1	7	8	3	4	5	6
8	3	6	5	4	1	9	7	2

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT

BEN

BORIS

Les P.A. Les Petites Annonces... C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

CVENDU.ca C'EST GRATUIT !
Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

100 Immeubles commerciaux

104 Commerces à vendre

GARAGE mécanique et débosselage, 40'x76', équipement complet, redressement de chassis, etc, chambre à peinture conforme, clientèle établie, 149,000$ négociable. Tél.:418-591-0751.

RESTAURANT belle opportunité, beaucoup de potentiel, vue sur ville de Chicoutimi. Tél.:418-550-3711.

ROUTE de pain à Chicoutimi belle opportunité, rentable. Tél.:418-550-3711

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE de tous genres, secteur La Baie, de 75 à 1,000 pieds carrés. Location au mois. Tél.:418-690-7184 jour, 418-544-0268, soir.

109 Locaux à louer

6,500 pi. ca., rue Racine, avec ascenseur, autogare. 2,500 pi.ca., vue sur Saguenay. Tél.:418-590-5318.

800 à 4000 pi.ca. à Chicoutimi, locaux commerciaux à louer. Tél.:418-591-0348.

CHICOUTIMI local commercial à louer, 766 rue Alma, en façade, environ 1700 pi.ca. Tél.:418-696-1817.

CHICOUTIMI, locaux à louer, avec gicleurs automatiques, pour petite entreprise. Tél.:418-549-3065.

CHICOUTIMI-NORD, local commercial 18'X30' avec remise, bien situé. Tél.:418-543-7251, 418-557-0800.

LA BAIE local commercial à louer, 3e rue, environ 225 pi.ca. idéal coiffeuse ou petite entreprise, libre en juillet. Tél.:418-690-7184, 418-544-0268.

POLYCLINIQUE du Saguenay, locaux coin rue Nobel et boul. Université: automne 2009: local 3,500 pi.ca. (pharmacie); local 4,000 pi.ca., divisible; juillet 2009: local 1,500 pi.ca. divisible. Tél.:418-540-6909, 418-540-8235.

ROBERVAL, local commercial au 354 boul. Marcotte, secteur achalandé, 1,500 pi.ca. Tél.:418-275-8024, 418-671-1715.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

CHALET CONDO, Falardeau, lac Sébastien, à partir de 60,000$, 14 unités disponibles. Tél.:418-818-6969, 418-818-0505.

CHALET de chasse et pêche, 20'X30', secteur Brodeuse (124 km de Milot), 2 chambres, poêle et réfrigérateur au propane, combustion lente, tout meublé, remise 12'X16'. Tél.:418-662-4392, 418-347-5749.

ST-DAVID-DE-FALARDEAU 120, lac Gamelin, propriétaire du terrain, habitable à l'année, fosse septique, puits artésien, 99,500$. Tél.:418-549-7622, 418-590-0449.

ST-FELIX-d'Otis, chalet (maison) au bord du lac à la Croix, habitable à l'année, construction d'un an, avec grand terrain. Prix abordable. Tél.:418-544-1709.

ZEC MARTIN-VALIN bord lac Trio, chasse, pêche, villégiature, site de rêve! Tél.:418-306-8580.

ZEC ONATCHIWAY chalet chasse et pêche, tout équipé, bord du lac des 8 chutes, 85 km de Chicoutimi, 26,500$ négociable. Tél.:418-548-6695.

204 Chalet à louer

AU BORD du Lac-Kénogami, construction neuve, tout équipé, 575$/semaine. Tél.:418-290-5005.

LAC CLAIR, Falardeau, du 11 juillet au 9 août, 800$/semaine. Tél.:418-590-5650.

LAC-KENOGAMI bord de l'eau, chalet-maison, 3 chambres, à louer pour 2 mois, prix à discuter. Tél.:418-812-3123

LAC Labrecque, au bord du lac, habitable à l'année, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-487-6409, 418-481-9943.

LAMARCHE grand chalet haut de gamme, habitable à l'année, possibilité de bateau, 4 roues, motoneige, location semaine, mois, année. Tél.:418-481-1010, 418-818-3772.

ST-FELIX-D'OTIS bord de l'eau, entièrement équipé, 3 chambres, quai pour bateau, semaine ou mois. Tél.:418-690-7184, jour, 418-544-0268, soir.

ST-HENRI-DE-TAILLON Plage Wilson, bord du lac St-Jean, plage privée, disponible fin juin, début juillet, août, 750$/semaine. Tél.:418-347-1777.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie, Chicoutimi. Tél.:418-693-1560.

ALMA grande chambre, meublée, près centre-ville, non-fumeur(se). Tél.:418-480-0491, 418-345-8684.

CHICOUTIMI à partir de 70$/semaine tout inclus, non fumeur, bail 3 mois et plus. Tél.:418-812-7485.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi-Hexa, groupe CGI, non fumeur(euse), cuisine, laveuse, sécheuse. Tél.:418-549-3372.

JONQUIERE à 100 mètres du Cégep, câble, internet, téléphone fournis, non fumeur(euse) 280$/mois. Tél.:418-547-2700, 418-818-1314, 418-820-3430

JONQUIERE idéale étudiant(e), près Cégep, entrée indépendante, 210$/mois, libre 1er juillet. Tél.:418-547-3412, 418-820-5618.

JONQUIERE près cégep, pour l'été, sous-sol, meublées, chauffées, éclairées, laveuse sécheuse, câble, cuisine commune, 250$/mois. Tél.:418-547-8544.

JONQUIERE près du cégep, idéal pour étudiant(e)s, nouvelle administration. Tél.:418-672-2020, 418-541-0020.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 1434 Alphonse-Desjardiens, 4½, site exceptionnel, voisin de Place du Royaume, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. A qui la chance? Régis Morin Tél.:418-592-7899.

CHICOUTIMI condo construction neuve, 1,100 pi.ca., rue des Merles bleus, céramique chauffante, plancher bois, armoires en polyester, balcon couvert, livraison à partir du 1er septembre, 925$/mois. Tél.:418-818-0456, 418-693-1891.

208 Logements à louer

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2
CHICOUTIMI secteur des centres commerciaux UQAC, logements rénovés.
Tél.:418-612-6354

2½, 3½ , 4½, à Chicoutimi et 4½, 5½ à La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.:418-543-4037.

3½, 4½, 5½
CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI
RÉSERVEZ POUR JUIN ET JUILLET
LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement. Excellente clientèle. **À VOIR! Tél.:418-820-7725.**

5½ CHICOUTIMI, Domaine des Écorceurs, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.:418-549-7923.

A LATERRIERE très grand 4½, non chauffé, non éclairé, refait à neuf, libre 1er juillet, 400$/mois. Tél.:418-690-5301, 418-550-2038.

ALMA 2½, chauffé, éclairé, buanderie face au Creps, près cégep, 330$/mois, libre juillet. Tél.:418-720-3115.

ALMA 3½ (365$), rue Savard Ouest, près cégep, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-671-9388.

ARVIDA 3½ (420$) libres, 2½ (365$) semi-meublés, céramique, 4.1/2, chauffés, éclairés. Tél.:418-548-7779, 418-693-5596, 418-542-8020.

ARVIDA 3½, très propre, même adresse que le propriétaire, entrée indépendante, 450$/mois, câblé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-695-2882.

ARVIDA 4½, beau secteur, haut maison. Chicoutimi 2½, centre-ville. Tél.:418-540-1754.

ARVIDA 5½ neuf, grand, haut de gamme, bois franc, céramique, grand remisage, 750$/mois. Tél.:418-543-2337, 418-540-2204.

ARVIDA 5½, rue Barrette, bas de maison, 725$/mois, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, déneigé, libre. Tél.:418-673-1086, 418-817-1085

CHICOUTIMI 3½, 24-A Racine Est, 395$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 3½ (470$ à 500$/mois) et studios (395$/mois), voisin université, pas de chien, semi-meublés, chauffés, éclairés, eau chaude, stationnements, juin, juillet et août. Tél.:418-812-5070.

CHICOUTIMI 3½, 470 Lafontaine, près hôpital, cégep et université, idéal personne seule, 445$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre juillet. Tél.:418-545-8669.

CHICOUTIMI 3½, 533 Racine Est 430$, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre juillet. Tél.:418-818-0800.

CHICOUTIMI 3½, 737 Alma, 490$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre 1er juillet. Tél.: 418-818-3571, 418-818-3125

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3½, arrière Place Saguenay, chauffé, éclairé, non fumeur(euse), pas d'animaux, libre 1er juillet, 475$/mois. Tél.:418-693-1428.

CHICOUTIMI 3½, chauffé, éclairé, balcon, cour, 425$/mois. 5½ chauffé, éclairé, balcon, bois, vue sur Saguenay, 550$/mois.Tél.:418-549-5636, 418-557-2648.

CHICOUTIMI 3½, près Cégep, université, 490$/mois semi-meublé, chauffé, éclairé. Tél.:418-812-1825.

CHICOUTIMI 3½, près hôpital, 1er étage, plancher neuf, 450$/mois, eau chaude incluse. Tél.:418-545-2355, 418-591-7080.

CHICOUTIMI 3½, près Université, 460$, semi-meublé, chauffé, éclairé. Tél.:418-545-7657, 418-590-7657.

CHICOUTIMI 3½, quartier Murdock, construction récente, grand, très beau, demi-sous-sol, entrée indépendante, idéal personne seule, 500$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-543-2909, 418-815-8924 après 17h.

CHICOUTIMI 3½, recherchez tranquillité? 500 pieds de Place du Royaume, chauffé, meublé ou semi, plancher bois flottant, 520$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-696-9094.

CHICOUTIMI 4.1/2 près UQAC, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, très propre, stationnement, libre juillet. Tél.:418-674-2385 418-541-6427

CHICOUTIMI 4½, beau, grand, près université, planchers bois franc, portes francaises, îlot central, entrée contrôlée, non fumeur, 950$/mois, libre 1er juin. Tél.:418-590-5909.

CHICOUTIMI 4½, chauffé, éclairé, entrée laveuse sécheuse, libre 1er juillet, 560$/mois. Tél.:418-590-3456, 418-591-0659.

CHICOUTIMI 4½, chemin St-Martin, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, porte patio, moderne. Libre 1er juillet. 480$. Tél.:418-696-0217.

CHICOUTIMI 4½, grand, style condo, haut de gamme, construction neuve, isolation et insonorisation supérieures, céramique et plancher flottant, armoires en polyester, climatiseur, beaucoup de commodités, 2 stationnements, remise et déneigement inclus, libre 1er juillet, à voir! 845$/mois. Tél.:418-545-0363, 418-815-2804.

CHICOUTIMI 4½, grand, très propre, bien situé, non chauffé, non éclairé, à l'étage, bloc de 4 logements, 1326 boul. Saguenay O. 725$Tél.:418-812-6095

CHICOUTIMI 4½, près du Cégep, idéal étudiant, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-272-2735, 418-550-6838.

CHICOUTIMI 4½, quartier Panoramique, rez-de-chaussée, grand, luxueux, tranquille, emplacement intime, conctruction neuve, toiles incluses, pas d'animaux, stationnement motorisé disponible, 730$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-817-0007.

CHICOUTIMI 4½, Rivière-du-Moulin, rénové, vue panoramique, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-690-1758.

CHICOUTIMI 4½ rue Price, 445$, meublé, non chauffé, libre juillet. Tél.:418-547-6539, 418-818-4592.

CHICOUTIMI 4½ sur 2 étages, Rivière-du-Moulin, 470$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. À voir! Tél.:418-590-5567.

CHICOUTIMI 5½, 110, rue Arthur-Buies, chauffé, libre 1er juillet. Tél.:418-676-2224, 418-541-0434, 418-698-6411.

CHICOUTIMI 5.1/2, 417 chemin de la Réserve, rez-de-chaussée, avec sous-sol, chauffé, plus garage, 1,200$/mois, libre 1er juillet. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 5½, 878-A rue Hertel, 660$/mois, 465 Vilmont, 635$/mois. 605-A Dequen, 635$/mois, libres 1er juillet. 426 Garneau, 645$/mois, libre 1er août. Non chauffés, non éclairés. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 5½, près UQAC, ménage fait, libre1er juillet. Tél.:418-693-4242.

CHICOUTIMI 5½ rez-de-chaussée; 4½, chauffé, non éclairé. Rue Bégin, libres 1er juillet. Peinture faite avant l'entrée du locataire. Tél.:418-815-6288, 418-549-6288.

CHICOUTIMI au quartier Murdock, maison en rangée, plancher bois, chauffé, déneigé, juin et juillet, 732$ et 855$/mois, pas de chien. Tél.:418-541-6078.

CHICOUTIMI, grand appartement de 4 chambres, face université, beaucoup de rangement, remise, 2 à 4 stationnements, non fumeur, 1,200$/mois, chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-590-5909.

CHICOUTIMI grand loft neuf, face université, non fumeur, entrée contrôlée, 950$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-590-5909.

CHICOUTIMI-NORD 3½ rez-de-chaussée, 2466 Roussel. Tél.:418-837-5944.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD 3½, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, très propre, idéal personne seule, 415$/mois, libre 1er juillet. Tél.:418-818-1819.

CHICOUTIMI-NORD 4½, grand, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Tél.:418-591-0588, 418-290-5069.

CHICOUTIMI-NORD 4½ magnifique, vue sur le Saguenay, terrasse, très lumineux. 900$mois, libre 1er septembre ou avant. Tél.:418-590-5909.

CHICOUTIMI-NORD 4½, très grand, rue cardinal, 490$/mois, non chauffé, non éclairé. Aucun animal domestique. libre 1er juillet. Tél.:418-698-2028.

CHICOUTIMI-NORD 5½, patio 20'x20', bain podium, 575$/mois. Tél.:418-549-6874, 418-590-1239.

CHICOUTIMI-NORD beau petit 3½, direction Valin, en bordure du Saguenay, endroit paisible, idéal pour personne seule retraitée, déneigé, premier étage, porte patio, 370$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-550-7394.

CHICOUTIMI studio loft neuf, de luxe, foyer au gaz, plancher bois franc, libre immédiatement. Tél.:418-812-1120, 418-549-3215.

JONQUIERE
2306 rue Truchon, 4.1/2, logements rénovés (bois flottant, céramique), entrée contrôlée, remise extérieure.
Tél.:418-612-6354

JONQUIERE 2½, (310$) 3.1/2 (325), 4.1/2 (425$) eau chaude, déneigement, inclus. Tél.:418-512-0744

JONQUIERE 2½, 3½, rue St-Dominique, meublés, chauffés, éclairés, laveuse, sécheuse, libres, 390$, 420$. Tél.:418-547-6539, 418-818-4592.

JONQUIERE, 3.1/2, chauffé éclairé, eau chaude fournie, 1 stationnement gratté, libre 1er juillet 450$/mois. Tel.418-345-3000, 418-669-8695

JONQUIERE 3½, 2402 rue du Bataillon, céramique 390$/mois, libre 1er juillet. Tél.:418-542-8534, 418-590-3650.

JONQUIERE 3½, chauffés, éclairés semi-meublés ou non, 425$/mois. 4.1/2 non chauffés, non éclairés 425$/mois, Tel.418-812-6818

JONQUIERE 3½, déneigé, rénové, porte patio, plancher bois flottant, endroit tranquille, 470$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet.. Tél.:418-542-6651.

JONQUIERE 3½, près CLSC chauffé, éclairé, rénové, Tél.:418-812-4450

JONQUIERE 3½, rénové, meublé, chauffé, éclairé, avec laveuse sécheuse, 450$/mois, près Métro PE. Bergeron, et Pharmaprix. Tél.:418-812-4015.

JONQUIERE 3½, rue St-Hubert, chauffé, semi-meublé, 405$/mois.Tél.:418-542-2463, 418-540-2845.

JONQUIERE 3½, très beau logement, 1884 Bergeron, 2e étage, 425$/mois, chauffé non éclairé, libre 1er juillet, stationnement, tranquille, sécuritaire. À partir de 17h:418-695-2365, 418-590-4433.

JONQUIERE 4½, 2189 St-Maurice, près des services, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:1-450-419-6480.

JONQUIERE 4½, 2301 Brassard, style condo, insonorisé, 530$/mois, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre en juillet. Tél.:418-669-0076, 418-720-1782.

JONQUIERE 4½, 2e étage, entrée indépendante, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-542-3738.

JONQUIERE 4½ (2), rue St-Rémi, coin St-Hubert, 440$ et 420$/mois, non chauffés, non éclairés, libre fin juin. Tél.:418-672-1209, 418-818-8593

JONQUIERE 4½, 3573 Fortin, plancher flottant, céramique, 2e étage, bien éclairé, 430$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-541-0545.

JONQUIERE 4½, 3908 St-Damase, demi sous-sol bien éclairé, complètement refait, 415$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-590-4672.

JONQUIERE 4½, à 5 minutes du centre-ville, semi-chauffé, rez-de-chaussée, libre 1er juillet, 500$/mois. Tél.:418-540-1108.

JONQUIERE 4½, attrayant, rue Brassard, 2e étage, libre, non fumeur, références. Tél.:418-812-7226.

JONQUIERE 4½, beau, idéal pour personne seule, armoires et plancher neufs, non fumeur, 560$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-547-3787, 418-540-1619.

JONQUIERE 4½, grand, chauffé, éclairé, eau chaude fournie 2 stationnements grattés, libre 1er août 550$/mois. Tél.:418-345-3000, 418-669-8695

JONQUIERE 4½ (Kénogami), un stationnement, non-fumeur(se), libre 1er août, 500$/mois. Tél.:418-547-8009.

JONQUIERE 4½, non chauffé non éclairé, semi-meublé, non fumeur(euse), près Cégep, libre, demi sous-sol, 400$/mois. Tél.:418-548-6182.

208 Logements à louer

JONQUIERE 4½ près centre-ville, propre, staionnement gratté, balcon, pas d'animaux. 610$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-542-0070.

JONQUIERE 4½ très propre, endroit tranquille, déneigé, non fumeur(euse), pas d'animaux, libre 1er juillet. Tél.:418-542-6020, cell.:418-540-3096.

JONQUIERE 5½, 3476 du Roi-George, style condo, 650$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-549-5664.

JONQUIERE 5½ grand, rénové, libre juillet, face au nouveau IGA et Jean Coutu, entrée contrôlée, chauffé, eau chaude fournie, balcon. 650$/mois. Tél.:418-820-5395, 418-812-6373, 418-540-2984.

JONQUIERE 5½, rue de la Fabrique, bloc de 4 logements, près de tous les services, double porte sécurisée, autres locataires retraités, très tranquille, personne sérieuse seulement avec références, pas d'animaux, libre 1er juillet, 550$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-695-4055, 418-812-7755 (soirs de semaine seulement).

JONQUIERE grand 4½ rustique, très propre, 525$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-548-2895, 418-817-2895.

KENOGAMI 3½, grand, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, non fumeur(euse), entrée indépendante, libre 1er juillet. Tél.:418-695-0638.

KENOGAMI grand 3½, presque neuf, 390$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-547-6842.

LA BAIE 4½, 196 Grande Baie Nord, 2e étage, 425$, libre 1er juillet. Tél.:418-544-4785.

LA BAIE 4½, 2e étage, belle vue, 465$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:418-592-7132.

LA BAIE 4½, avec vue sur Saguenay, remise, 480$/mois, libre 1er juillet. Tél.:418-590-5318

LA BAIE 4½, ave. du Port, style condo, luxueux, neuf, 700$/mois, libre 1er juillet. Tél.:418-690-7184, 418-544-0268.

LA BAIE 4½ et 5½, 321, rue St-Stanislas, chauffé, eau chaude fournie. Tél.:418-676-2224, 418-541-0434, 418-698-6411.

LA BAIE 4½, neuf, pas d'escalier, vue sur la baie, 650$/mois, toiles fournies. Tél.:1-514-898-7996.

LA BAIE 4½, rue Victoria, 395$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-306-8507, 418-590-4132.

LA BAIE 4½, secteur résidentiel, idéal pour personne âgée, libre en juillet. Tél.:418-544-4017, 418-693-2226.

LA BAIE 5½, sur la 7e avenue, refait à neuf, non chauffé, non éclairé, stationnement compris, 560$/mois, libre 1er juillet. Tél.:418-544-8321, 418-817-1751, 418-306-8740.

LAROUCHE 3½, grand, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-547-2514.

RIVIERE-DU-MOULIN 4½, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-545-9968, 418-818-0417 (André).

RIVIERE-DU-MOULIN 4½, très propre, entrée indépendante, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, pas de chien. Tél.:418-818-3487, 418-693-1194.

ROBERVAL 4½, situé arrière du centre-d'achats, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-275-7427

ST-FULGENCE 4½, grand, très propre, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-673-6436, 418-812-1013.

ST-JEAN-EUDES 2143 Tourangeau 3.1/2 (app.1), semimeublé, non chauffé, non éclairé, plancher flottant et céramique, rez-de-chaussée, 315$/mois, 4½ (app.5), 2e étage, non chauffé, non éclairé, flottant et prélart, entrée indépendante, 325$/mois. Libres 1er juillet. Tél.:418-547-7978, 418-812-3500.

209 Maisons à vendre

ALMA rue Robert-Jean, maison en rangée (bout) aucun voisin en arrière et avant, secteur très recherché, tout près des centres commerciaux et écoles, terrain paysager, piscine chauffé et remise. Contruction 2002, 1400 pi.ca., 153,000$. Tél.:418-669-8802.

ARVIDA ST-Mathias, 2331 Larouche, face à l'école primaire Ste-Lucie, grande maison, fini clapboard d'aluminium, 5 chambres, 1 garage, 1 remise, haie de cèdres, sous-sol fini avec foyer, 149,500$ négociable, libre. Tél.:418-673-3177, 418-812-9960

AUBAINE ROBERVAL rue St-Dominique, unifamiliale rénovée à neuf, léger comptant, 89,000$. Tél.:418-669-8431.

BORD de l'eau, Lac Sébastien, maison neuve 2008, plein sud, belle fenestration, terrain 55,000 pieds carrés, 230,000$. Tél.:418-673-7024.

CHICOUTIMI magnifique jumelé haut de gamme neuf, au 2040 des Faucons, certifié Novo-climat, abri d'auto, livraison juin. Les Constructions Philippe Blackburn inc. www.constructionspb.com Tél.:418-690-6703.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution.
Nous ne sommes responsable que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

LE QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour	9,80 $
2 jours	11,98 $
3 jours	14,16 $
4 jours	16,34 $
5 jours	18,52 $
6 jours	20,70 $
Ligne supp.	2,55 $

PROGRÈS-DIMANCHE
12,18 $ Tarif de base minimum.
2,55 $ par ligne supplémentaire.

OPTIONS: 3,90 $ par option
caractères gras - majuscule - titre centré.

PHOTO: 8,90 $ par parution

10% DE RABAIS
Même annonce dans les 2 journaux

Aucune facturation.
Paiement direct et cartes de crédit.
TAXES EN SUS

209 Maisons à vendre

DIRECTEMENT du propriétaire, 1043 rue Melançon Chicoutimi, belle grande maison, 3 étages avec verrière, piscine et aménagement paysager, 3 chambres à l'étage, cuisine et salle de bain neuves, garage, entrée en pavé uni, 385,000$ négociable. Tél.:418-549-2877, 418-812-2877.

JONQUIERE 3681 St-Bernard, visite libre dimanche, 12 à 16h, près hôpital, grande maison fini pierre, 5 chambres, sous-sol fini, solarium, patio, garage, remise, 182,500$ négociable.Tél.:418-815-9770.

JONQUIERE Visite libre le dimanche de 13h à 16h, 4126 chemin St-André, façade de brique, 26 x 34' à l'étage 4 chambres, salle d'eau. Rez-de-chaussée: salon, cuisine, salle de bain, grand hall d'entrée, etc. plancher de céramique chauffant, sous-sol fini à 90%. Grand stationnement, 2 entrées asphaltés, piscine, jardin d'eau, garage, terrain 117X115' Entrée indépendante au sous-sol, adaptée pour une entreprise facilement modifiable pour deux chambres. 198,000$. Tél.:418-547-5599, 418-817-5599

LA BAIE bijou de petit domaine situé à 4 km de la ville, presque 1 hectare de terrain moitié boisé et paysagé bordé par un lac et une rivière, unifamiliale 28'x40' 3 chambres, mezzanine, 2 grandes remises, incluant tracteur à pelouse, cuisinière au propane et plus encore. Informations: Tél.:418-544-2641.

L'ANSE-SAINT-JEAN magnifique maison de campagne, bordure rivière St-Jean, entièrement rénovée, à 5 minutes Mont Edouard. Petit paradis! Tél.:418-272-2993, 418-272-3304.

LATERRIERE Portage-des-roches Nord, sur 2 étages 1728 pi., 3 chambres, garage, foyer au propane, plancher chauffant, à finir à votre goût, terrain 60,000 pi.ca. 310,000$. Tél.:418-678-2290.

SHIPSHAW 4450 des Cèdres, secteur plateau, derrière l'école. unifamiliale rénovée avec garage chauffé 20'x28' remise, patio, piscine, hangar à bois, combustion lente, 158,000$. Tél.:418-542-1473, 418-818-1815, 418-817-8341.

ST-FULGENCE bord du Saguenay, 8 km du pont Dubuc, céramique et bois, verrière, combustion lente, bain sur pied, impeccable! Vente rapide, directement du propriétaire, 10,000$ en bas du marché, 159,900$. Tél.:418-674-1503.

210 Maisons à louer

A VOIR! St-Fulgence foyer, lave-vaisselle, plancher bois, céramique, remise. Tél.:418-290-1835.

CHICOUTIMI 5½, 23 Jacques Ferron, jumelé, loft, refait à neuf, pas d'animaux, non fumeur(euse), 890$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-612-1166, 418-346-1521.

CHICOUTIMI au quartier Murdock, maison en rangée, plancher bois, chauffé, déneigé, juin et juillet, 732$ et 855$/mois, pas de chien. Tél.:418-541-6078.

CHICOUTIMI maison haut de gamme, 4 chambres,1,050$/mois, libre immédiatement, 1623, rue Bégin. Tél.:418-675-2309, 418-675-2398.

CHICOUTIMI-NORD résidence de prestige, meublée, accessoires compris, site enchanteur, chauffée, éclairée, 2,000$/mois. Tél.:418-545-2355 (message), 418-345-2991, 418-820-3669.

CHICOUTIMI-NORD rue Richmond, rez-de-chaussée de maison à louer, solarium, 1,200 pi.ca. de plancher, 800$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:545-9738.

CHICOUTIMI très grand duplex, très propre, 3 chambres, 2 salles de bains, libre immédiatement. Tél.:418-693-0696.

JONQUIERE, semi-détaché 4½, construction récente sur 2 étages, située bordure de rivière, 5 minutes de la ville, site enchanteur, plancher bois franc, céramique et tapis, grand bain, patio à l'étage, libre. 700$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:819-609-1005, 418-815-1920.

LA BAIE 8½, sur 2 étages, 4 chambres, propre, grand terrain, libre 1er juillet, Tél.:418-815-1337.

211 Maisons mobiles à vendre

CHICOUTIMI maison mobile super bien entretenue, beaucoup de rénovations effectuées. Fenêtres, armoires, fournaise, chauffe-eau neufs. Très propre, grandes pièces bien éclairées, grand solarium beaucoup de fenêtres et de rangement. Terrain bien aménagé sans voisin arrière, magnifique vue sur les champs. La campagne en ville! Tél.:418-540-2634, G. Côté La Capitale

212 Maisons mobiles à louer

3 chambres, 149 Villeneuve, Valin, 625$/mois. Tél.:418-696-0345, 418-557-6676.

213 Terrains à vendre

418-590-3100 WWW.TERRAINSAGLAC.COM ALMA bloc de 110 terrains boul. Auger sud (aubaine). BOILLEAU 94,500 pieds.carrés, bordé à la rivière Ha!Ha!, avec services. BAIE CASCOUIA, terrain 275,000 pi.ca.,bord du lac. LAC KÉNOGAMI (5) 200 000 pi.ca. et + vue et accès au lac. ST- HENRI-DE-TAILLON (30) rte 169, 1200 pieds de plage. ST-HONORÉ (9) Bordé par la rivière Valin. LAC LÉSY 43,500 pieds.carrés. LAROUCHE (20) 44,000, 80,000, 200,000 pieds.carrés. ST-GÉDÉON, Très grands terrains sur mesure. STE-MONIQUE (8) Parc de la Pointe Taillon pour roulotte ou chalet 20,000$. LAMARCHE Lac des Habitants(4) et Tchitogama (4) LOTS À BOIS : ST-BRUNO 100 acres nouveau prix. SHIPSHAW, 200 acres, FERLAND 200 acres avec lac et érablière. Patrick Gaudreault Royal LePage. Tél.:418-590-3100.

A vendre terrain Zec Onatchiway Est, grand lac Maurice, sous-bail avec le ministère, 8,000$ négociable. Tél.:418-612-6564.

213 Terrains à vendre

CHICOUTIMI rue Desmeules, tranquille, terrain 50'X100', prêt à construire, possibilité de jumelé, vue sur le Saguenay. Tél.:418-812-8267.

LOT à bois, de 89 acres, petit chalet 16'X27' et petit lac, chemin d'un kilomètre. Tél.:418-676-2371.

TERRAINS COMTOIS
3 terrains, 22,000 pi.ca. chacun, rue Comtois, Chicoutimi-Nord, vue panoramique. A voir!!! Pour iinformations: sans frais: Tél.:418-812-4374.

TERRAINS POTVIN ENR.
4 TERRAINS POUR CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE: Situés au QUARTIER ST-PIERRE à Alma, rue de Valence et nouvelle rue de Nîmes, près du Pavillon des loisirs St-Pierre, superficie variant de 8,175 à 10,524 pi ca. Trois terrains sans voisin à l'arrière, prix à discuter avec le promoteur au: 418-668-8654 ou 418-662-9354. Pour localiser le développement sur Internet: Google, Maps, Itinéraire, a: rue de Valence Alma.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

AUBAINE MERCURY Sable LX 1998, automatique, équipement complet, incluant attache-remorque, 4 pneus d'hiver neufs, impeccable, 79,000 km 4200$ négociable. Tél.:418-343-3974, 418-482-9526

A VOIR BUICK Regal Grand Sport, 1993, démarreur à distance, pneus d'hiver, tout équipée, très propre, 1,700$. Tél.:418-695-5594, 418-812-9819.

A VOIR!
CHRYSLER Concorde 2000, 110,000 km seulement moteur 2.7L, très économique, tout équipée, A1, 4,400$ négociable. Tél.:418-545-7904.

BELLE demoiselle vingtaine, se déplace seulement. Plaisir assuré. Tél.:418-290-5367.

BMW 3181, 1992, manuelle. Dodge SX02, 2004. Dodge Caliber, 2007. Hyundai Tiburon, 2004. Saturn Ion, 2005. Body 9. Tél.:418-344-4262.

CAVALIER 2003 Ecotech, 47,000 km, A1, 4,995$ pas d'attrape! MG. Tél.:418-693-3113.

CHEVROLET Cavalier 1997, 140,000 km, 700$. Tél.:418-590-5447.

CHEVROLET Impala LS 2003, très propre, 6500$ succession. Tél.:418-718-7650.

CHRYSLER Intrepid 1995, en parfaite condition, pneus été + hiver inclus, 1,500$. Tél.:418-344-1412.

CHRYSLER Sebring JXI 1996, 104,000 km, décapotable, jamais sorti l'hiver, 6,900$. Tél.:418-549-9699.

FORD Mustang GT 1996, noire, convertible, jamais sorti l'hiver, 4 pneus Pirelli neufs, cuir noir intérieur, toit neuf, 8,500$. Tél.:418-590-5541.

HONDA Accord 1999, 140,000 km, tout équipée. Tél.:418-671-3328.

HYUNDAI Accent GS 2001, automatique, 76,000 km, 8 pneus, noire, 3900$ négociable. Tél.:418-550-3993.

HYUNDAI Accent GS 2002, manuelle, 2 portes, 2000$. Tél.:418-544-2323 Vital.

KIA Rio 2005, manuelle, 114,000 km, inspectée, condition A1 3,995$, pas d'attrape! M.G. Tél.:418-693-3113.

MAZDA Protegé ES 2002, manuelle, noire, groupe électrique, 3,800$ négociable. Tél.:418-695-0173, 418-550-3405 cellulaire.

MERCEDES BENZ 420 SEL, 1988, 220,000 km, mags 16", excellente condition, à vendre ou à échanger contre VTT 4x4 ou autre auto décapotable de même valeur, 6,000$ négociable. Tél.:418-540-9798, 418-547-4723.

NISSAN Sentra GXE 2002, automatique, climatiseur, inspecté, garantie, 3,995$. MG Tél.:418-693-3113.

PLUSIEURS autos à vendre, de toutes marques, de 500$ à 5,000$. Tél.:418-672-6555.

SAAB 9-5 2.3 turbo 2001, climatiseur, toit ouvrant, cuir, pneus neufs, système "one star", pour connaisseur, comme neuve, 6,995$ TPS incluse. Tél.:418-544-0454, 418-718-0085.

SATURN SC1 (sport) 2002, manuelle, 84,000 km, comme neuve, super belle, 3,995$ M.G. Tél.:418-693-3113.

SUBARU Outback 2007, tout équipée, femme propriétaire, 30,000 km, 16,999$. Tél.:418-674-1401.

TOYOTA Camry 2007, 31,000 km, impeccable. A voir! Tél.:418-543-3761, 418-541-1234 poste 2436.

TOYOTA Corolla 1990, automatique, 4 portes, parfaite condition, très propre, à voir! 1,695$. Tél.:418-543-3557, 418-557-0800.

TOYOTA Corolla 1999, automatique, 2,695$ négociable.Tél.:418-690-7960, 418-480-0808

TOYOTA Corolla, 2006, automatique, air climatisé, 43,000 km, couleur champagne, état neuf, 12,800$ négociable. Tél.:418-543-5347.

TOYOTA Echo 2004, rouge, automatique, 62,000 km, climatiseur, démarreur. Tél.:418-549-7378 418-550-7378.

TOYOTA Echo Hatchback 2005, manuelle, 5 portes, 84,000 km, garantie Toyota, comme neuve, 6,995$ M.G. Tél.:418-693-3113.

VOLKS Jetta GLX 1996, 125,000 km, mags, très propre, bien entretenue, 3,000$. Tél.:418-543-7309.

VOLKS Jetta Turbo diesel 1996, manuelle, en bon état, 1,800$. Tél.:418-815-8540, 418-699-1222.

VOLKSWAGEN: pièces et achat d'autos. Entreprises 4 Côtés, réparation. Tél.:418-672-6555.

VOLVO 940 GLE 1991, automatique, noire, peinture 2 ans, système échappement, amortisseurs, freins et pneus Plrelli neufs, entretien régulier avec factures à l'appui, 3 000$ négociable. Tél.:418-542-4957.

304 Bateaux à vendre

ACHETERAIS chaloupe aluminium 14' modèle récent. Tél.:418-696-4733, François, laisser message.

BATEAU 16 pieds, moteur 40 forces Evinrude, intérieur refait, avec sonar, très bonne condition. Idéal pour pêcheur. 3,900$ négociable. Tél.:418-698-2897.

BATEAU 18' 1986, 6 passagers, moteur inboard 140 forces, économique, pied mercruiser, remorque, CD laser, excellente condition, prêt pour la saison. 3500$ négociable. Tél.:418-672-6654, 418-618-1548

CANOTS et chaloupes en fibre de verre de toutes grandeurs. Tél.:418-678-3405, 418-815-9021.

304 Bateaux à vendre

Chaloupe de pêche, fibre de verre, double fond, 14,5', moteur Yamaha 15 forces, 4 temps, 2005, ensemble de direction, démarreur électrique, remorque neuve conçue pour route difficile, liquidation 4,000$. Tél.:418-590-7320.

CROWNLINE LPX Special Edition 2003, 21'x9' de large, open deck, moteur 5.7 MPI de 300 HP Mercruiser avec "silence choice", remorque double, toile rapide et toit Bimini, 28,000$ négociable. SEA RAY, 1992, cuddy cabine 20'X8' de large, moteur 4.3 LX, toit campeur, toile rapide, remorque Shoreland (inspection coque mai 2008), super condition, 17,000$ négociable Tél.:418-540-9798, 418-547-4723.

EL PASO 1980 moteur Evinrude, 50 forces refait à neuf, après 17h. Tél.:418-547-4746

JET BOAT Challenger 1996, 14.5', moteur 110 HP, 5 passagers, remorque et toile de transport incluses, 6,700$. Tél.:418-956-8420, 418-849-1001.

MOTEUR électrique Minn Kota Maxum 24 volts, 74 livres de poussée, modèle se plaçant à l'arrière du bateau, avec vérificateur de batterie intégré, état neuf, 425$. Tél.:418-662-2627 jour, 418-668-0393 soir.

PONTON Princecraft 20' 1990, avec moteur Yamaha, 30 forces, 2 temps, toit semi-campeur, remorque de mise à l'eau incluse, excellente condition, 10,500$ négociable. Tél.:418-347-4544.

STARCRAFT 1992 open deck 19'5, moteur Mercruiser 4.3 litres, pied Alpha One neuf 2007, toit campeur, toile rapide, 450 heures de marche, très propre, avec remorque. 9,750$. Tél.:418-690-1031, 418-812-2810.

305 Camions à vendre

CHEVROLET 1500, king cab, en très bon état, 1,650$. Tél.:418-818-0350.

CHEVROLET S10 2002, automatique, 88,000 km, équipé, 4 pneus d'hiver et d'été, excellente condition, 9,800$ négociable. Tél.:418-548-8093.

FORD F-150 2001, automatique, 2x4, cab et demie, 3 portes, 1,900$. Tél.:418-678-9374.

FORD F-150 king cab FX4 2002, 100,000 km, conditions A-1. Tél.:418-548-6175, 418-693-6176.

GMC 1500, 1998, automatique, 2X4, cab régulier, boîte 8', noir. Tél.:418-815-7165.

306 4 X 4 / utilitaires

CHEVROLET Tracker (Vitara), 2002, 4x4, automatique, 122,000 km, tout équipé, inspecté, A1, 5,995$ Pas d'attrape! MG. Tél.:418-693-3113.

FORD F-150 1997, automatique, cab et demie, 3 portes, 1,900$. Tél.:418-678-9374.

NISSAN X-Trail XE 2006, noire, 2.5 litres, automatique, tout équipé, démarreur, attache-remorque, 55,000 km, balance de garantie 2011, comme neuf, 17,500 $. Tél.:418-542-5302, 418-290-0188.

SUZUKI Aerio 2003, 4x4, automatique, 129,000 km, climatiseur, A1, 8 pneus, 5,995$ Pas d'attrape! M.G Tél.:418-693-3113.

TOYOTA Four Runner 1989, automatique, V6, mécanique A1, 8 pneus d'hiver, 500$. Tél.:418-541-8705.

TRACKER Vitara 2000, manuelle, 125000 km, super condition, pas d'attrape! 4,995$. Tél.:418-693-3113.

307 Campeurs à vendre

AUBAINE à ne pas manquer! Winnebago Ford CTV, 27', 1987, 7.5 litres, double roues, vente rapide: 12,000$ négociable. Tél.:418-290-5601.

EUROVAN Winnebago, 1996, modèle allongé, automatique, moteur 2.5L à essence, 5 cylindres, 160,000 km, régulateur de vitesses, miroirs et vitres électriques, climatiseur, prix à discuter. Tél.:418-547-1952.

MOUNTAIN AIR 1999, 38', extension, très propre, excellente condition, 45,000$. À voir! photos sur demandeTél.:418-276-3446.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 2005, 70,000 km, balance garantie Chrysler janvier 2010, 7,500$. Tél.:418-671-3328.

309 Machinerie

TRACTEUR Fiat 140-90 1991, 4x4, roues doubles. Presse à balles rondes New Holland 648, 4 ans. Remorque autochargeuse, balles rondes. Charrue 4 versoirs semi-portée. Rouleuse à grains Bodco. Tél.:418-487-3005, 418-487-3004.

312 Motos à vendre

HONDA Goldwing 1800 2005, 33,000 km, couleur bourgogne, avec beaucoup d'extras, état neuf, Tél.:418-679-4552.

HONDA Goldwing 1993, 125,000 km, avec remorque impeccable, meilleure offre! Tél.:418-690-7184 jour, 418-544-0268 soir.

SCOOTER Yamaha BW'S 2008, bleu, 720 km, comme neuf, 2,500$. Tél.:418-544-8681, 418-817-1643.

SCOOTEUR Yamaha YW5STL 2005, 10,000 km, très bonne condition, entretien annuel chez le concessionnaire, 1,650$ négociable. Tél.:418-545-9317, Lucille et 418-540-0512.

SUZUKI Marauder 2000, 250 cc, 14,500 km, 1,500$. Tél.:418-698-0494, 418-815-3567.

YAMAHA Virago 1993, bonne condition, beau look, 54,000 km, 1,800$ négociable. Tél.:418-815-7748.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Kawasaki KVF36 2003, 1,800 km, état neuf, 4,000$. Tél.:418-344-4262.

4 ROUES KVF 360, 2x4, 3,000 km, siège pour passager, mécanique A1, 2,500$. Tél.:418-676-2369.

4 ROUES Suzuki 300 cc, 1991, 4x4, 3,700 km, parfaite condition, 2,800$. Tél.:418-818-1644.

HONDA TRX 300, 4X4, très propre, Tél.:418-547-4746

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Auto inc. Tél.:418-543-8361.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

314 Pièces et accessoires

TOILE pour boîte 5.5' pour pick-up GM, 4 portes, 4 pneus d'hiver 265-70R17, Tél.:418-487-3005, 418-487-3004

315 Remorques à vendre

20 REMORQUES neuves spécialement conçues pour VTT, motoneige ou conception spéciale sur demande. Aussi disponible: remorques usagées refaites à neuf et 1 remorque fermée 6X12"Tél.:418-696-9591.

REMORQUE 4x8, simple essieu, capacité 2,500 livres, très bonne condition, 750$. Tél.:418-693-3308.

REMORQUE idéal pour chaloupe 12' ou 14', en excellent état, 500$. Tél.:418-693-9315.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR Devid Brown, 1978, moteur 65 forces, diesel, avec pelle avant et souffleuse arrière de 7' de large, 8,500$. Tél.:418-547-3367.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

A domicile, 2 enfants de 7 et 20 mois, du lundi au vendredi, de 8h30 à 16h00, voiture oligatoire, non-fumeur. Tél.:418-550-7133, 418-695-6719.

RECHERCHE gardien(enne) avec voiture, disponible le matin. Urgent! Tél.: 418-548-0145, 418-540-5886.

402 Personnel demandé

AUJOURD'HUI recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 livres d'ici 30 jours. Tél.:1-418-405-0617 www.regimesplus.net

BOUCHER(ERE), à temps partiel, retraité(e)s accepté(e)s. Tél.:418-543-4867, 418-698-1301.

CAMELOTS RECHERCHÉS
Dans le secteur
CHICOUTIMI-NORD
dans les rues: St-Ambroise et St-Ephrem
Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien

Revenu: 50$ et plus par semaine

Contactez M. Daniel Fortin au 418-545-4520

COIFFEUR(EUSE), secteur Jonquière, salon de coiffure neuf, urgent besoin coiffeur(euse) pour location de chaises. Tél.:418-547-4007, 418-817-2895.

COUTURIERE(er) avec 2 ans d'expérience dans la toile serait un atout. Envoyer votre CV au 3524 rang St-Paul, Chicoutimi, G7H 5B3, par courriel: eddie.t@videotron.ca

COUTURIERE(ER) d'expérience demandée(é), partiel ou temps plein, Jonquière. **Belle ambiance de travail. Salaire intéressant.**Tél.:418-548-5164.

COUTURIER(ERE) demandé(e) avec expérience pour altérations de vêtements, secteur Jonquiere. Tél.:418-542-4999 (demander Nicole).

CUISINIER(ERE) demandé(e) de soir, avec expérience et cours de cuisine d'établissement. Poste à temps plein, 35 à 40 heures par semaine. Apporter votre C.V. au 250 rue des Saguenéens, Chicoutimi, demandez Jimmy ou par courriel à letremblay@lasagueneenne.com

CUISINIER(ERE)/serveur(se), temps partiel et temps plein, expérience requise. Pour information. Inf. 418-678-9369, 418-678-1520

EMPLOI D'ÉTÉ
MONSIEUR Patate casse croûte du Nord, situé à La Doré recherche du personnel, avec ou sans expérience (caissier(ère), préposé(e) à la nourriture. Tél.:418-256-1164, 418-256-1275, 418-515-3105 demander M. Serge Gosselin.

INTERNATIONAL CAFÉ
460 Racine est
Restaurant au coeur du centre-ville

Cuisinier(ère)
temps partiel et temps plein

Contactez Isabelle au 418-690-9323 du lundi au vendredi, entre 8h et 14h, pour prendre rendez-vous.

OCCASION UNIQUE
40,000$ à 60,000$ et plus par année
Compagnie internationale avec 27 ans d'expérience recherche quelques représentant(e)s pour le Saguenay-Lac-St-Jean.

Si vous aimez réussir, que vous êtes ambitieux(se) et que vous possédez une voiture, cette offre d'emploi permanent pourrait être le point culminant dans votre vie. Nous vous offrons:
- **Rendez-vous fournis**
- **Plan de travail établi**
- **Possibilité d'avancement**
- **Salaire de base + commission + boni**

Appeler pour plus de renseignements
418-543-9000
ou 1-877-543-4600 (sans frais)
télécopieur: 418-543-0556

OFFRE D'EMPLOI
GÉRANT(E) des viandes demandé(e), 40 heures par semaine à La Baie. Tél.:418-544-2747, 418-820-1212 Dominic.

ON PAIE VITE ET BIEN
Recherchons les meilleurs vendeurs(euses) à commissions, gros revenus possible, automobile nécessaire, rendez-vous fournis, incluant formation et suivi. Tél.:418-480-8703.

402 Personnel demandé

RESTAURANT Sorrento est à la recherche de: **cuisinier(ère)s ou aide-cuisinier(ère)s,** temps plein et temps partiel. Tél.:418-543-3198 demander Réjean ou Esther.

SERVEUR(SE)S pour restaurant La Jonction des Monts-Valin, doit faire la plaque. Tél.:418-674-1012.

450 Formation

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématiques, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie professionnelle. Tél.:418-545-2197.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

PRET de 500$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

502 Occasion d'affaires

VOUS aimeriez améliorer votre situation financière? Je peux changer votre vie... Christine Bouchard. **www.clubmillionnaires.com** Tél.:418-673-4959.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

A BAS prix, toitures résidentielles, estimation gratuite. Tél.:418-690-8205.

A bon prix Tech SM Construction inc, construction, rénovation, toiture, revêtement, fondation, électricité, estimation gratuite, RBQ: 55889489. 418-590-9824.

ATTENTION NOUVEAU
SOLAGE, excavation, rénovations intérieures, extérieures, finition de sous-sol. Construction rénovation CGR. No. RBQ: 8356689301. Tél.:418-669-8411.

ATTENTION votre toiture est à refaire? Confiez-là à des professionnels. Travaux garantis. Estimation gratuite. N.E.Q.: 2264582190 Tél.: 418-512-3558, 418-321-1491.

BRIQUETAGE, pose de pierres, crépis, cheminées, tablettes de chassis, aménagement paysager, murets, pavé, Nova Brique, crédit d'impôt. RBQ : 8295-5717-00. Tél.:418-543-4545.

CAOUETTE construction: toiture, revêtement, mini-excavation, résidentiel et commercial. Estimation gratuite. APCHQ. RBQ 8230-1086-00. Tél.:418-590-1212.

CONSTRUCTION PHILIPPE BLACKBURN INC. Pour remplacement de toitures, qualité supérieure, estimation gratuite. RBQ:8324-2594. Tél.:418-690-6703.

M.H. EXCAVATION
Installation de fosse septique, transport de terre et gravier. Estimation gratuite. Tél.:418-540-3756, 418-812-6695.

TOITURE EXPERT
Réparations de tous genres, travaux garantis, soumission gratuite. Prix imbattable. Tél.:418-591-7727.

603 Soins thérapeutiques

NOUVEAU! Massage thérapeutique: mal de dos et de tête, stress, angoisse, nerf sciatique, etc. Approche spirituelle, guérison... Tél.:418-817-3414.

604 Offres de services

1 SERVICE D'ARBRES, SAGUENAY
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Tél.:418-542-7241.

A BAS PRIX DENEIGEMENT
300$ à 350$ pour la saison. Réservez vos places avant le 26 juin 2009 pour l'hiver 2009-2010 et bénéficiez de 15% de rabais sur tout le territoire de Saguenay. Possibilité de payer 6 fois sans frais. Tél.:418-944-1712.

ABATTAGE D'ARBRES
NETTOYAGE de terrain. Lavage haute pression. Restauration de pavé et d'asphalte. Assurance responsabilité. Tonte de pelouse, secteurs Chicoutimi-nord, St-Honoré et Falardeau. **Enviromax inc.** Tél.:418-673-4015, 418-590-7563.

A BESOIN D'AIDE? Briqueteur-maçon, réparation briques, pierres, cheminées, CRÉPIS. Tél.:418-418-602-1118, 418-549-3408.

AFFUTAGE
Service de limage: lames pour scierie mobile. Service de vente: lames haut rendement. 144", 156", 162", etc. Ouvert 7/7 jours. Dépositaire Scierie Mobile Gilbert. Tél.:418-548-1894 Ecoforêt.

ASPHALTE T.D.P
Asphalte, excavation, estimation gratuite pour petit ou grand projet. Prix compétitifs. Tél.:418-540-5498.

AVEZ besoin menuisier d'expérience? 30 ans, pour tous genres de rénovations, intérieures, extérieures, électricité, plomberie, pose brique Alba, etc. Tél.:418-557-1683.

BESOIN d'excaver? Drainage, terrassement, terre, sable et gravier, location d'excavatrices. F.L Excavation. Tél.:418-540-4663.

604 Offres de services

C.S.S.T. C.L.P.
Besoin d'aide ou d'un représentant dans la gestion de votre dossier d'accident du travail? Pierre-P. Bélanger, Consultant. Tél.: 418-480-7315.

ENTRETIEN AVANTAGE
Tonte gazon, service professionnel, Jonquière, Kénogami, Arvida. Résidentiel et commercial. Estimation gratuite. Laisser message: 418-542-8190.

ENTRETIEN ménager, tonte de pelouse, désherbage fleurs et jardin, réparation toit, menus travaux intérieurs et extérieurs. Tél.:418-557-5575.

EXCAVATION Clément-Marie Lapointe, 625 St-Gérard, Chicoutimi. Excavation, transport de sable, creusage de fosse septique. Tél.:418-696-2708, 418-817-4969.

EXCAVATION de tout genre, petits, gros travaux (drainage, fosse, terrassement, etc). Possibilité de location. Tél.:418-697-0927, 418-812-1701.

EXCAVATION Murray & Fils, St-Ambroise: excavation générale, drain de fondation, terrassement, chemin de chalet, terre noire, jaune, sable, gravier. Sur présentation d'une soumission d'un compétiteur, nous égalons cette soumission et réduisons de 10%. Estimation gratuite. Tél.:418-718-1853.

EXCAVATION ROLYNE (R.J.)
Spécialité terrassement, entrée de maison, etc. 0/¾ ou poussière de pierre. RBQ. Tél.:418-818-4150.

JE recherche un emploi comme chauffeur classe 1, pour le Saguenay/Lac-St-Jean. Tél.:418-590-2177.

MOULIN à scie: sciage de billots de 8' à 24', fabrication de pièces spéciales. Planeur 3 faces: planches emboufetées (lambris). Tél.:418-673-4234, 418-718-4234.

PLOMBERIE résidentielle ou commerciale, 20 années d'expérience, bon prix! Tél.:418-812-3441.

POSE de crépis, pavé, muret, terrassement, toiture, pose pelouse.Tél.:418-540-9581, 418-817-2162

SCIERIE mobile R.C. Saguenay. Service sciage à domicile, 38$/heure. Tél.:418-674-2595, 418-818-2879.

SERVICE de grand ménage, satisfaction garantie, demandez Brigitte. Tél.:418-547-2923.

TENUE de livres enr. ou inc. 30 ans d'expérience. Rapport gouvernemental. Tél.:418-549-4414.

605 Service de garde

1 PLACE à 7$ secteur Barrette, Chicoutimi, 12 mois et plus. Tél.:418-545-1439.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

12,95$ l'appel. Réparation d'électroménagers. Réfrigérateur à vendre. Gauthier services. Tél.:418-696-1718.

2 MATELAS 54" et 60" et sommier, tapis salon 8'x10' neuf, causeuse, chaise berçante. Tél.:418-693-3068.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél.:418-545-9361.

LAVE-VAISSELLE, blanc, 100$. Cuisinière électrique, auto-nettoyante blanche, 100$. Set de cuisine noir 4 chaises 100$. Tél.:418-690-2415.

LAVE-vaisselle Whirpool portatif, en excellente condition, 100$. Tél.:418-548-8093.

MATELAS Queen avec base en mélamine, 125$. Tél.:418-548-5000 sur semaine.

MOBILIER de salle à manger, table carrée, couleur acajou, comme neuf, 650$. Divan 3 places, velours bleu, 150$. Tél.:418-543-8361.

704 Animaux

2 MAGNIFIQUES chiens Boxer, 1 mâle et 1 femelle, 3 ans, opérés, propre, pure race. Tél.:418-481-1010.

6 CHIOTS 2 mois, croisés Caniche Royal Labrador. Tél.:418-602-3789, 418-817-2414

BESOIN partenaire pour petite ferme éducative. Tél.:418-602-3789.

OISEAU Cacatoes Moluque, femelle de 8 ans, 1,000$, cage incluse. Tél.:418-673-3323.

PLANETE ANIMALE (Jonquière-Chicoutimi)
Border, Cocker-Poo, Golden Poo, Yorkshire, Shih-Tzu, Caniche. Tél.:418-547-7888, 418-690-1888.

REFUGE DES ANIMAUX
CHIOTS St-Bernard, Shih Tzu croisés Caniche, Doberman 2 ans. Tél.:418-545-9527.

705 Antiquités

AVIS aux collectionneurs chevronnés, ensemble de cuisine, table, 8 chaises, bahut, vaissellier et désserte, Tudor, 3500$. Coutellerie 3000$. Horloge Auguste Moreau 3500$ et autres. Tél.:418-815-9770

CHAISE de Barbier Koken 1930 en cuir rouge d'origine. 800$ négociable. Tél.:418-696-4626, 418-693-1329.

706 Bois de chauffage

BOIS de poêle à vendre: bouleau semi-sec en 16 pouces, 75$/corde livrée. Tél.:418-673-3161.

TREMBLE, 55$/corde. Erable, bouleau, 75$/corde, en 16', 60$/corde. Bois de feux, sec, 55$/corde. Livré. Tél.:418-540-2364, 418-540-0124.

709 Divers

2 MACHINES à coudre industrielles: 1 surjetteuse 4 fils Kintex, 1 point droit Brodeur. Avec beaucoup de fil, tissus, etc. Tél.:418-698-1047, 418-944-1155.

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 1.09$ du pmp. Madriers 2"x8" planés, bouvetés pour plancher mezzanine. Acajou, cèdre rouge, cerisier, noyer, etc., etc. Marches, contremarches, déclin, parement extérieur, bardeau de cèdre et autres produits de bois. Tél.:418-549-0648.

BOIS franc prévernis pour plancher Kempas Brésil, neuf, largeur 3.5", épaisseur 3/4" (1 paquet couvre 26.6 pi.ca., 225$ le paquet. Tél.:418-673-4481.

CEDRES à haies, prix économique, livrés et garantis. Tél.:418-540-4734.

709 Divers

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.:418-718-5822, 418-820-7715.

PORTE patio double, 6 pieds, en bon état, 200$. 2 toiles vénitiennes en bois, brun moyen, grandeur 36", idéal porte patio, 75$ chacune. 3 tapis style marocain, un 5'x7', (2) 2.1/2'x7', 150$ pour les trois. Table ronde 41 pouces avec 6 chaises et rallonge, couleur acajou + une vitre bisottée de même grandeur, 200$. La-Z-boy, velours couleur prune, en bon état, 75$. Bar en mélamine blanc avec fluorescent vitré, 25$. Tél.:418-545-7028, 418-545-8702 soir.

ST-FELIX- d'Otis: très beaux plants de tomates, concombres, et piments à vendre, demandez Gaétan au 418-544-0666.

TABLE à dessin avec chaise, en excellente condition. Tél.:418-548-8093.

TABLE sur pied, Air Hockey, Halex, 3X6 avec accessoires valeur 600$ laissée 300$. Tél.:418-815-9770

TERRE enrichie préparée pour pelouse et jardin. Ferme Rolyne (R.J.). Tél.:418-818-4150.

TERRE TAMISEE pour gazon et/ ou jardin. Tél.:418-677-2264.

TRY P 11-11 prière de contacter AE R 23-03, case postale 80042, Québec, G2K 2M3.

711 Équipement de commerce et restaurant

FOUR à convection Garland Master électronique, très bon état. Tél.:418-815-0725, 418-695-0795.

712 Ésotérisme

VOYANCE don naturel, tarot, lignes de main, photo, consultation téléphonique. Tél.:418-543-8109.

719 Ventes de garage

LIQUIDATION de rotin et vente de garage, ancien édifice Fernand Marcotte Meubles à Rivière-du-Moulin, après Le Parasol, boul. Saguenay, Chicoutimi, de 9h à 17h, du 13 mai au 28 mai.

VENTE de fermeture au 70 Racine Est, kiosques 6 et 7. Petits articles ménagers, skis, patins, tablettes, étagères, petite remorque, articles divers, antiquités, séparément ou en lot. Tél.:418-693-0716 Raymond Dufour, ouvert 7 jours de 9h à 17h.

800 Sports / loisirs

804 Chasse et pêche

ATTENTION réparons canne à moucher, lancer léger. Travail garanti à vie, moulinet 3 mois. Roland Gauthier, technicien, Chicoutimi. Tél.:418-545-9354.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

808 Piscine et accessoires

EQUIPEMENT de piscine 24' moteur 2 forces, robot, filtreur, chlorinateur, etc. Tél.:418-549-3372.

HORS-TERRE 21', très bonne condition, accessoires inclus, 600$. Tél.:418-487-0870.

HORS-terre 24', toile et moteur neufs, excellent état, tout compris, 750$. Tél.:418-673-6295.

INSTALLATION et réparation de piscines hors-terre, prix compétitifs. Tél.:418-549-7679, 418-290-0946.

PISCINE creusée 16'x32' avec accessoires. Tél.:418-542-6665.

PISCINE hors-terre 16'x32', servi 3 étés, comme neuve, lumières encastrées, valeur 4,000$, laissée 1,500$. Tél.:418-290-1362, 418-543-9224.

SPA Dynasty Camelot, série Excalibur 2006, 40 jets, 2 pompes, 83"x83", 5,500$. Tél.:418-662-9377.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL 2005 Colorado de luxe, Spécial Edition, 30', 2 chambres fermée, garage pour 4 vélos, pratiquement jamais roulée, payée 45,000$ laissée, 28,500$. Tél.:418-549-3233, 418-590-5005.

FIFTHWHEEL Cougar 2005, 254EFS, tout équipée, extension double, état neuf, 22,000$ négociable. Tél.:418-818-0256.

FIFTHWHEEL Golden Falcon 27.5', 1997, annexe double, très bon état, 11,500$. Tél.:818-1041.

FIFTHWHEEL Sping Dale 25' 2002, annexe double, lits jumeaux, très propre, 15,000$. Tél.:418-812-0477.

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, estimation pour cas d'assurances. V.R. Multi-Services R.B. service mobile. Tél.:418-719-5886

ROULOTTE Citation 1990, 34', solarium été/hiver, remorque, génératrice, gazebo, remise. Située camping La Rocaille Laterriere. Tél.:418-547-2931.

ROULOTTE de marque Chateau année 2000, 24 pieds, état neuf, tout équipée, 11,700$ négociable. él.:418-276-7109.

ROULOTTE de parc Nomad 1995, 31', couche 8 personnes, lits superposés, chambre fermée avec lit queen, porte patio, micro-ondes, auvent neuf, excellente condition. Prix 8,000$. Tél.:418-668-0095 (Richard).

TENTE-ROULOTTE Bellevue 1978, 6 places, poêle propane, réfrigérateur électrique, bon état, 900$ négociable. Tél.:418-548-3211.

TENTE-ROULOTTE Bonair BA-100, 1991, 6 places, 1680 livres, très propre, à voir, 3000$ négociable, Tél.:418-548-9283, 418-290-1794

TENTE-ROULOTTE Coleman 2003, ultra légère, 6 places, avec équipement, cuisinette sous l'auvent, très propre, 4,000$. Tél.:418-543-5850.

811 Vacances/voyages

FLORIDE Sunny Isles, directement sur le canal, grand condo de coin luxueux à louer, 2 chambres, 2 salles bains, 2 balcons, piscine, BBQ extérieur, jacuzzi, du 15 mai au 30 octobre, 850$/semaine, tout inclus. Tél.:418-549-9343.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

903 Messages personnels

1-418-550-2480 classe, petite, jolie, sensuelle demoiselle reçoit, se déplace, propreté et discrétion.

418-290-1117: Sophie se déplace le soir seulement.

418-815-8101 SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, 10h à 23h.

A FLEUR de peau, Eric vous reçoit et se déplace. Tél.:418-817-7337.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace 24h. Tél.:418-592-7793.

BELLE brunette, cheveux longs, bronzée, sexy, sensuelle, séduisante, se déplace pour vous, Messieurs, discrétion assurée, plaisir garanti. Tél.:418-487-6644.

BELLE et jeune Véro, disponible en fin de journée. Tél.:418-540-4217.

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.:418-690-6379.

DOUCE Jenny, reçoit du matin au soir, se déplace 24h. Tél.:418-817-9976.

ELIANNE reçoit seulement tout en douceur. Tél.:418-817-9582.

JOLIE blonde, séduisante, 36-24-36. Reçoit et se déplace. Tél.:418-557-3332.

JONQUIERE Rose vous reçoit avec discrétion pour les hommes de 55 ans et plus. Tél.:418-815-7877.

906 Services de massage

1-418-695-9570, massage d'excellence et sensualité, ravissante Katia reçoit et se déplace.

15 MINUTES GRATUITES de plus www.touchedevelours.com lundi à vendredi, de 8h à 18h, Léthicia. Tél.:418-820-9442.

1 salon différent, unique 418-549-6767. Beauté, classe, physique garanties. Propreté assurée. Filles sexy. Vos masseuses. Ouvert 7 jours, de 9h à 21h. Nouvelles filles!

418-547-0778, massage de détente. Meilleur service et prix à Jonquière. Appelle-moi, Helen.

418-548-7999, 418-815-3459 Les jolies demoiselles du salon l'Amazone vous reçoivent pour un moment de détente dans une ambiance chaleureuse et discrète. Engageons.

418-690-3142. Extra bons massages + bronzage. + coiffure, douche. 7 jours sur 7. 51 Jacques-Cartier Ouest. Engageons.

418-815-9879
CHICOUTIMI Carolyne ou Sophie vous reçoivent en toute intimité pour un massage des plus sensuels. Lundis et mardis, 10h à 16h. Mercredis, jeudis et vendredis, 9h à 21h.

Anaïs, 418-290-9505 massage détente.

BESOIN de tendresse et de détente. Patsy, 418-542-2565.

BESOIN d'un moment de détente? Sabrina a la solution. Des mains douces, une salle propre, dans un endroit discret. De 8h à 16h. Soyez les bienvenus. Tél.:418-543-8868.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.:418-545-6011.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.:418-549-0043.

SI tu aimes la douceur et la sensualité, nous te l'offrons. Nouvel horaire: du lundi au vendredi, de 9h à 18h et jeudi de 9h à 21h. Tél.:418-547-4251.

TENTATIONS MASSAGE
Émilie et **Meggie** vous reçoivent 5 jours sur 7. Tél.:418-547-1592.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 7/7.Tél.:418-602-1961, 418-550-2416.

Vous voulez souligner:
• Anniversaire
• Naissance
• Graduation

Carnet Mondain
549-4444
St-Félicien: 679-3832
LeQuotidien
Le PROGRÈS dimanche

Michelle Obama a emmené ses enfants faire du shopping à Saint-Germain-des-Prés.

(Photo PC)

Les Obama font du tourisme à Paris

AGENCE FRANCE PRESSE

PARIS - Barack Obama, son épouse Michelle et leurs deux filles Sasha et Malia se sont rendus au Centre Pompidou dimanche à Paris après avoir visité la cathédrale Notre-Dame la veille. Le président américain est reparti dans la journée pour Washington, laissant sa femme et ses enfants profiter encore un peu de la capitale.

Revenus des cérémonies du Débarquement en Normandie, les Obama ont joué les parfaits touristes à Paris. Dimanche, ils sont montés tout en haut du centre Pompidou pour jouir de l'une des plus belles vues sur la capitale et visiter les collections d'art contemporain. Une foule de curieux s'est amassée au pied de l'édifice, dans l'espoir d'apercevoir la famille présidentielle. La visite a duré environ une heure et demie, au cours de laquelle les badauds n'auront pu apercevoir que brièvement Barack Obama derrière les vitres en haut de Beaubourg.

Pendant que le président reprenait le chemin de la Maison Blanche, sa femme et ses petites filles déjeunaient au palais de l'Élysée avec le président Nicolas Sarkozy et son épouse Carla. Cette étape parisienne était l'occasion de célébrer en avance l'anniversaire de la plus jeune des filles du président américain, Sasha, qui fêtera mercredi ses huit ans.

Dans l'après-midi, Michelle Obama a emmené les enfants faire du shopping à Saint-Germain-des-Prés, s'arrêtant chez Bonpoint, la très chic boutique de vêtements pour enfants.

La veille, la famille présidentielle américaine avait visité en début de soirée la cathédrale Notre-Dame, fermée au public. Selon le service de presse de Michelle Obama, un choeur d'enfants se trouvait dans l'édifice. Le président américain a allumé un cierge et monté les marches jusqu'aux toits avec son épouse.

La famille a ensuite regagné la résidence de l'ambassadeur des États-Unis, où elle a logé durant son séjour parisien. Le couple Obama en était ensuite reparti pour aller dîner à la Fontaine de Mars, rue Saint-Dominique, près du Champ de Mars, un bistrot centenaire qui sert une cuisine du Sud-Ouest sur des nappes à carreaux rouge et blanc. ❑

CARRIÈRES/ FORMATION/AVIS/ APPEL D'OFFRES

Ville de Saguenay

Avis public

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le conseil d'arrondissement de Chicoutimi, lors d'une séance extraordinaire tenue le 5 mai 2009, a adopté les règlements suivants:

«AC-R-2009-8 AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 91-061 DE L'EX-VILLE DE CHICOUTIMI (AGRANDISSEMENT DE LA ZONE 4750-C, BOULEVARD TALBOT) (ARU-744)».

«AC-R-2009-9 AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 91-061 DE L'EX-VILLE DE CHICOUTIMI (AGRANDISSEMENT DE LA ZONE 7420-C, BOULEVARD SAINTE-GENEVIÈVE) (ARU-745)».

«AC-R-2009-10 AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT NUMÉRO 91-061 (ZONAGE) DE L'EX-VILLE DE CHICOUTIMI (CHEMIN DES VILLAS) (ARU-748)».

«AC-R-2009-11 AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 91-061 DE L'EX-VILLE DE CHICOUTIMI (ZONE 7470-L, RUE SAINTE-MARIE NORD) (ARU-749) ».

«AC-R-2009-12 AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT NUMÉRO 91-061 CONCERNANT LE ZONAGE DE L'EX-VILLE DE CHICOUTIMI (ZONE 2890-P, RUE SAINT-AUGUSTIN) (ARU-751)».

«AC-R-2009-13 AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 91-168 UR DE L'EX-VILLE DE LATERRIÈRE (ZONE 53-F, LAC DES MALTAIS) (ARU-717)».

«AC-R-2009-14 AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT NUMÉRO 91-061 CONCERNANT LE ZONAGE DE L'EX-VILLE DE CHICOUTIMI (ZONE 6340-C, BOULEVARD DU SAGUENAY) (ARU-777)».

Tout intéressé peut en prendre connaissance au Service des affaires juridiques et du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi.

Ces règlements entrent en vigueur le jour de leur publication.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 5e jour du mois de juin 2009.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

776256

Afghanistan

Journée sanglante

ASSOCIATED PRESS

KABOUL - Une opération menée dimanche par les forces américaines et afghanes dans le sud de l'Afghanistan a fait au moins vingt morts parmi les talibans, ont annoncé les autorités. Le même jour, trois attaques différentes menées par des combattants islamistes ont fait neuf morts, dont cinq policiers, dans le nord-ouest et dans l'est du pays.

L'opération militaire menée par les Américains et les Afghans dans la province de Zabul impliquait des forces terrestres et aériennes. La bataille a fait au moins vingt morts parmi les talibans, selon le chef de la police de la province, Abdul Rahman Sarjung. Après l'opération, une bombe placée sur le bord d'une route a explosé et tué un policier afghan alors que les troupes rentraient à leur base, a-t-il précisé.

Les talibans ont attaqué un poste de police tôt dimanche matin dans la province de Faryab, dans le nord-ouest du pays, donnant lieu à une bataille d'une heure au cours de laquelle quatre membres des forces de l'ordre ont été tués, selon Khalil Andrabi, le chef de la police locale.

Par ailleurs, le chef de la police du district de Sarhawza, dans la province de Paktika, a été tué lors d'une autre attaque menée par des combattants islamistes. Dans le même temps, les talibans prenaient en embuscade un camion transportant des gardes de sécurité privée, tuant quatre d'entre eux, toujours dans la province de Paktika, dans l'est de l'Afghanistan, selon Hamidullah Zhwak, porte-parole du gouverneur. ❑

EN BREF

DÉPART PAYANT

TORONTO (PC) - La présidente-directrice générale de Cybersanté Ontario recevra un montant compensatoire de près de 317 000 $ après avoir été relevée de ses fonctions, dimanche, en raison d'allégations de dépenses injustifiées, selon ce qu'ont confirmé des sources.

Sarah Kramer recevrait l'équivalent de 10 mois de salaire en vertu d'une entente conclue avec le conseil d'administration de Cybersanté Ontario.

C'est moins que ce qui était prévu dans son contrat, soit 15 mois de salaire, un boni dont le montant n'était pas spécifié et d'autres avantages sociaux, selon les mêmes sources.

Le ministre provincial de la Santé, David Caplan, a qualifié l'offre compensatoire, dimanche, d'étape nécessaire pour éviter des procédures judiciaires.

AVIS DE DÉCÈS

BERGERON (M. Paul-Émile)

Le 5 juin 2009, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 78 ans et 4 mois, M. Paul-Émile Bergeron, fils de feu Mme Audélie Gaudreault et de feu M. Charles-David Bergeron, demeurant à St-Ambroise. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 8 juin 2009 de 11 h à 13 h 45 à

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence St-Ambroise
560, rue Simard St-Ambroise

Les funérailles auront lieu ce lundi, 8 juin 2009 à 14 h à l'église de St-Ambroise. Il sera incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Le défunt laisse dans le deuil: Valéda Tremblay, la mère de ses enfants avec qui il a partagé 30 ans de sa vie; ses enfants: Olivier (Ginette Lavoie), Raynelle (Jacques Brassard), Carol et Lisette (Martin Girard); ses petits-enfants: Sabrina, Joannie, Philippe-Olivier, Vanessa, David et Jordan; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs ainsi que de nombreux parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de l'Association de l'acidose lactique du Saguenay-Lac-St-Jean sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

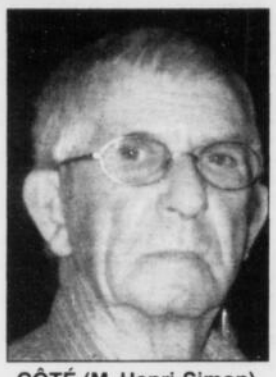
BRASSARD (M. Gilles)

Le 6 juin 2009, est décédé subitement à son chalet, à l'âge de 69 ans, M. Gilles Brassard époux de dame Céline Girard, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Thomas Brassard et de feu dame Alphonsine Lalancette. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le mardi 9 juin 2009, de 19 h à 22 h. Mercredi, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 10 juin 2009, à 11 h, à l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi. Il fut à l'emploi de l'Office Municipale de l'Habitation. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Céline Girard; ses enfants: Francine Brassard (Sylvain Gagné), Laval (Karine Poisson), Martin (Sophie Pelletier); ses petits-enfants: Thomas, Julie et Caroline Gagné, Klara et Jérémy Brassard, Guillaume et Félicia Brassard; ses frères et soeurs: feu Gérard Brassard (feu Marie-Paule Desmeules), feu Maurice (feu Blanche Villeneuve), feu Paul (feu Gabrielle Desgagné), feu Raymond (Olivine Gagnon), Omer (Pâquerette Lespérance), feu Michel (Ruth Fortin), Elyse (feu Fernand Dufour), Irène (Claude Deschesne), Rachel (feu Marcel Beaulieu), feu Marthe (Charles Desbiens); il était le gendre de : feu Gustave Girard et de feu Laurentine Lapointe. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Maurice Girard (feu Madeleine Lépine), feu Paul-Emile (feu Charlotte Ménard), Charles-Eugène (Ghislaine Côté), feu Raymond (Monique Boulianne), Thérèse (Claude Gauthier), feu Annette (feu Conrad Larouche), Conrad (Marie Gagnon), Michel (Pauline Morin), Jean-Paul (Jacynthe Tremblay), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils**.



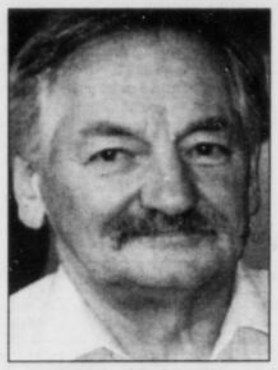
CÔTÉ (M. Henri-Simon)

Le 7 juin 2009, est décédé à la Résidence Beaumanoir de Chicoutimi, à l'âge de 81 ans et 11 mois, M. Henri-Simon Côté, époux de dame Huguette St-Gelais, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Amédée Côté et de feu dame Imelda Fortin. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le lundi 8 juin 2009, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 9 juin 2009, à 11 h, à la Cathédrale de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Huguette St-Gelais; ses enfants: Céline Côté (Hervey Dallaire), Jocelyn (Johanne Bergeron), Hugues (Céline Bouchard), Harold, Véronique (Luc Rhainds); ses petits-enfants: Jonathan, Francis, Sarah, Mélanie et Tommy; son frère et ses soeurs : Yvan Côté (Jeannine Gagnon), Candide (feu Louis-Marie Tremblay), Lise (feu Clovis Tremblay), Charlotte (Paul-André Fecteau); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Camil St-Gelais (feu Gabby Furlotte), Etiennette (feu Maxime Bergeron), feu Roger, feu Claude (Andrée Tremblay, Maurice Talbot), Pâquerette (feu Gabriel Lechasseur, Ghislain Belley), Vital (Marcelle Tremblay), France (Rémy Villeneuve), Régis, Jocelyne, Olivier (Lyly Larocque), Danielle (Gérard Turner), Donald (Suzanne Lavoie), Martin (Rose-Aimée Gagné), Gervais (Sonia Côté). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Un merci spécial s'adresse au personnel du Beaumanoir pour leur soutien, leur écoute et leur professionnalisme à l'égard de M. Côté et de sa famille. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Alzheimer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils**.



DAHL (M. Camil)

Le 6 juin 2009, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 68 ans et 11 mois, M. Camil Dahl, époux de dame Doris Brassard, demeurant à La Baie. Il était le fils de feu Mme Cécile Delisle et de feu M. Victor Dahl. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi, 8 juin 2009, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE FJORD

Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 9 juin 2009, à 11 h, à l'église St-Alphonse. Le défunt laisse dans le deuil son épouse dame Doris Brassard; ses enfants: Yohan Dahl (Claudine Savard), Karen (Normand Skeene), Steeve (Diane Tremblay); la fille de son épouse Josée Bédard ainsi que la mère de ses enfants Jocelyne Martel; ses petits-enfants: Samuel, Vanessa, Guillaume, Noémie, Catherine, Véronique, Victor, Zachary. Il était le frère de: Micheline Dahl (Guy Otis), Léon (Hortense Tremblay), Ghislain (Diane Paquet), Liliane (Roland Duperré), Louise (Michel Ellefsen), feu Carol, Christine (Jean-Pierre Chenu). Il laisse également sa belle-mère Madeleine Desbiens; ses beaux-frères et belles-soeurs: Michel Brassard (Madeleine Ouellet), Françoise (Guy Potvin), Diane Brassard. La famille tient à remercier tout particulièrement le Dr Hervé Simard (oncologue), Dr Allard et Dr Leblanc (pneumologues) ainsi que tout le personnel soignant de l'Hôpital de Chicoutimi pour les bons soins prodigués lors de sa maladie. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@bellnet.ca **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec).

JOBIN (Mme Irma Perron)

Le 6 juin 2009, est décédée à la Résidence St-François de Chicoutimi, à l'âge de 94 ans, Mme Irma Perron, épouse de feu M. Louis-Marie Jobin, demeurant à Chicoutimi. Elle était la fille de feu M. Henri Perron et de feu dame Edith Gagné. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le lundi 8 juin 2009, de 19 h à 22 h. Mardi, le salon ouvrira à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le mardi 9 juin 2009, à 14 h, à la chapelle de la Cathédrale de Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Edith Jobin (Daniel Martin), Gilles, Pierrette (Jules Côté), Jean-Marc (France Ellefsen), Denis (Angelbert Gayagoy), Maurice (Pierre Hébert), Diane; ses petits-enfants: Natacha, Youri, Elsa et Fannie Blanchet, Nicolas et Sébastien Côté, Eric et Mathieu Jobin, Maude Marchand; ses arrière-petits-enfants; les membres de la famille Perron; ses belles-soeurs: Gaétane et Madeleine Jobin; les membres de la famille Jobin, plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département pneumologie) sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils**.

LAMARCHE (M. Gaétan)

Le 4 juin 2009 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 86 ans, M. Gaétan Lamarche, époux de Mme Lucille Gauthier, demeurant rue Lamarche, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2048, rue de Neuville
Jonquière (ancienne gare)

le lundi 8 juin 2009, à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 8 juin 2009 à 10 h à la Résidence funéraire Arvida. Après les funérailles, M. Lamarche sera incinéré. Il était le fils de feu M. Antonio Lamarche et de feu Mme Ida Pigeon. Outre son épouse, Mme Lucille Gauthier, il laisse dans le deuil ses enfants : André Lamarche, Diane (Guy Gadoury), Jean et Yves (Diane Chrétien); ses petits-enfants : Anabelle, Dominique, Guylaine, Jod et Lisandre ; ses arrière-petits-enfants : Kéven, Delphine et Philomène. Il était le frère de : Émile Lamarche (Berthe Langevin), Gaétane (Jean-Charles Perron) et feu Fleurette. Il était le beau-frère de : feu Gaston Gauthier (Carmen), feu René, Françoise, Lorraine (feu Léo Larouche), feu Roland (Jeannine Couture) et Thérèse (Denis Gravel). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

LAUNIÈRE (M. Grégoire)

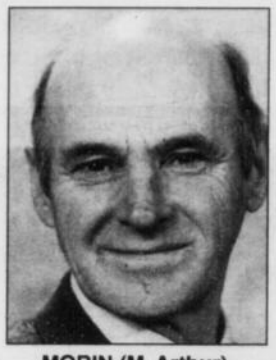
Est décédé entouré de l'amour des siens, à son domicile, le 6 juin 2009, à l'âge de 73 ans, M. Grégoire Launière, époux de dame Nicole Raphaël, demeurant à Mashteuiatsh. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Maison Marc Leclerc ltée

Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

le lundi 8 juin 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mardi 9 juin 2009 à 10 h 30 à l'église de Mashteuiatsh. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Marc Leclerc de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière de Mashteuiatsh. Outre son épouse, dame Nicole Raphaël, il laisse ses enfants: Sylvain (Lorraine), Rémi, Yvon (Sandra Charlish), Martin, Steeve (Annie Buckell), Nathalie (Dave Benjamin), Stéphane (Judith Buckell); ses 21 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Floretta (feu Jean Robertson), feu Marthe (feu Raymond Boulianne), Gertrude (feu Marcel Boulianne), feu Béatrice (feu Jeannot Paul), feu Ludger (Claire Buckell), feu Cyrille (Colette Simard), Françoise (Bertrand Langlais), feu Bertrand, Graziella (Claude Genest), André (Gaétane Paul), Michel, Serge (Michelle Langlais), Anita, feu Line (Denis Blacksmith), Francine; le beau-frère de: feu Stella Raphaël (feu Louis-Georges Launière), Germaine Raphaël (Jean-Noël Desgagné), André Raphaël (Gisèle Boivin), Céline Raphaël (Lucien Tremblay). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS



MORIN (M. Arthur)

Est décédé paisiblement, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 5 juin 2009, à l'âge de 87 ans et 8 mois, M. Arthur Morin, époux en 1res noces de feu dame Thérèse Guénard et en secondes noces de dame Bertha Vien, demeurant à Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Maison Marc Leclerc ltée

Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 8 juin 2009 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval. Par la suite la dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Marc Leclerc de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse, dame Bertha Vien, il laisse ses enfants: feu Marcel Morin (Claudia Perron, Irène Guay), feu Robert (Justine Gagnon), Francine (Jacques Fleury), Bérangère (Marc Duchesne), feu Mario (Carole Perron), Marc, Diane (Jacques Beaumont), Jacynthe (Marcel Gauthier); ses 15 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants. Les enfants de dame Bertha Vien: Lucie Girard (Régis Martel), Yvan Girard (Diane Rivard), Jean Girard (Sylvie Théberge), Gilbert Girard (Line Skene), Hélène Girard (Lauri Morin) et de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Sylvio Morin, Gilberte (feu Charles Guay), feu Lucienne (feu Cyrille Ouellet), feu Dorila (Marie-Berthe Vigneault), feu Thérèse (feu Herménégilde Lavoie), feu Olivette (feu Paul Lavoie, feu Charles-Eugène Tremblay), feu Laurent (Jeannine Bouchard), Marie-Claire (feu Cajetan Lebel), Marie-Blanche (feu Lionel Delisle), Louis-Joseph (Léa Fortin), Rolande (feu Marcel Tardif), feu Georges, Jean-Marie (Jeanne-d'Arc Leclerc), Claude (Lise Lachance). Également, il laisse les membres des familles Guénard et Vien et de nombreux neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était membre des Chevaliers de Colomb 3e degré de Roberval. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la corporation des thanatologues du Québec).

NAUD (Mme Alida)
soeur Marie du Bon Pasteur

Est décédée à la Maison Mère des Soeurs Antoniennes de Marie, le jeudi 4 juin 2009, à l'âge de 91 ans et 4 mois, Soeur Alida Naud, originaire de Notre-Dame-de-la-Doré, comté Roberval. Elle avait prononcé les voeux de religion depuis 66 ans. La dépouille mortelle sera exposée le jour des funérailles, le lundi 8 juin 2009, à partir de 9 h, à la

Maison-Mère
des Soeurs Antoniennes de Marie
927, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu à 10 h à la chapelle de la Maison-Mère et l'inhumation suivra au cimetière de la Congrégation. Soeur Alida était la fille de feu Gédéon Naud et de feu dame Marie-Anne Lepage. Elle était la soeur de Onias Naud (Yvonne Déry), feu Annette, feu Antoinette (feu Ludger Murray), feu Irène, feu Rachel (Adrien Landry), feu Amable (1res noces feu Alice Genest, 2es noces Annette Boutin), Thérèse (1res noces feu Jean-Guy Lavoie, 2es noces feu Albert Lévis), Louis, prêtre, Lucie, Antoniennes de Marie et Céline (feu Julien Thibodeau). En plus de sa famille religieuse, les laïcs associés, elle laisse dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

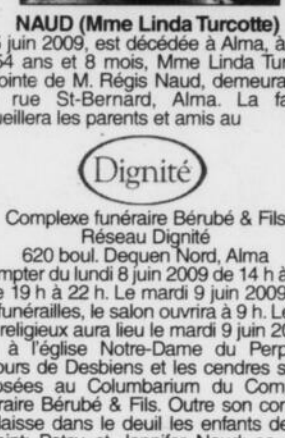
NAUD (Mme Linda Turcotte)

Le 5 juin 2009, est décédée à Alma, à l'âge de 54 ans et 8 mois, Mme Linda Turcotte, conjointe de M. Régis Naud, demeurant au 800 rue St-Bernard, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Dignité

Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen Nord, Alma

à compter du lundi 8 juin 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mardi 9 juin 2009, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le mardi 9 juin 2009 à 11 h à l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours de Desbiens et les cendres seront déposées au Columbarium du Complexe funéraire Bérubé & Fils. Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil les enfants de son conjoint: Patsy et Jennifer Naud; sa mère Marie-Ange Girard (feu Euclide Turcotte); ses frères et soeurs: feu Angelo (Lucie Gobeil), Marianne (Laurent Hamel), Marcel (Madeleine Fournier), Claire (Michel Daspe), Claude (Micheline Dufour), Doris (Réal Bouchard) et Sylvain; son beau-père Lucien Naud, sa belle-mère feu Rolande Gaudreault; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Naud: feu Gilles, feu Jacques, Martin, Andrée, Diane (Normand Couture); ses filleules: Myriam, Audrey et Marie-Ève; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à Linda Turcotte, visitez le site www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Maison Soli-Can (300, boul. Champlain Sud, Alma (Québec) G8B 5W3 Tél: (418) 662-8306). Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** www.dignitequebec.com Pour information 418-662-6576, télécopieur 418-662-3132, courriel: info@berubeetfils.com



POITRAS
(Mme Jeanne-Mance Bouchard)

Le 5 juin 2009, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 73 ans, Mme Jeanne-Mance Bouchard, épouse de feu M. Lucien Poitras, demeurant rue St-Dominique, Jonquière, autrefois de St-Charles-de-Bourget. La famille accueillera parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière

le lundi 8 juin 2009 de 19 h à 22 h et le mardi 9 juin 2009, à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le mardi 9 juin 2009 à 14 h à l'Église de St-Charles-de-Bourget. Après les funérailles, les cendres de Mme Bouchard seront inhumées au cimetière de St-Charles-de-Bourget. Elle était la fille de feu M. Philippe Bouchard et de feu Mme Marguerite Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Mario Poitras (Janick Desgagné) et Yves (Carolin Boivin); ses petits-fils: Michaël et Nycolas. Elle était la soeur de: Éliette Bouchard (Maurice Duchesne), Jean-Marc (Thérèse Morin), Yvonne (Lucien Bergeron), Bernardette Bouchard (André Gauthier), Fabiola (Denis Drolet), Micheline (Bernard Renaud), feu Gérard, Julien (Jocelyne Rodrigue), Bernard (Suzanne Gravel). Elle était la belle-soeur de: Rita Poitras (feu Jean-Paul Blackburn), feu Raymond (feu France Gaudreault), feu Laurent (Germaine Bouchard), Louise (Omer St-Gelais), feu Robert (feu Huguette Gauthier), feu Hermance (Florient Gagnon), Georgette, René (Madeleine Bouchard), Maurice, Gérard (Carole Brisson), Thérèse (Yvan Imbeault), Roland (Micheline Lefebvre). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Alzheimer de la Sagamie. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

SAVARD (soeur Thérèse)
(soeur Marie-Marthe-Thérèse)

Est décédée, à la Maison provinciale des soeurs du Bon-Pasteur, le 5 juin 2009, à l'âge de 94 ans et 11 mois, soeur Thérèse Savard (soeur Marie-Marthe-Thérèse), après 68 ans de vie religieuse dans la Congrégation des Soeurs du Bon-Pasteur. La communauté accueillera les parents et amis à la

Maison provinciale du Bon-Pasteur
424 rue Bégin
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le mardi 9 juin 2009, de 19 h à 21 h et le mardi à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 10 juin 2009, à 10h, à la chapelle de la Maison provinciale du Bon-Pasteur de Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Laterrière. Native de Chicoutimi, paroisse du Sacré-Coeur, soeur Thérèse était la fille de feu M. Henri Savard et de feu dame Antoinette Desmeules. Les nombreux talents de soeur Thérèse ont été mis à profit d'abord dans le domaine de l'éducation comme enseignante et directrice au primaire et au secondaire pendant plus de vingt ans. Ensuite, au niveau de l'administration communautaire comme supérieure, économe, comptable pendant trois décennies. C'est surtout à Chicoutimi, Jonquière, Chibougamau, Saint-Ambroise et Ville de La Baie que personnes et milieux ont bénéficié de la présence aimante et clairvoyante de soeur Thérèse ainsi que de sa compétence. Son coeur et sa main se sont portés vers les pauvres de façon exceptionnelle dans sa troisième carrière à La Baie et à Chicoutimi, même pendant son temps à l'infirmerie. Outre sa famille religieuse, soeur Thérèse laisse dans le deuil des neveux et nièces. Elle était la soeur de: feu Albertine Gauthier (feu Elzébert Tremblay), feu Jean-Joseph (feu Marie-Jeanne Gauthier), feu Albina (feu Roch Tremblay), feu Henri-Charles et feu Marthe (feu Victorien Gauthier). Soeur Thérèse laisse encore dans le deuil des parents et des amis. Toutes les marques de sympathie peuvent se traduire par un don aux oeuvres missionnaires du Bon-Pasteur, à l'adresse: «Les Charités Bon-Pasteur, inc.» 2550, rue Marie-Fitzbach, Sainte-Foy (Québec), G1V 2J2. Tél: 1-418-656-0650. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com

Dignité

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.

TREMBLAY Alice
(soeur Saint-Gaétan)

Est décédé le 6 juin 2009, à la maison mère des Soeurs de Notre-Dame du Bon-Conseil de Chicoutimi, à l'âge de 74 ans et 11 mois, soeur Alice Tremblay (soeur Saint-Gaétan), membre de cette congrégation. Elle compte 51 ans et 10 mois de vie religieuse. La communauté accueillera parents et ami(e)s à la

maison mère de la congrégation
située au 700, Racine Est
Chicoutimi

Le lundi 8 juin 2009, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h et les funérailles auront lieu à 10 h au même endroit. En 1945, soeur Alice quitte sa famille demeurant à Ragueneau pour se consacrer à Dieu dans la vie religieuse. Dès 1947, elle entreprend sa carrière d'enseignante qui l'a conduit à Laterrière, L'Anse-St-Jean, Arvida, Alma, Ste-Marguerite-Marie, Forestville, Port-Alfred, Kénogami, St-Edmond-les-Plaines, St-Thomas-Dydime et Albanel. En 1983, à la suite d'une formation en pastorale, elle s'implique à la paroisse Ste-Marguerite-Marie durant plus de 20 ans. En 2007, c'est le temps de déposer les armes et c'est à la maison mère qu'elle se retrouve dans le silence et la prière poursuivant sa mission en Église. Elle est la fille de feu dame Marie-Louise Gagné et de feu M. Guillaume Tremblay et la soeur de feu Armand Tremblay (feu Blanche Maltais), feu Henri (feu Jeanne Maltais), feu Léonidas (feu Germaine Maltais), feu Gabriel (Marcelle Grenon). Elle laisse également dans le deuil, outre les membres de sa communauté, plusieurs neveux et nièces ainsi que ses ami(e)s de la paroisse de Ste-Marguerite-Marie. Que son âme repose en paix! Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

TREMBLAY (M. Rolland)

Le 5 juin 2009, est décédé tout doucement à la Résidence Beaumanoir, à l'âge de 86 ans, M. Rolland Tremblay, époux de feu dame Brigitte Gaudreault, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Charles Tremblay et de feu dame Léda Gagnon. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le lundi 8 juin 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi, le salon ouvrira à compter de 10 h. Une célébration de la parole aura lieu le mardi 9 juin 2009 à 14 h à la chapelle Gravel & Fils de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil ses enfants: Arlène Tremblay (Pierre Bouchard), Christiane (Guy Allard), Régine (Rémi Corriveau), Jacques (Nicole Boivin), Eric (Kathleen Asselin); ses petits-enfants: Mélissa (Yves), Kéven (Chantal), Yoan, Hugo (Joannie), Joudy (François), Sarah (Bruno), Maxime (Patricia), Pierre-Luc (Geneviève), Mathieu, Virginie, Yannick, Alexandre, Sabrina-Lori, Samuel; ses arrière-petits-enfants: Isaac-Pierre, Anaïs, Maxim, Rose, Kelly-Ann, Ludovic. Il était le frère de: feu Joseph-Henry Tremblay (Irène Bouchard), feu Françoise (feu Gérard Gaudreault), Fernand (feu Dolorès Gauthier), feu Réginald (Esther Girard), Noëlla (feu Adrien Ouellet), feu Antonin (Céline Gilbert); le beau-frère de: feu Joseph-Aimé Gaudreault (feu Marie-Blanche Potvin), feu Arthur (Gracia Simard), feu Simone (feu Adélard Villeneuve), feu Albertine (feu Johnny Barrette), feu Marie-Paule (feu Adrien Girard, feu Blanche St-Gelais), feu Eglantine (feu Adrien Larouche). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Nous tenons à remercier tout le personnel du centre d'hébergement le Beaumanoir pour les bons soins et le réconfort apportés au quotidien à notre père chéri. Il appréciait particulièrement le respect, la douceur et leur joie de vivre. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne de la sclérose en plaques sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

VERREAULT (Mme Julie Tremblay)

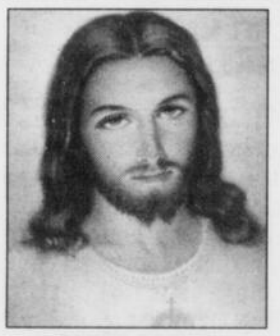
Le 5 juin 2009, est décédée au Pavillon St-Vallier du CSSS de Chicoutimi, à l'âge de 101 ans et 4 mois, Mme Julie Tremblay, épouse de feu M. Benjamen Verreault, demeurant à St-Honoré. Elle était la fille de de feu Mme Diana Tremblay et de feu M. Ludger Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi de 11 h à 13 h 45 à

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Ste-Claire
345, rue St-Armand Chicoutimi

Les funérailles auront lieu ce lundi, 8 juin 2009 à 14 h à l'église Ste-Claire. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière Ste-Anne. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Marguerite Verreault (feu Claude Fillion), feu Antoine (feu Simone Tremblay), Lucie (feu Benoit Bouchard, Jean-Paul Desbiens), Martha (Jean-Marc Tremblay), Jeanne-Mance (Lucien Lavoie), feu Jean-Claude (Victorienne Boisvert), Marcelle (feu Walter Tremblay), Laurence (Léon-Maurice Boivin), Mathilde (Robert Gagnon), Rémi (Pierrette Tremblay), Jean-Baptiste (Dominique Noël) et Thérèse (Étienne Tremblay). Elle comptait une nombreuse descendance. Une grand-mère de 69 petits-enfants,115 arrière-petits-enfants, ainsi qu'une 5e génération de 31 arrière-arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Marie Tremblay (feu Henri Simard), feu Albertine (feu Antoine Boudreault), feu Léontine (feu Alfred Desrosiers), Albert (feu Madeleine Savard), feu Hermel (feu Laura Larrivée), feu Marie-Laure (feu Abraham Verreault), feu Joseph-Henri (Julienne Tremblay), Marie-Paule (feu Eustache Lévesque, Camil Trottier). Elle était la belle-soeur de: feu Marie-Anne Verreault (feu Arthur Tremblay), feu Marie-Laure (feu Osias Dupérré), feu Élisabeth (feu Joseph Tremblay), feu Théodule (feu Marie-Louise Tremblay), feu Lucénie (feu Gérard Beaumont), feu Jeanne D'Arc (feu Philippe Brassard), feu Martha (feu Eugène Blackburn) et feu Abraham (feu Marie-Laure Tremblay). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Elle était encore membre de l'A.F.E.A.S. de Ste-Claire. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

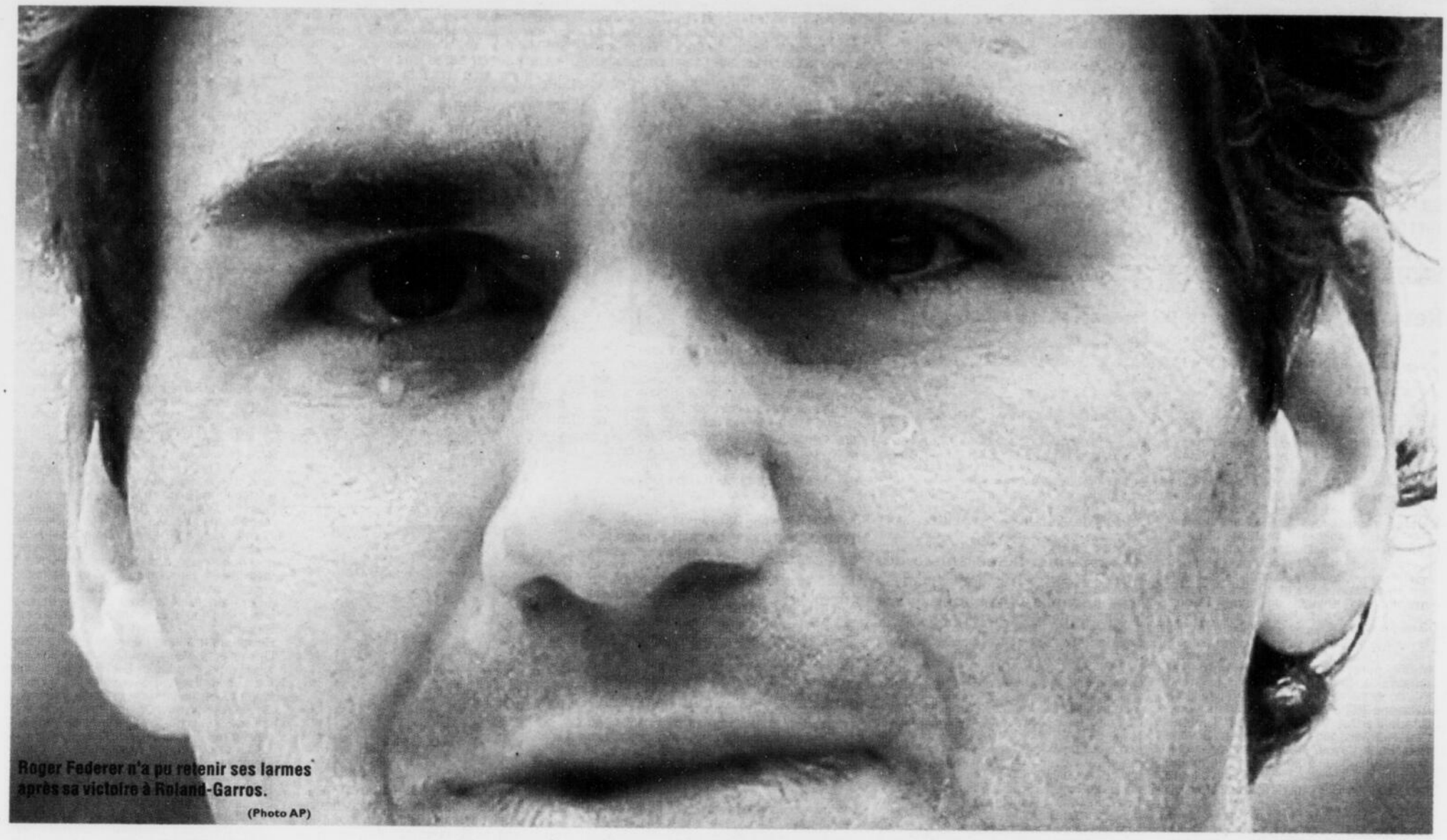
PRIÈRE



SACRE-COEUR

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. QUE le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. Signé: A.R.

SPORTS



Roger Federer n'a pu retenir ses larmes après sa victoire à Roland-Garros.
(Photo AP)

« Ma plus belle victoire »

Vainqueur à Roland-Garros, Roger Federer atteint le pinacle du tennis

MICHEL MAROIS
La Presse

PARIS - À 5-3 en troisième manche, à quatre points de la victoire, Roger Federer avait peine à retenir ses larmes. Alors qu'il avait soutenu une pression toujours plus forte au cours des derniers jours, il entrevoyait enfin la réalisation d'un rêve amorcé en 2003, à Wimbledon, avec son premier titre majeur.

Après avoir perdu trois fois en finale contre l'Espagnol Rafael Nadal, le Suisse a finalement remporté hier les Internationaux de France, le seul tournoi du Grand Chelem qui manquait à son glorieux palmarès. Federer a fait fi de la pluie et des conditions difficiles pour vaincre facilement le Suédois Robin Soderling, 6-1, 7-6 (1), 6-4.

« Je ne sais pas si je suis le plus grand joueur de tous les temps, mais je suis fier de ce que j'ai réussi aujourd'hui, a déclaré Federer, au terme d'un match très émouvant. C'est dur, très dur, de remporter tous ces titres, de rester en santé, de rester au sommet.

« Je suis tellement soulagé. C'est la plus belle victoire de ma carrière, avec la première à Wimbledon. J'ai l'impression que je vais maintenant être soulagé d'une grande pression, que la suite de ma carrière va être moins stressante, personne pour me dire que je n'ai pas gagné Roland-Garros. »

Il est difficile d'imaginer à la fois l'ampleur de l'exploit complété hier par le champion suisse et le poids de la pression qui s'est exercé sur lui pendant sa réalisation. En gagnant à Paris, Federer devient seulement le sixième joueur de l'histoire à avoir remporté les quatre tournois du Grand Chelem, le premier depuis Andre Agassi en 1999 (les autres sont Fred Perry, Don Budge, Roy Emerson et Rod Laver).

Il égale aussi le record de 14 titres du Grand Chelem de l'Américain Pete Sampras, qui n'est toutefois jamais parvenu à s'imposer à Roland-Garros.

« Pete (Sampras) doit être heureux pour moi et je suis heureux d'être avec lui, a déclaré Federer à la télé américaine. Cette semaine, il n'a pas cessé de m'envoyer des messages d'encouragement. »

« Je peux enfin soulever ce trophée »

Depuis cinq ans, alors qu'il avait déjà remporté les trois autres tournois majeurs, Roger Federer tentait de s'imposer sur la terre rouge de Paris, une surface qui convient moins bien à son jeu, mais qu'il a réussi à maîtriser.

Battu en demi-finale par Gustavo Kuerten en 2005, le Suisse a ensuite perdu trois finales consécutives face à Nadal. N'a-t-il jamais douté ? « La première fois, je me suis dit : "combien de chances aurais-je encore de vaincre Rafael ? ", a-t-il admis hier. Chaque fois ensuite, je me posais la même question. »

L'élimination de l'Espagnol par Soderling, au quatrième tour, a débarrassé Federer d'un rival, mais pas de la pression. « On ne souhaite jamais la défaite d'un autre joueur, j'ai quand même été soulagé quand il a perdu, a-t-il reconnu. Mais ensuite, tous les matchs étaient aussi durs qu'une finale, avec une pression insoutenable. J'ai souvent été près de perdre, mais je me suis battu, j'ai survécu et je peux enfin soulever ce trophée », a lancé le champion, geste à l'appui, aux journalistes qui l'entouraient sur le court, longtemps après le match.

Sous la pluie, les larmes aux yeux, Roger Federer revivait sans doute ces matchs mémorables, hier, pendant qu'il posait sur le court central. Il pensait peut-être aussi aux défaites cruelles du passé, au long chemin parcouru, à ceux qui commençaient à dire qu'il était fini.

Il pensait sûrement enfin à l'enfant qui grandit présentement dans le ventre de sa conjointe Mirka et qui couronnera, en août, la plus belle année de sa glorieuse carrière. ❑

ROGER FEDERER EN BREF

- Né à Bâle, en Suisse, le 8 août 1981
- 1,85 m, 85 kg, droitier, revers à une main
- Professionnel depuis 1998
- 14 victoires en tournois du Grand Chelem (record à égalité avec l'Américain Pete Sampras) – cinq fois à Wimbledon (2003-2007), cinq fois au U.S. Open (2004-2008), trois fois aux Internationaux d'Australie (2004, 2006, 2007), une fois à Roland Garros (2009)
- 59 titres en carrière, 48 088 210 $ de gains
- A occupé la première place du classement mondial pendant 237 semaines consécutives, du 2 février 2004 au 17 août 2008.
- S'est rendu en finale de 20 des 24 derniers tournois du Grand Chelem disputés (22 fois en demi-finales, 14 titres).
- Médaillé d'or en double (avec Stanislas Wawrinka) aux Jeux olympiques de Pékin en 2008.

(Photo AP)

BUTTON SIGNE SON SIXIÈME GAIN DE LA SAISON

ISTANBUL - Le pilote britannique Jenson Button a remporté dimanche, au volant de sa Brawn GP, sa sixième victoire de la saison à l'issue du Grand Prix de Formule 1 de Turquie, septième course du calendrier du championnat du monde.

Button a dépassé le détenteur de la pole position, Sebastian Vettel, dans le premier tour en profitant d'une erreur du pilote Red Bull et s'est imposé avec 6,7 secondes d'avance sur Mark Webber (Red Bull).

Vettel, premier pilote à ne pas s'être imposé à Istanbul après être parti en pole, a terminé troisième après avoir opté pour une stratégie à trois arrêts.

Button occupe la première place du classement du championnat du monde des pilotes avec 61 points. Son équipier Rubens Barrichello, qui a abandonné après être parti troisième, totalise 35 points. Vettel en a 29 et Webber 27,5.

Lewis Hamilton a terminé 13e sur sa McLaren.

(Associated Press)

WOODS COMBLE UN DÉFICIT DE QUATRE COUPS ET ENLÈVE LE MEMORIAL

DUBLIN, Ohio - Tiger Woods a complété une remontée de quatre coups en calant des oiselets sur les deux derniers trous du parcours de Muirfield Village pour remettre une carte de 65, à sept coups sous la normale, et enlever les honneurs du tournoi Memorial, dimanche, un seul coup devant Jim Furyk.

Woods a conclu la compétition à 12 coups sous la normale, à 276, pour mériter son 67e gain en carrière sur le circuit de la PGA.

Il a suscité l'euphorie de la foule présente aux abords du terrain et a calmé ceux qui critiquaient son jeu à l'approche de l'Omnium des États-Unis, qui sera disputé dans deux semaines à Farmingdale dans l'État de New York.

L'Américain n'a pas raté une seule allée au cours de la ronde finale, une première en près de cinq ans. Il a raté seulement cinq allées tout au long de la compétition, sa meilleure performance depuis le Tournoi des Maîtres en 1998.

Woods a établi un record en remportant le Memorial pour la quatrième fois de sa carrière, et l'hôte du tournoi, Jack Nicklaus, était présent au 18e trou pour le féliciter. Il s'agissait de sa deuxième victoire de la saison, après une absence de huit mois en raison d'une opération à un genou.

Le Canadien Mike Weir a remis une carte de 71, à un coup sous la normale, pour terminer à égalité à moins quatre au 10e rang du classement général.

(Associated Press)

Retour des Penguins dans le sixième match

Aucun doute pour Bylsma

ROBERT LAFLAMME
Presse Canadienne

PITTSBURGH - Il n'y a rien comme retrouver ses vieilles pantoufles, et les joueurs des Penguins sont contents d'être de retour à la maison, où ils ont profité d'une journée de congé dimanche, avant de s'attaquer au défi d'étirer la série de succès des équipes à domicile depuis le début de la finale de la Coupe Stanley.

À Detroit, les Red Wings ont également pris les choses à la légère, au lendemain de la victoire sans appel de 5-0 qu'ils ont signée au Joe Louis Arena.

« C'est une journée familiale », a affirmé l'entraîneur des Wings, Mike Babcock.

C'est sûrement plus agréable de passer du temps de qualité entouré de ses proches quand on se retrouve à un seul gain de la conquête de la coupe...

Pendant ce temps à Pittsburgh, les Penguins ont surtout passé du temps à se remettre de la dégelée encaissée la veille. L'entraîneur Dan Bylsma a rencontré les journalistes et le vétéran Bill Guerin, appelé en renfort à l'hôtel où il loge tout près du Mellon Arena, a été le seul joueur qui est venu répondre à leurs questions.

« C'était planifié comme ça, peu importe le résultat du cinquième match ou le score, a souligné Bylsma. Nous avons fait la même chose avant le septième match de la série contre les Capitals, à Washington, et avant le quatrième match de la série face aux Hurricanes, en Caroline. »

Pour la deuxième année de suite, les Penguins sont acculés au mur avant de disputer le sixième duel de la finale chez eux. Mardi, ils vont tout faire afin que le scénario de l'an dernier ne se répète pas face aux mêmes Red Wings.

« Je n'étais pas ici l'an dernier, mais j'ai vécu une situation semblable comme joueur en 2003 », a-t-il évoqué.

Cette année-là, Bylsma et Babcock, qui était un entraîneur-recrue, faisaient partie des Ducks d'Anaheim qui ont plié l'échine en sept matchs contre les Devils du New Jersey.

« Je me rappelle trop bien de la déception que j'ai ressentie au moment où s'égrenaient les dernières minutes de jeu. Nous étions en retard 3-0 au score, et c'était au New Jersey. »

Bylsma s'est dit confiant de voir ses troupiers se ressaisir, comme ils l'ont fait à maintes reprises depuis son arrivée en poste à la place de Michel Therrien, le 15 février. Sous sa gouverne, l'équipe montre une fiche éloquente de 32-11-4.

« Cette équipe ne lâche jamais prise, a-t-il affirmé. Elle a fait fi de l'adversité et surmonté plusieurs obstacles en cours de route. Elle est venue de l'arrière, avant d'aller gagner un septième match à Washington. Je dirige un groupe de joueurs en lequel j'ai pleinement confiance.

« Je sais que nous allons nous serrer les coudes et être prêts à livrer une dure bataille dans le sixième match », a-t-il renchéri.

Aucun bris

Comme on dirait au tennis, il n'y a eu aucun bris de service depuis le début de la finale. Les équipes tiennent chacune leur bout dans leur amphithéâtre.

« Je ne suis pas sûr qu'il y a une explication particulière, a répondu Bylsma quand on l'a interrogé sur le sujet. Les unités spéciales ont joué un rôle important dans le dénouement de chacun des matchs. C'est un facteur, je crois.

« L'équipe qui joue chez elle est plus fougueuse, a-t-il repris. Elle est à l'aise dans son aréna et dans son environnement. C'est un aspect non négligeable. Parfois à l'étranger, vous devez offrir une performance hors de l'ordinaire quand vous êtes confrontés à un rival d'égales forces. »

Les Penguins ont remporté huit de leurs 10 rencontres à domicile ce printemps et Bylsma a dit souhaiter que la foule joue de nouveau un rôle important.

« Les partisans vont être gonflés à bloc et leur enthousiasme va dépeindre sur nous, a-t-il avancé. Nous allons être concentrés sur la tâche à accomplir. J'espère que nous pourrons profiter des quelques avantages qu'on a de jouer à la maison afin de provoquer la présentation d'un septième match. » ❑

Pour la deuxième année de suite, les Penguins sont acculés au mur avant de disputer le sixième duel de la finale chez eux. L'entraîneur Dan Bylsma est confiant de voir les siens revenir dans la série.

(Photo AP)

// PAR LA BANDE

• **Bill Guerin** ne craint absolument pas que ses jeunes coéquipiers soient démoralisés, à la suite de la défaite cinglante des Penguins. « C'est possiblement le moindre de nos soucis, a déclaré le vétéran ailier. Déjà samedi soir, ils avaient commencé à s'en remettre. Ils sont d'une grande maturité. Ils savent comment composer avec des situations semblables, ils sont déjà revenus plus forts. Uniquement qu'en finale, ils l'ont fait au retour de l'équipe à Pittsburgh après que nous ayons perdu les deux premiers matchs à Detroit. »

Guerin a parlé de **Jordan Staal** en disant qu'il affiche « la maturité d'un joueur qui évolue dans la LNH depuis 10 saisons même s'il n'est âgé que de 20 ans ».

Il a aussi dit n'être aucunement préoccupé de l'état d'esprit de **Marc-André Fleury**, qui a été retiré du match de samedi après avoir été victime des cinq buts des Red Wings. « Marc-André va être correct. Il se présente à l'aréna à tous les jours avec le sourire aux lèvres et prêt à s'acquitter de sa tâche. Il possède le type de personnalité qui ne s'en fait pas trop avec la vie. Il est capable de repartir en neuf, tout en ayant du plaisir. »

• En savourant un 15e blanchissage en séries, samedi, **Chris Osgood** a pris seul le quatrième rang de l'histoire devant Dominik Hasek et Jacques Plante. Martin Brodeur et Patrick Roy partagent la marque de 23 jeux blancs. Curtis Joseph est troisième avec 16. Osgood a de plus amassé une passe, sa cinquième en séries. Il s'agissait d'un premier point pour un gardien en finale depuis que Brodeur et Jean-Sébastien Giguère ont récolté une aide chacun en 2003.

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

CALENDRIER

Finale (4 de 7)

Detroit (2) vs Pittsburgh (4)

» **SAMEDI 30 MAI**
Pittsburgh **1** Detroit **3**

» **DIMANCHE 31 MAI**
Pittsburgh **1** Detroit **3**

» **MARDI 2 JUIN**
Detroit **2** Pittsburgh **4**

» **JEUDI 4 JUIN**
Detroit **2** Pittsburgh **4**

» **SAMEDI 6 JUIN**
Pittsburgh **0** Detroit **5**
(Detroit mène la série 3-2)

» **MARDI 9 JUIN**
Detroit à Pittsburgh, 20h00 **(RDS-CBC)**

» **VENDREDI 12 JUIN**
x-Pittsburgh à Detroit, 20h00 **(RDS-CBC)**
x-si nécessaire.

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Evgeni Malkin, Pittsburgh	14	21	35
Sidney Crosby, Pittsburgh	15	16	31
Henrik Zetterberg, Detroit	11	13	24
Johan Franzen Detroit	12	11	23
Alex Ovechkin, Washington	11	10	21
Ryan Getzlaf, Anaheim	4	14	18
Valtteri Filppula, Detroit	3	13	16
Eric Stall, Caroline	10	5	15
Daniel Cleary, Detroit	9	6	15
Bill Guerin, Pittsburgh	7	8	15
Marian Hossa, Detroit	6	9	15
Martin Havlat, Chicago	5	10	15
Nicklas Backstrom, Washington	3	12	15
Patrick Kane, Chicago	9	5	14
Corey Perry, Anaheim	8	6	14
Alexander Semin, Washington	5	9	14
Nicklas Lidstrom, Detroit	4	10	14
Sergei Gonchar, Pittsburgh	3	11	14
Jonathan Toews, Chicago	7	6	13
Ruslan Fedotenko, Pittsburgh	7	6	13
Marc Savard, Boston	6	7	13
Michael Ryder, Boston	5	8	13
Kristopher Letang, Pittsburgh	4	9	13
Chris Kunitz, Pittsburgh	1	12	13
Kris Versteeg, Chicago	4	8	12
Dave Bolland, Chicago	4	8	12
Brian Rafalski, Detroit	3	9	12
Brent Seabrook, Chicago	1	11	12
Patrick Sharp, Chicago	7	4	11
Jussi Jokinen, Caroline	7	4	11
Phil Kessel, Boston	6	5	11
Chad Larose, Caroline	4	7	11
Jiri Hudler, Detroit	4	7	11
Ray Whitney, Caroline	3	8	11
Maxime Talbot, Pittsburgh	6	4	10
Mikael Samuelsson, Detroit	5	5	10
Daniel Sedin, Vancouver	4	6	10
Henrik Sedin, Vancouver	4	6	10
Scott Niedermayer, Anaheim	3	7	10
Chris Pronger, Anaheim	2	8	10
Brian Campbell, Chicago	2	8	10
Dustin Byfuglien, Chicago	3	6	9

LIGUE AMÉRICAINE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

COUPE CALDER

Finale (4 de 7)

Manitoba vs Hershey

» **SAMEDI 30 MAI**
Hershey **5** Manitoba **4 (prol.)**

» **MARDI 2 JUIN**
Manitoba **3** Hershey **1**

» **SAMEDI 6 JUIN**
Manitoba **0** Hershey **3**

» **DIMANCHE 7 JUIN**
Manitoba **1** Hershey **2**
(Hersey mène la série 3-1)

» **MARDI 9 JUIN**
Manitoba à Hershey, 19h00.

» **VENDREDI 12 JUIN**
x-Hershey au Manitoba, 20h30.

» **DIMANCHE 14 JUIN**
x-Hershey au Manitoba, 20h30.
x - si nécessaire.

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

FINALE (4 de 7)

L.A. Lakers vs Orlando

» **JEUDI 4 JUIN**
Orlando **75** L.A. Lakers **100**

» **DIMANCHE 7 JUIN**
Orlando **88** L.A. Lakers. **88 (prol.)**
(L.A. Lakers mène la série 1-0)

» **MARDI 9 JUIN**
L.A. Lakers à Orlando, 21h00. **(TSN-ABC)**

» **JEUDI 11 JUIN**
L.A. Lakers à Orlando, 21h00. **(TSN-ABC)**

» **DIMANCHE 14 JUIN**
x-L.A. Lakers à Orlando, 20h00.

» **MARDI 16 JUIN**
x-Orlando à L.A. Lakers, 21h00.

» **JEUDI 18 JUIN**
x-Orlando à L.A. Lakers, 21h00.

x - si nécessaire.

SOCCER

MAJOR LEAGUE SOCCER

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Chicago	13	5	2	6	20	17	21
D.C. United	13	4	2	7	20	17	19
N.-Angleterre	11	4	3	4	14	17	16
Columbus	12	3	2	7	17	17	16
Kansas City	13	4	5	4	16	16	16
FC Toronto	13	4	5	4	17	21	16
New York	14	2	9	3	12	22	9

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Chivas E.-U.	13	8	2	3	18	9	27
Houston	11	6	2	3	15	7	21
Colorado	11	4	2	5	17	14	17
FC Seattle	12	4	3	5	15	10	17
Los Angeles	12	2	1	9	14	15	15
Real Salt Lake	12	3	6	3	16	16	12
FC Dallas	12	2	6	4	14	19	10
San Jose	12	2	7	3	14	24	9

» **VENDREDI 5 JUIN**
Houston **1** Chicago **0**

» **SAMEDI 6 JUIN**
Columbus **2** Kansas City **0**
Chivas E.-U. **1** FC Seattle **0**
Real Salt Lake **1** Colorado **1**
Los Angeles **2** FC Toronto **1**

» **DIMANCHE 7 JUIN**
San Jose **2** FC Dallas **2**
New York **0** Nouvelle-Angleterre **4**

» **MERCREDI 10 JUIN**
Chivas E.-U. à Houston, 20h30.

UNITED SOCCER LEAGUES

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Charleston	11	6	0	5	12	3	23
Caroline	10	7	2	1	12	5	22
Portland	9	5	1	3	10	4	18
Porto Rico	11	4	3	4	15	15	16
Rochester	10	4	4	2	10	9	14
Vancouver	8	3	3	2	8	9	11
Austin	9	2	3	4	10	12	10
Montréal	8	2	4	2	9	8	8
FC Miami	7	2	4	1	6	8	7
Cleveland	10	1	7	2	5	19	5
Minnesota	9	0	5	4	6	11	4

» **VENDREDI 5 JUIN**
Charleston **2** Austin **0**

» **SAMEDI 6 JUIN**
Cleveland **2** Porto Rico **2**
Minnesota **0** Rochester **0**

» **DIMANCHE 7 JUIN**
Charleston **1** Austin **1**
Montréal à Vancouver, 22h00.

» **JEUDI 11 JUIN**
Portland en Caroline, 19h00.

FOOTBALL

LFMQ

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Saguenay	3	3	0	0	54	20	6
X-Men de Beauce	2	2	0	0	132	0	4
Monarks Québec	3	1	2	0	34	111	2
Montmagny	2	0	2	0	22	52	0
Rebelles Québec	2	0	2	0	0	7	0

» **SAMEDI 13 JUIN**
Saguenay à X-Men de Beauce, 19h
Montmagny à Rebelles Québec, 19h

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

	PJ	G	P	D/P	PP	PC	PTS
Chic. (Titans)	5	4	1	0	128	72	28
Chic. (Broncos)	5	4	1	0	168	30	25
La Baie (21)	5	4	1	0	109	39	24
Saint-Félicien	5	3	2	0	93	83	23
Dol.-Mist.	5	3	2	0	88	87	22
Troilus (Chib.)	5	1	4	0	70	131	13
Jonquière	5	1	4	0	58	151	11
Baie-Comeau	5	0	5	0	40	161	3

6 points pour la victoire.
2 points pour le comportement.

» **DIMANCHE 7 JUIN**
La Baie **19** Dol.-Mist. **8**
Jonquière **0** Saint-Félicien **31**
Chibougamau **14** Chic. (Titans) **45**
Chic. (Broncos) **41** Baie-Comeau **0**

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
Philadelphie	32	22	.593	-
New York	30	25	.545	2½
Atlanta	27	28	.491	5½
Floride	27	31	.466	7
Washington	15	40	.273	17½

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
Milwaukee	33	24	.579	-
St. Louis	31	26	.544	2
Chicago	28	26	.519	3½
Cincinnati	29	27	.518	3½
Pittsburgh	26	30	.464	6½
Houston	25	30	.455	7

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
Los Angeles	39	19	.672	-
San Francisco	29	26	.527	8½
San Diego	26	30	.464	12
Arizona	25	32	.439	13½
Colorado	24	32	.429	14

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY.	DIFF.
New York	30	25	.545	-
St. Louis	31	26	.544	-
San Francisco	29	26	.527	1
Chicago	28	26	.519	1½
Cincinnati	29	27	.518	1½

» **VENDREDI 5 JUIN**
Milwaukee **4** Atlanta **0**
Arizona **8** San Diego **0**
Colorado **11** St. Louis **4**
Houston **9** Pittsburgh **1**
San Francisco **2** Floride **1**
Cubs de Chicago **2** Cincinnati **1**
Dodgers de L.A. **4** Philadelphie **3**
Mets de N.Y. **3** Washington **1 (10 manches)**

» **SAMEDI 6 JUIN**
San Diego **6** Arizona **4**
Colorado **10** St. Louis **1**
Milwaukee **3** Atlanta **0**
Pittsburgh **6** Houston **4**
Floride **5** San Francisco **4**
Washington **7** Mets de N.Y. **1**
Cincinnati **4** Cubs de Chicago **3 (11 manches)**
Dodgers de L.A. **3** Philadelphie **2 (12 manches)**

» **DIMANCHE 7 JUIN**
Mets de N.Y. **7** Washington **0**
Cubs de Chicago **6** Cincinnati **3 (14 manches)**
Milwaukee **7** Atlanta **8**
Pittsburgh **4** Houston **6**
Colorado **7** St. Louis **2**
Arizona **9** San Diego **6**
San Francisco **3** Floride **2**
Philadelphie **6** Dodgers de L.A. **2 (7e)**

» **LUNDI 8 JUIN**

LANCEURS PROBABLES

Colorado (Marquis 7-4)
c. St. Louis (B.Thompson 0-1), 14h15
Pittsburgh (Duke 6-4)
c. Atlanta (Kawakami 3-6), 19h10
San Francisco c. Floride (West 0-1), 19h10
Arizona (Garland 4-5)
c. San Diego (Peavy 5-6), 22h05

» **MARDI 9 JUIN**
Cincinnati à Washington, 19h05.
Philadelphie à Mets de N.Y., 19h10.
Pittsburgh à Atlanta, 19h10.
St. Louis en Floride, 19h10.
Colorado à Milwaukee, 20h05.
Cubs de Chicago à Houston, 20h05.
San Francisco en Arizona, 21h40.
San Diego à Dodgers de L.A., 22h10.

» **MERCREDI 10 JUIN**
Cincinnati à Washington, 19h05.
Philadelphie à Mets de N.Y., 19h10.
Pittsburgh à Atlanta, 19h10.
St. Louis en Floride, 19h10.
Colorado à Milwaukee, 20h05.
Cubs de Chicago à Houston, 20h05.
San Francisco en Arizona, 21h40.
San Diego à Dodgers de L.A., 22h10.

» **JEUDI 11 JUIN**
St. Louis en Floride, 12h10.
Pittsburgh à Atlanta, 13h10.
Colorado à Milwaukee, 14h05.
Cubs de Chicago à Houston, 14h05.
San Francisco en Arizona, 15h40.
Cincinnati à Washington, 16h35.
Philadelphie à Mets de N.Y., 19h10.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	MOY.
Tejada Hou	54	222	32	79	.356
Pence Hou	55	199	31	69	.347
Beltran NYM	49	188	33	65	.346
Hawpe Col	48	163	31	56	.344
DWright NYM	53	197	35	67	.340
HaRamirez Fla	53	204	36	69	.338
Pujols StL	55	190	44	64	.337
NJohnson Wash	53	196	30	65	.332
Ibanez Pha	54	215	45	71	.330
CGuzman Wash	41	180	31	59	.328

POINTS : Ibanez, Philadelphie, 45; Pujols, St. Louis, 44; Zimmerman, Washington, 41; AdGonzalez, San Diego, 40; Hudson, Los Angeles, 39; Utley, Philadelphie, 39; Victorino, Philadelphie, 38.
POINTS PRODUITS : Fielder, Milwaukee, 54; Ibanez, Philadelphie, 54; Pujols, St. Louis, 49; Howard, Philadelphie, 46; Dunn, Washington, 44; AdGonzalez, San Diego, 43; Cantu, Floride, 42; Loney, Los Angeles, 42.
COUPS SÛRS : Tejada, Houston, 79; Hudson, Los Angeles, 72; Ibanez, Philadelphie, 71; Zimmerman, Washington, 71; Pence, Houston, 69; HaRamirez, Floride, 69; FSanchez, Pittsburgh, 68.
DOUBLES : Tejada, Houston, 21; AdLaRoche, Pittsburgh, 19; HaRamirez, Floride, 19; FSanchez, Pittsburgh, 19; Beltran, New York, 17; Hudson, Los Angeles, 17; Rowand, San Francisco, 17.
TRIPLES : Morgan, Pittsburgh, 5; Victorino, Philadelphie, 5; Kemp, Los Angeles, 4; Pence, Houston, 4; JUpton, Arizona, 4;
CIRCUITS : AdGonzalez, San Diego, 22; Ibanez, Philadelphie, 19; Pujols, St. Louis, 18; Dunn, Washington, 17; Howard, Philadelphie, 16; Fielder, Milwaukee, 15; Bruce, Cincinnati, 14.
BUTS VOLÉS : Bourn, Houston, 19; Kemp, Los Angeles, 13; Pierre, Los Angeles, 13; DWright, New York, 13; Morgan, Pittsburgh, 12; Reynolds, Arizona, 12; Taveras, Cincinnati, 12.
LANCEURS :(6 décisions) - Broxton, Los Angeles, 6-0, 1.000; Cain, San Francisco, 7-1, .875; Martis, Washington, 5-1, .833; JoJohnson, Floride, 5-1, .833; Gallardo, Milwaukee, 6-2, .750; TPena, Arizona, 5-2, .714; Billingsley, Los Angeles, 7-3, .700.
RETRAITS : JVazquez, Atlanta, 93; Lincecum, San Francisco, 91; JSantana, New York, 89; Billingsley, Los Angeles, 85; Peavy, San Diego, 84; Haren, Arizona, 78; JoJohnson, Floride, 72.
SAUVETAGES : Bell, San Diego, 16; FrRodriguez, New York, 15; Hoffman, Milwaukee, 15; Cordero, Cincinnati, 14; BWilson, San Francisco, 14; Broxton, Los Angeles, 13; Franklin, St. Louis, 13; Capps, Pittsburgh, 13; Lidge, Philadelphie, 13.

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
New York	33	23	.589	-
Boston	33	24	.579	½
Toronto	32	27	.542	2½
Tampa Bay	29	29	.500	5
Baltimore	24	33	.421	9½

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
Detroit	30	25	.545	-
Minnesota	28	30	.483	3½
Chicago	26	30	.464	4½
Kansas City	24	32	.429	6½
Cleveland	25	34	.424	7

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
Texas	33	23	.589	-
Los Angeles	28	27	.509	4½
Seattle	28	29	.491	5½
Oakland	25	30	.455	7½

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY.	DIFF.
Boston	33	24	.579	-
Toronto	32	27	.542	2
Los Angeles	28	27	.509	4
Tampa Bay	29	29	.500	4½
Seattle	28	29	.491	5

» **VENDREDI 5 JUIN**
Texas **5** Boston **1**
Oakland **9** Baltimore **1**
L.A. Angels **2** Detroit **1**
Toronto 9 Kansas City **3**
Cleveland **6** Chicago White Sox **0**
Minnesota **2** Seattle **1 (10 manches)**
Tampa Bay à New York **(remis, pluie)**

» **SAMEDI 6 JUIN**
Boston **8** Texas **1**
Oakland **9** Baltimore **4**
Detroit **2** L.A. Angels **1**
Kansas City **6** **Toronto 2**
Tampa Bay **9** Yankees de N.Y. **7**
Chicago White Sox **4** Cleveland **2**

» **DIMANCHE 7 JUIN**
Texas **6** Boston **3**
Minnesota **2** Seattle **4**
Baltimore **0** Oakland **3**
L.A. Angels **6** Detroit **9**
Kansas City **0** **Toronto 4**
Tampa Bay **3** Yankees de N.Y. **4**
Cleveland **8** Chicago White Sox **4**

» **LUNDI 8 JUIN**

LANCEURS PROBABLES

Detroit (Galarraga 3-6)
c. Chicago White Sox (Richard 2-1), 14h05,
Tampa Bay (Sonnanstine 4-5)
c. Yankees de N.Y. (Pettitte 5-2), 19h05
Toronto (Janssen 1-2)
c. Texas (Feldman 5-0), 20h05
Detroit (Bonderman 0-0)
c. Chicago White Sox (Contreras 0-5), 20h11,
Minnesota (Swarzak 1-2)
c. Oakland (Outman 3-0), 22h05

» **MARDI 9 JUIN**
Kansas City à Cleveland, 19h05.
Seattle à Baltimore, 19h05.
Yankees de N.Y. à Boston, 19h05.
L.A. Angels à Tampa Bay, 19h08.
Toronto au Texas, 20h05.
Detroit à Chicago White Sox, 20h11.
Minnesota à Oakland, 22h07.

» **MERCREDI 10 JUIN**
Kansas City à Cleveland, 19h05.
Seattle à Baltimore, 19h05.
Yankees de N.Y. à Boston, 19h05.
L.A. Angels à Tampa Bay, 19h08.
Toronto au Texas, 20h05.
Detroit à Chicago White Sox, 20h11.
Minnesota à Oakland, 22h07.

» **JEUDI 11 JUIN**
Detroit à Chicago White Sox, 14h05.
Minnesota à Oakland, 15h37.
Kansas City à Cleveland, 19h05.
Seattle à Baltimore, 19h05.
Yankees de N.Y. à Boston, 19h05.
L.A. Angels à Tampa Bay, 19h08.
Toronto au Texas, 20h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	MOY.
ISuzuki Sea	48	212	23	75	.354
MiCabrera Det	52	192	34	68	.354
Youkilis Bos	42	146	33	51	.349
AdJones Bal	50	201	42	69	.343
VMartinez Cle	56	222	36	76	.342
Morneau Minn	57	213	44	72	.338
MYoung Tex	52	215	31	72	.335
Crawford TB	56	228	44	75	.329
Pedroia Bos	54	214	45	69	.322
Longoria TB	53	202	38	65	.322

POINTS : Pedroia, Boston, 45; Scutaro, Toronto, 45; Crawford, Tampa Bay, 44; Damon, New York, 44; Morneau, Minnesota, 44; BRoberts, Baltimore, 43; Bay, Boston, 42; AdJones, Baltimore, 42; Kinsler, Texas, 42.
POINTS PRODUITS : Bay, Boston, 55; Longoria, Tampa Bay, 55; Morneau, Minnesota, 51; Teixeira, New York, 50; Kinsler, Texas, 44; TorHunter, Los Angeles, 43; CPena, Tampa Bay, 42.
COUPS SÛRS : AHill, Toronto, 77; VMartinez, Cleveland, 76; Crawford, Tampa Bay, 75; ISuzuki, Seattle, 75; Morneau, Minnesota, 72; MYoung, Texas, 72; Ellsbury, Boston, 71.
DOUBLES : Lind, Toronto, 21; MYoung, Texas, 21; Longoria, Tampa Bay, 20; Byrd, Texas, 19; Callaspo, Kansas City, 18; Scutaro, Toronto, 18; Butler, Kansas City, 17; Lowell, Boston, 17; Markakis, Baltimore, 17; Morneau, Minnesota, 17.
TRIPLES : Crisp, Kansas City, 5; Andrus, Texas, 4; Bloomquist, Kansas City, 4; DeJesus, Kansas City, 4; JAnderson, Detroit, 3; JBuck, Kansas City, 3; Crawford, Tampa Bay, 3; Cuddyer, Minnesota, 3; Zobrist, Tampa Bay, 3.
CIRCUITS : CPena, Tampa Bay, 17; Teixeira, New York, 17; Bay, Boston, 16; NCruz, Texas, 16; Kinsler, Texas, 15; Morneau, Minnesota, 15; Dye, Chicago, 14.
BUTS VOLÉS : Crawford, Tampa Bay, 34; Ellsbury, Boston, 23; Figgins, Los Angeles, 21; BUpton, Tampa Bay, 17; Abreu, Los Angeles, 15; Bartlett, Tampa Bay, 14; Span, Minnesota, 12.
LANCEURS :(6 décisions) - Halladay, Toronto, 9-1, .900; Slowey, Minnesota, 8-1, .889; Greinke, Kansas City, 8-2, .800; Verlander, Detroit, 6-2, .750; Buehrle, Chicago, 6-2, .750; Beckett, Boston, 6-2, .750; Blackburn, Minnesota, 5-2, .714.
RETRAITS : Verlander, Detroit, 97; Greinke, Kansas City, 91; Lester, Boston, 85; Halladay, Toronto, 82; FHernandez, Seattle, 79; Beckett, Boston, 68; GFloyd, Chicago, 66; Garza, Tampa Bay, 66.
SAUVETAGES : Fuentes, Los Angeles, 15; Papelbon, Boston, 14; Jenks, Chicago, 13; FFrancisco, Texas, 12; MaRivera, New York, 12; Sherrill, Baltimore, 11; Nathan, Minnesota, 11.

LIGUE CAN-AM

Première moitié de saison

	G	P	MOY.	DIFF.
Brockton	7	4	.636	-
Sussex	7	4	.636	-
Worcester	6	5	.545	1
Québec	5	6	.455	2
New Jersey	4	7	.364	3
New Hampshire	4	7	.364	3

» **VENDREDI 5 JUIN**
Québec à Sussex **(remis, pluie)**
Brockton au New Jersey **(remis, pluie)**
Worcester **9** New Hampshire **8**

» **SAMEDI 6 JUIN**
Sussex **4-2** **Québec 2-3**
Brockton **5-8** New Jersey **1-2**
New Hampshire **5** Worcester **4**

» **DIMANCHE 7 JUIN**
Québec 2 Sussex **5**
Brockton **9** New Jersey **3**
New Hampshire **7** Worcester **4**

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	MOY.	DIFF.
Laval	12	2	.857	
LaSalle	11	2	.846	½
Charlesbourg	9	2	.818	1½
Trois-Rivières	6	3	.667	3½
Québec	6	6	.500	5
Repentigny	4	4	.500	5
Montréal	6	8	.429	6
Saint-Eustache	3	7	.300	7
Saguenay	3	8	.273	7½
Longueuil	3	9	.250	8
Sherbrooke	2	14	.125	11

» **VENDREDI 5 JUIN**
Saint-Eustache **4** Laval **11**
Montréal **3** Trois-Rivières **6**

» **SAMEDI 6 JUIN**
Saguenay 4-3 LaSalle **9-7**
Québec **11-12** Sherbrooke **8-3**

» **DIMANCHE 7 JUIN**
Saguenay 2 LaSalle **7**
Longueuil **3-1** Québec **1-9**
Laval **1-13** Trois-Rivières **5-16**
Montréal **14-10** Sherbrooke **2-4**
Saint-Eustache **5-0** Charlesbourg **8-5**

» **LUNDI 8 JUIN**
Laval à Repentigny, 19h30.
Trois-Rivières à Longueuil, 19h30.

» **MARDI 9 JUIN**
LaSalle à Montréal, 19h30.
Repentigny à Laval, 19h30.
Sherbrooke à Trois-Rivières, 19h30.

CYCLISME

DAUPHINÉ

1re ÉTAPE

NANCY - Classement complété de la 1re étape du Critérium du Dauphiné Libéré, un contre-la-montre de 12,1 kilomètres couru dimanche à Nancy:
1. Cadel Evans (AUS/SIL).. les 12,1 km en 15:36. (moyenne: 46,538 km/h)
2. Alberto Contador (ESP/AST) ..à 0:08.
3. Alejandro Valverde (ESP/GCE) ..0:23.
4. Sébastien Rosseler (BEL/QST) ..0:33.
5. Vincenzo Nibali (ITA/LIQ) ..0:34.
6. Frantisek Rabon (CZE/THR) ..0:34.
7. Christian Knees (GER/MRM) ..0:34.
8. Benoît Vaugrenard (FRA/FDJ) ..0:36.
9. Ivan Gutierrez (ESP/GCE) ..0:36.
10. David Millar (GBR/GRM) ..0:37.

TENNIS

Roland-Garros

Les derniers vainqueurs

Messieurs

2009 - R. Federer (SUI)
2008 - R. Nadal *(ESP)*
2007 - R. Nadal *(ESP)*
2006 - R. Nadal *(ESP)*
2005 - R. Nadal *(ESP)*
2004 - G. Gaudio *(ARG)*
2003 - J. C. Ferrero *(ESP)*
2002 - A. Costa *(ESP)*
2001 - G. Kuerten *(BRA)*
2000 - G. Kuerten *(BRA)*

070609 AFP

COURSE AUTOMOBILE

Grand Prix de Turquie

Istanbul, Turquie
7 juin 2009

Résultats

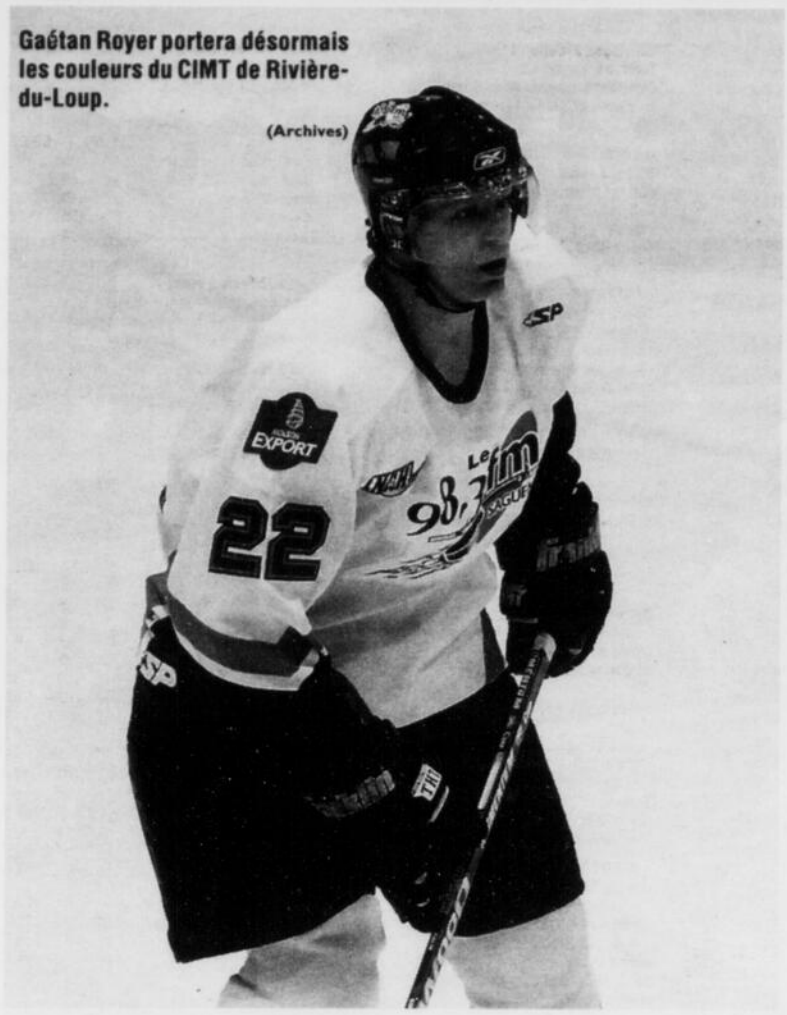
Pilotes	Pts	Écuries	Temps
1 Jenson Button (GBR)	10	Brawn GP	1h 31' 44.496
2 Mark Webber (AUS)	8	Red Bull	à 5.714
3 Sebastian Vettel (GER)	5	Red Bull	à 7.451
4 Jarno Trulli (ITA)	5	Toyota	à 17.843
5 Nico Rosberg (GER)	4	Williams	à 31.539
6 Felipe Massa (BRA)	3	Ferrari	à 39.996
7 Robert Kubica (POL)	2	BMW	à 46.249
8 Timo Glock (GER)	1	Toyota	à 46.959
9 Kimi Raikkonen (FIN)	0	Ferrari	à 50.246
10 Fernando Alonso (ESP)	0	Renault	à 1:02.420

Classements

Championnat du monde 2009

Pilotes	
1 Jenson Button (GBR)	61
2 Rubens Barrichello (BRA)	35
3 Sebastian Vettel (GER)	29
4 Mark Webber (AUS)	27,5
5 Jarno Trulli (ITA)	19,5
6 Timo Glock (GER)	13
7 Nico Rosberg (GER)	11,5
8 Felipe Massa (BRA)	11
9 Fernando Alonso (ESP)	11
10 Kimi Raikkonen (FIN)	9

Constructeurs	
1 Brawn	96
2 Red Bull	56,5
3 Toyota	32,5



Gaétan Royer portera désormais les couleurs du CIMT de Rivière-du-Loup.

(Archives)

Hockey senior

Royer échangé contre quatre choix

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'équipe senior qui défend les couleurs de Saguenay dans la Ligue nord-américaine de hockey a effectué une transaction majeure, dimanche. Elle a cédé le vétéran Gaétan Royer au CIMT de Rivière-du-Loup en retour de choix de deuxième, troisième, quatrième et sixième rondes au repêchage spécial des joueurs des défunts Chiefs de Saint-Hyacinthe qui aura lieu mardi.

Ce marché fait en sorte que la formation saguenéenne aura sept des 20 premiers choix, demain.

« Selon moi, le repêchage spécial des joueurs de Saint-Hyacinthe est plus important que le repêchage spécial qui se déroulera le 20 juin, note Marc Boivin, directeur-gérant de l'équipe de Saguenay. Mardi, nous pourrons mettre la main sur des joueurs ayant déjà évolué dans la ligue, sur des gars qui ont fait leurs preuves.

« Oui, Gaétan Royer est un gros bonhomme. Je suis quand même convaincu que nous pourrons trouver mieux pendant le repêchage de mardi. Saint-Hyacinthe avait l'une des plus belles listes de la ligue. En fait, c'est la plus belle liste. L'addition de Fred Tremblay au poste de directeur des opérations hockey de notre équipe est aussi une excellente nouvelle. Il a été le dernier directeur-gérant des Chiefs de St-Hyacinthe. Il connaît très bien tous les joueurs qui se trouvent sur la liste de l'équipe. »

Notons que Marc Boivin a conclu une autre transaction dans les dernières heures. Il a échangé les droits sur Danyk Bouchard à Trois-Rivières en retour de Yann Poirier.

« L'an dernier, nous sommes passés tout près d'avoir une excellente équipe, rappelle Marc Boivin. Pour différentes raisons, ça n'a pas fonctionné. L'an prochain, nous ne terminerons pas en dernière place. Je peux déjà en faire la promesse. » ❑

Golf régional

Châteauneuf et Claveau excellent

CHICOUTIMI (SE) - David Châteauneuf et Maxime Claveau ont fait bande à part, dimanche, pendant la première épreuve du circuit régional 2009 de golf disputée sur les allées du Club de golf Port-Alfred de La Baie.

Disputé selon la formule «deux balles meilleure balle», le tournoi a couronné un duo chicoutimien qui a signé une carte de 64, huit coups sous la normale. En classe AA, Châteauneuf et Claveau ont devancé leurs collègues chicoutimiens Dominic Godin et Martin Pedneault, les gagnants de l'an dernier, par six coups.

La catégorie A a été l'affaire de Jean-François Boivin et Steve Côté. Représentant le club hôte, ils ont eu besoin de 71 coups pour négocier le parcours baieriverain.

Ils ont du même coup devancé Jacques Belley et Olivier Allaire, du Club de golf Saguenay Arvida de Jonquière, par un petit coup.

> **Le prochain tournoi du circuit régional aura lieu le 14 juin à Jonquière.**

Serge Tremblay et Ghislain Fallu, du club de Jonquière, ont atteint le sommet du tableau BB grâce à une ronde de 75. Ils ont joué 38 sur les neuf derniers trous, ce qui leur a permis de devancer les Baieriverains Gérald Laprise et Alain Dallaire, aussi auteurs d'un 75.

Le prochain tournoi du circuit régional aura lieu le 14 juin à Jonquière. Par contre, il faut noter que l'épreuve qui devait se dérouler le 21 juin à Saint-Prime-sur-le-lac a été remise au 2 août. Le concours du 21 juin sera plutôt joué à Port-Alfred. ❑

Autre revers des Voyageurs

Voyage difficile à LaSalle

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les Voyageurs de Saguenay ont sans doute quitté le Stade Éloi-Viau de LaSalle sans se faire prier, dimanche. Le domicile des Cardinals ne leur a vraiment pas été profitable.

Les Voyageurs ont subi trois revers en un peu plus de 24 heures face aux Cardinals. Balayé lors d'un programme double, samedi, ils ont baissé pavillon 7-2, hier. Ils ont du même coup encaissé une cinquième défaite consécutive.

Dimanche, les Cardinals ont fait mal à leurs rivaux en marquant cinq points en troisième manche. Ils ont alors profité des largesses des lanceurs saguenéens.

Les Cardinals ont d'abord rempli les buts sans même frapper la balle lorsque l'artilleur Patrick Chabot leur a accordé trois passes gratuites. Le gérant Robert Fatal a alors confié à Jean-François Morneau le mandat d'affronter Matthew Langton, auteur d'un grand chelem samedi. Langton a cogné un simple bon pour deux points. Avant le troisième retrait, l'attaque de LaSalle a eu le temps d'ajouter trois points à son total pour prendre une avance de 6-2. Le reste du match n'a fait que confirmer le sort réservé aux Voyageurs.

> **Les Voyageurs ont subi trois revers en un peu plus de 24 heures face aux Cardinals.**

Malgré la défaite, les Voyageurs ont frappé plus de coups sûrs que leurs rivaux (huit contre cinq).

Les huit buts sur balles accordés par les lanceurs de Saguenay ont cependant influencé le déroulement de la rencontre.

En attaque, Sébastien Roux a été le plus efficace avec deux coups sûrs. Les Voyageurs ont inscrit tous leurs points en première manche grâce aux doubles de Francis Messier et Kevin Lafrance et à un amorti de Roux. ❑

Les Vikings malmenés 41-0

Victoire décisive des Broncos

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les statistiques n'illustrent pas toujours bien le déroulement d'un match de football. Dans le cas de la rencontre qui a opposé les Broncos de Chicoutimi aux Vikings de Baie-Comeau, dimanche, les chiffres ne mentent pas.

Vainqueurs par le pointage de 41-0, les Broncos ont malmené leurs rivaux à tous les points de vue. Ils ont amassé des gains de 153 verges par la course et de 139 verges par la passe. Charles-Antoine Garneau a inscrit deux majeurs tout en faisant sa part comme botteur de précision. Il a été à l'origine de 23 points des gagnants. Simon Beaulieu et Cédric Brassard ont aussi obtenu un majeur.

L'attaque des Vikings a éprouvé des ennuis. Au sol, l'équipe a conclu le match avec une perte nette de 15 verges. Par la voie aérienne, elle a gagné 27 verges.

Les Titans du Séminaire de Chicoutimi ont battu le Troilus de Chibougamau 45-14, hier, sur le terrain de l'UQAC. Sur la séquence, le Troilus réussit le touché.

(Photo Rocket Lavoie)

Victoire des Titans

Les Titans du Séminaire de Chicoutimi ont battu le Troilus de Chibougamau 45-14, principalement grâce à des gains de 296 verges par la passe. Ils ont aussi gagné 187 verges au sol.

« Nous avons connu une très bonne première demie et nous avons pris une avance de 31-7, a expliqué l'entraîneur des Titans, Alexandre Lallemand. Offensivement, nous avons été en mesure de gagner de gros premiers jeux. En défensive, nous avons créé plusieurs revirements. À lui seul, Martin Larouche a mis la main sur trois ballons échappés. Nous avons créé des revirements à des moments importants. Nous avons été impeccables en défensive et la partie m'a donné la chance d'utiliser nos plus jeunes joueurs. Un gars comme Alexandre Simard, un joueur de ligne offensive, a souvent changé de position depuis le début de la saison. Malgré tout, il n'a jamais cessé de travailler. Il a connu une bonne fin de match.

« Gabriel Aubin, un receveur de passes, a réussi plusieurs beaux attrapées. Maxime Lavoie a bien fait aussi. Avec Nicolas Thiffault, nous pouvons compter sur un excellent trio de receveurs. »

Jacob Boivin (2), Nicolas Thiffault (2), Charles-Philippe Tremblay et Simon Boivin ont inscrit les touchés des Titans.

« Nous affronterons les Broncos, dimanche prochain, a ajouté Lallemand. Nous nous attendons à un match émotif. Nous ne devrons pas tomber dans le piège et nous contenter de bien faire ce que nous avons à faire. »

Les 21 l'emportent

Après avoir vaincu les Broncos une semaine auparavant, les 21 de La Baie ont poursuivi leur remontée en battant les Patriotes de Dolbeau-Mistassini, 19-8. Dans la défaite, Mathieu Godin a obtenu un touché en complétant une passe de 16 verges du quart-arrière Mathieu Couture. Les Centurions ont quand même été plus efficaces au sol, avec des gains de 197 verges.

Le Blizzard blanchi

Les Centurions de Saint-Félicien ont blanchi le Blizzard de Jonquière, 31-0, grâce aux touchés de Mathieu Tremblay, Alexandre Tremblay, Alexandre Guillemette et Mathieu Poulin, sur un retour d'échappée. Le botteur Mathieu Desmeules a aussi fait sa part avec un placement, quelques transformations et un simple résultat d'un botté de 65 verges. En défensive, Gabriel Delisle a réussi deux interceptions.

Pour les Centurions, qui ont marqué tôt dans la rencontre, la feuille de pointage indique aussi des gains de 280 verges (172 dans les airs et 108 par la course). Le Blizzard a été limité à 92 verges au sol et 74 par la passe. ❑

Circuit régional de motocross

145 pilotes réunis à Desbiens

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Totalement refait et offrant maintenant un superbe saut capable de satisfaire tous les amateurs de sensations fortes, le circuit Pierre Tremblay de Desbiens a fait le bonheur de 145 pilotes, en fin de semaine, pendant la troisième épreuve du Club de motocross Saguenay-Lac-Saint-Jean.

En présence de 750 spectateurs, David Tremblay, de Hébertville, a facilement dominé la division pro open sur une longue piste exigeante techniquement. En revanche, il a cédé la victoire au Chicoutimien Jason Côté, dans la classe pro 125, après une longue course de douze minutes.

Richard Mérette, de Saint-Ambroise, a également fait partie des meilleurs pilotes de la journée. Il s'est donné une priorité confortable sur les autres coureurs de la classe inter.

La prochaine étape du circuit régional aura lieu à L'Ascension, le 20 juin. ❑

Résultats

Pro 125
1. Jason Côté
2. David Tremblay
3. Pascal Simard

Pro Open
1. David Tremblay
2. Pascal Simard
3. Jason Côté

Inter
1. Richard Mérette
2. Keven Kelly
3. Simon-Pier Larouche

Vétéran 30+
1. Luc Tremblay
2. Wilson Tremblay
3. Mario Tremblay

Vétéran 40+
1. Michel Desgagné
2. Steve Girard
3. Yves Lavoie

Junior
1. Nicolas Boudreault
2. Nicolas Fillion
3. Louis Caron

Filles
1. Sandra Lalancette
2. Christelle Simard
3. Sabrina Lapointe

Écoliers 13-15
1. Marc Olivier Roy
2. François Cossette
3. Françis Larivière

Écoliers 9-12
1. Tommy Gagnon
2. Samuel Brazeau
3. Lucas Fleury

Écoliers 65cc
1. Jordan Duchesne
2. Alexandre Bilodeau
3. Yoan Gravel

Amateur
1. Jean-Pierre Gagnon
2. Robin Simard
3. Martin Bouchard

VTT
1. Jean-Sébastien Côté
2. Marc Desbiens
3. Dominic Émond

David Tremblay

(Courtoisie)

Défi Devinci

Trois régionaux couronnés

Serge Émond
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Évoluant devant leur public, les athlètes du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont attiré l'attention à plus d'une reprise, dimanche matin, pendant la dernière épreuve du Défi Devinci présentée au centre-ville de l'arrondissement de Chicoutimi. Stéphane Cossette, Antoine Duchesne et Geneviève Bourgeois ont tour à tour eu droit à leur moment sous les réflecteurs.

Cossette a été le premier à se signaler. À la conclusion d'un sprint irrésistible, il a été couronné champion d'un critérium de 60 minutes. Celui qui porte les couleurs de l'équipe Volkswagen Specialized a disputé une bonne course avant de se sauver de ses principaux adversaires avec quelques mètres à faire. Les bras levés vers le ciel, il a arrêté le chrono à 1h01m30s.

Dix-huit cyclistes ont été crédités du même temps que Cossette. Trois membres du club cycliste Vallée de l'aluminium/Devinci, tous de calibre junior, ont fait partie du groupe. Antoine Duchesne a obtenu le premier rang de la division junior et le troisième du classement général. Jordan Brochu a suivi en huitième place (2e junior) et Pierre-Étienne Boivin a mis la main sur le douzième échelon (5e junior).

Toujours en classe junior, la formation régionale a aussi pu compter sur les efforts de Marc-André Bonneau (20e au général), Jacob Bouchard (22e) et Frédéric Ouellet-Lacroix (25e). Son seul représentant au tableau senior, Simon Gagnon-Brassard, a obtenu une sixième position. Pour sa part, le Saguenéen David Maltais, de la formation Pro Bike Pool Kuota, a pris la 21e position.

De son côté, Geneviève Bourgeois a ajouté une quatrième victoire à son palmarès 2009. Contrairement à Cossette, elle n'a pas eu à patienter jusqu'aux derniers mètres pour confirmer sa première place. Elle a roulé en solitaire pendant une bonne portion du critérium de 50 minutes. Son temps de 50m52s lui a procuré une priorité de près de deux minutes sur Florence Laplante-Lamarche.

« Neuf minutes après le départ, je suis partie en avant avec une fille de Québec (Anne-Marie Morin), a raconté Geneviève Bourgeois. Elle n'a pas tenu le coup et j'ai fait une bonne partie de la course seule. À chaque tour, je gagnais entre sept et dix secondes sur les autres. Au début, je ne croyais pas vraiment que j'allais pouvoir gagner la course en roulant seule pendant plusieurs tours. Finalement, tout s'est bien déroulé et j'ai terminé avec une bonne avance. »

La Chicoutimienne Élisabeth Albert, maintenant avec Garneau-Club Chaussures, a terminé troisième et sa concitoyenne Évelyne Gagnon, qui ne porte pas les couleurs d'une équipe, a suivi en neuvième position.

Cumulatif

Le classement général de la compétition a été établi en fonction du nombre de points obtenus par chaque cycliste. Chaque position au classement d'une épreuve procurait un nombre de points.

Après la première journée, Anne-Marie Morin était installée au premier rang. Son échappée de début de course avec Bourgeois n'a pas été payante, dimanche. Elle a perdu quelques places en raison d'une sixième position au critérium et Bourgeois a été couronnée championne.

Au classement masculin, Christian Deshaies (Volkswagen Specialized) a devancé Simon Lambert-Lemay (Davo-Lotto-Davitamon) et Duchesne. Cossette (5e), Brochu (8e), Gagnon-Brassard (14e), Maltais (15e), Boivin (17e), Bouchard (21e), Bonneau (22e), et Ouellet-Lacroix (32e) ont suivi. ❑

La relève a une fois de plus prouvé, hier, qu'elle détient beaucoup de potentiel.

(Photo Rocket Lavoie)

// TOURS DE ROUE

• Malgré sa 3e position pour l'étape de Saguenay, le **Danemark** reste en tête du classement de la Coupe des Nations après cinq événements. Hier, l'un des Danois portait fièrement le casque des Vikings de Val Rasmussen sur l'estrade d'honneur. Le Viking de Saguenay a d'ailleurs remis des plaques souvenirs personnalisées à chacun d'entre eux...

• C'est également un Danois, **Ricky Jorgensen**, qui est demeuré le roi incontesté des grimpeurs. Il a remporté six des neuf étapes du Grand Prix de la Montagne...

• L'équipe d'**Allemagne** a retrouvé le sourire hier soir. Leur glacière réfrigérante orange a été retrouvée intacte par les policiers municipaux. Le contenu de même que tous les papiers de l'un des accompagnateurs étaient intacts...

• L'an dernier, l'**ultime étape** était plus courte que cette année, alors que les cyclistes devaient se farcir un dernier 117 km comprenant une ascension du boulevard de l'Université. Cette fois-ci, ils devaient initialement rouler 139 km et gravir à 13 reprises la non moins difficile rue Bégin jusqu'au boulevard Barrette. Comme le parcours était difficile et que les jeunes ont déjà dépensé beaucoup d'énergie lors des étapes, il a été convenu d'éliminer un tour, ce qui donne quand même une distance de 128 km...

• Pour les amateurs de statistiques, l'épreuve du contre-la-montre de samedi soir s'est roulée avec une moyenne de **47,2 km/h**, ce qui inclut, rappelons-le, la longue descente de la route du Pont d'aluminium, mais surtout la pénible montée de la côte des Meules avec vent de face. L'an dernier, alors qu'il ne ventait pas autant, la vitesse moyenne des coureurs était de 46,4 km/h.

• Quant à l'étape #3 courue sur le même parcours samedi matin, elle s'est effectuée à une vitesse moyenne de **40,5 km/h**, ce qui était un peu moins rapide que l'an dernier (41,4 km/h). Hier, la vitesse moyenne de la 5e étape était de **42,9 km/h**...

• Le président du CA de la Coupe des Nations U23 Ville de Saguenay et conseiller municipal, **Bernard Noël**, est en forme. Hier matin, il a effectué le parcours de l'étape 5 à trois reprises. M. Noël se prépare à participer au 1000 km du Grand défi Pierre Lavoie, le week-end prochain. Il portera les couleurs de l'équipe Promotion Saguenay...

• Éternel adversaire des cyclistes, le **vent** n'a accordé aucun répit aux coureurs durant leur séjour au Saguenay. D'ailleurs, personnellement, j'ai l'impression qu'Éole n'a pas cessé de souffler depuis près d'un an. Une petite pause lui ferait certainement du bien. À nous aussi d'ailleurs...

• Les équipes quittent ce matin pour l'**aéroport** de Montréal. Celle du Japon devra se lever tôt puisque leur navette quitte Saguenay à 5 h. La Lettonie, la Colombie et le Luxembourg pourront relaxer jusqu'à midi...

DU HAUT CALIBRE

Roger Filion, directeur technique de la deuxième édition de la Coupe des Nations, a été comblé par la qualité des coureurs. Les équipes de l'an dernier qui lui avaient promis d'envoyer une formation encore plus relevée cette année ont tenu parole.

«Depuis que je m'occupe de compétitions, autant nationales qu'internationales, je viens de vivre les plus belles courses en tant qu'organisateur et même comme spectateur. Nous avions un peloton de coureurs de haut calibre et au moins 20 à 25 d'entre eux qui auraient pu prendre le maillot jaune. Ça a donné beaucoup de mouvements à chaque étape. Des attaques, des retours sur des échappées, etc. Et aujourd'hui (hier), il est toujours intéressant de voir comment l'équipe qui détient le maillot jaune va le gérer et les stratégies des autres équipes pour lui ravir le maillot.»

De plus, les bons coureurs aiment courir contre meilleur qu'eux. Ce calibre relevé au Saguenay sera donc encore plus attrayant.

Évidemment, il a été impressionné par le calme de Johan Le Bon, qu'il perçoit comme l'un des plus bels espoirs jusqu'à maintenant. «Il a une très belle personnalité. Il se prête à tout, il est sympathique et sociable. Je crois qu'il a vraiment le profil d'un futur champion d'envergure. Les Français attendent depuis longtemps un futur Bernard Hinault, et je pense qu'il a une bonne tête sur les épaules pour réussir.»

Enfin, Roger Filion a vanté l'efficacité et la qualité du Service de sécurité publique de Saguenay. «Nous n'avons rien à envier aux autres ville à ce niveau-là. Si nous n'avons pas ce service, nous ne pourrions avoir la réputation que nous avons pour pouvoir tenir une Coupe des Nations.»

(Johanne Saint-Pierre)

Roger Filion, directeur technique

(Archives)

Ryan Anderson meilleur Canadien

Boily a gagné en expérience

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'Albertain Ryan Anderson aura été le meilleur Canadien de la 2e édition de la Coupe des Nations U23 Ville de Saguenay avec une 8e place au classement général.

Hier, il a conclu la dernière étape avec une 10e place, à 7 secondes du vainqueur. S'il y a un élément positif à retenir, c'est que la relève s'est bien défendue.

Hugo Houle, 18 ans, de Sainte-Perpétue, s'est distingué lors de la dernière étape, avec une 26e position (+19s). «J'ai vraiment souffert aujourd'hui ! Je me suis accroché à chaque montée et étrangement, je me sentais de mieux en mieux comme la course progressait. Je suis très content d'avoir terminé si près des meneurs», a-t-il indiqué.

Natif d'Alma, David Boily a à nouveau impressionné en se retrouvant dans la première échappée du jour après un tour et demi. Malchanceux, il a été impliqué dans la chute de son coéquipier Keir Plaice et de l'Américain Guy East en prenant le virage de la côte Salaberry au 6e tour. «Je m'en suis tiré avec un gros mal de genou et de dos. Ce qui fait que les jambes étaient un peu coupées et que je n'avais plus la même puissance qu'avant la chute. J'ai fait quatre tours dans le peloton et dans l'avant-dernière bosse, à 15 km de la ligne d'arrivée, je me suis fait lâcher par le peloton», a raconté le sympathique athlète.

Le cycliste de 19 ans apprécie pleinement l'expérience acquise à côtoyer des spécialistes des montagnes, sur le plat, dans les bordures, etc. Il a surtout beaucoup appris sur le positionnement en peloton.

En entrevue, Boily a indiqué qu'il ne participera pas au Tour de Beauce qui débute mardi (9 au 14 juin). Il se concentrera sur son prochain défi, ses premiers Championnats canadiens chez les seniors U23 (26 au 28 juin), où il n'a d'autre attente que de faire de son mieux. ❑

(Avec La Presse Canadienne)

C'est à environ 90 km/h que les cyclistes ont dévalé le boulevard Saint-Paul, hier. En bas de la côte, ils devaient tourner à droite sur la rue Bossé. De quoi donner la chair de poule aux spectateurs massés le long du parcours.

(Photo Rocket Lavoie)

Le Colombien Jarlison Pentano a pris le premier rang de la cinquième et dernière étape de la Coupe des Nations.

(Photo Rocket Lavoie)

Les amateurs de la région privilégiés

CHICOUTIMI (JSTP) - Les amateurs de la région peuvent se compter privilégiés, car le jeune Johan Le Bon ne sera probablement pas de retour sur le circuit de la Coupe des Nations.

Cette année, la seule participation du champion du monde junior 2008 s'est limitée à l'étape de la Côte Picarde (mi-avril) où il n'avait pas connu de succès. L'étape de Saguenay sera sans doute sa seule autre participation sur ce circuit de l'élite mondiale des 19-22 ans, car il ne prévoit pas participer à la dernière étape, le Tour de l'Avenir, couru du 5 au 13 septembre en France. Et l'an prochain, il risque d'être déjà repêché par une équipe professionnelle.

Le talentueux athlète rêve évidemment de rivaliser sur le Tour de France. «Ce serait un rêve, mais on verra ça au fur et à mesure. J'étais venu au Canada pour voir comment c'était une Coupe des Nations et essayer de monter l'équipe de France au classement (par équipe). Mais quand j'ai vu que ça se passait bien dès la première étape, j'ai mis les chances de mon côté et l'équipe était là pour me supporter», a-t-il expliqué en entrevue, tout en se prêtant de bonne grâce aux prises de photos et aux signatures d'autographes.

> **«J'étais venu au Canada pour voir comment c'était une Coupe des Nations et essayer de monter l'équipe de France au classement (par équipe). Mais quand j'ai vu que ça se passait bien dès la première étape, j'ai mis les chances de mon côté et l'équipe était là pour me supporter.»**
>
> **- Johan Le Bon**

Hier soir, le jeune homme se promettait de célébrer sa victoire en compagnie de ses coéquipiers, «mais pas trop quand même parce que la saison est loin d'être finie !» ❑

Classement final

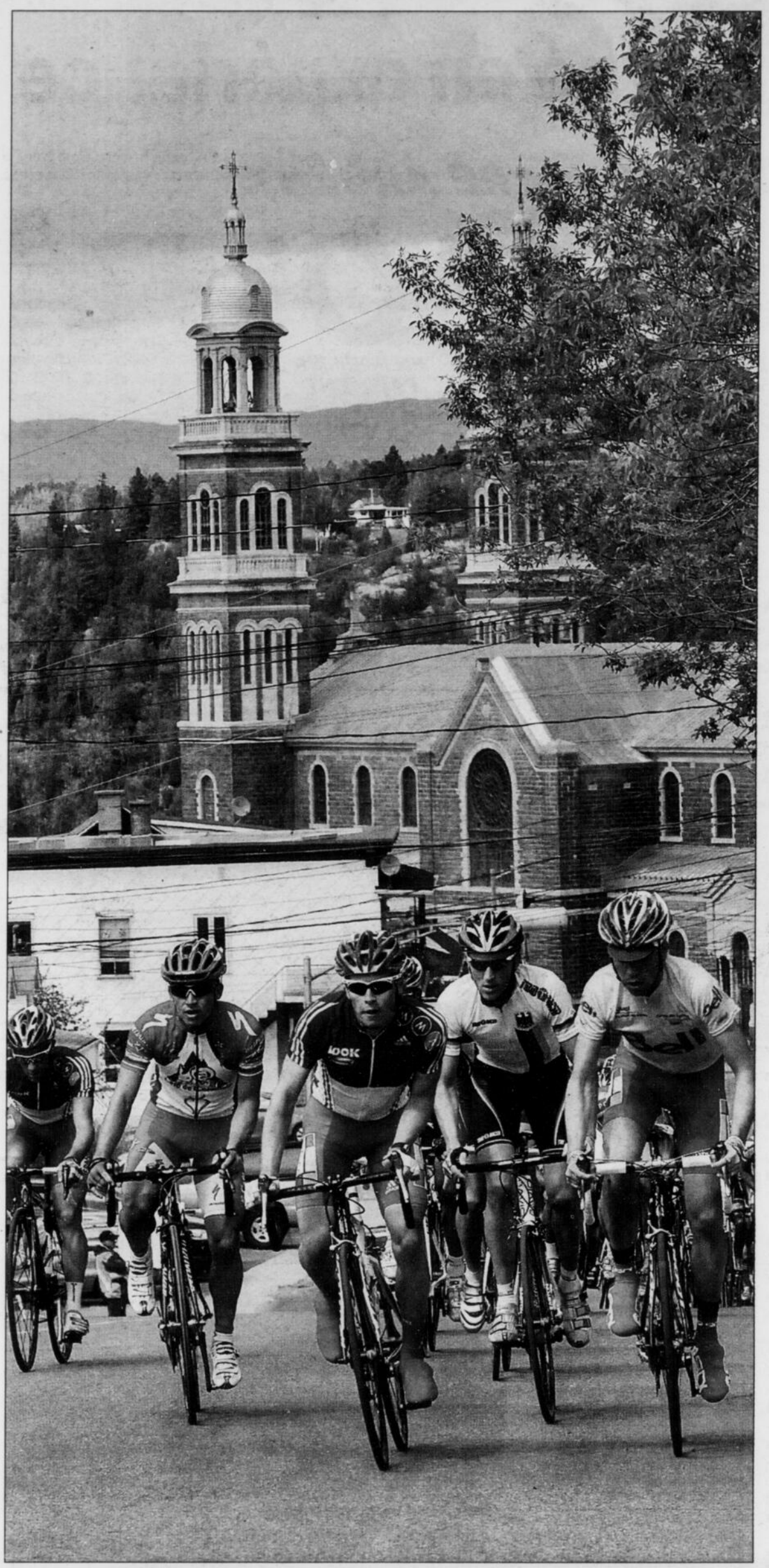
1er - Johan Le Bon, France	13h01mn14
2e - Nico Keinath, Allemagne	+16s
3e - Sergio Luis Henao, Colombie	+20s

Classement des nations/Saguenay

1er - France
2e - Colombie
3e - Danemark
4e - Mixte
5e - Slovénie
6e - Etats-Unis
7e - Allemagne
8e - Canada A

CANADA (5e étape et classement final)

Ryan, Anderson	10e et 8e
Hugo Houle	26e et 30e
Guillaume Boivin	37e et 38e
J.-Michel Lachance	43e et 43e
Michael Joanisse	46e et 41e
Joël D.-Poitras	Hors délai
Keir Place	Hors délai
David Boily	Hors délai



Les Français (à l'avant) ont trimé dur pour permettre à Johan Le Bon (maillot jaune à droite) d'être couronné champion 2009 de la Coupe des Nations U23 Ville de Saguenay. Ils ont résisté aux attaques des Colombiens, dont Sergio Luis Hénao (en rouge, 3e au final) et de l'Allemand Nico Keinath (en blanc derrière eux).

(Photo Rocket Lavoie)

Maillots jaune, vert et blanc

Le Bon sacré

Johanne St-Pierre
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Johan Le Bon a prouvé qu'il avait l'étoffe d'un grand champion, hier. Non seulement parce qu'il rentrera en France avec les grands honneurs de la 2e édition de la Coupe des Nations U23 Ville de Saguenay, mais aussi parce qu'il s'est imposé par son talent et son humilité.

Le Bon, 18 ans, a presque tout raflé en terme d'honneurs à l'issue de l'édition 2009: le maillot jaune du vainqueur au classement final, le maillot vert du classement aux points ainsi que le maillot blanc du meilleur jeune. Malgré tant de récompenses, le prodige français a attribué une grande partie de ses mérites à ses coéquipiers qui se sont effectivement vraiment dépouillés pour lui lors de l'ultime étape, afin de lui permettre de conserver le précieux maillot du vainqueur.

«Je suis content, mais si j'ai gagné, c'est grâce à l'équipe, car ils ont fait un sacré travail. Sans eux, je n'aurais pu gagner et je ne pourrai jamais assez les remercier», a commenté le champion, affichant ce calme olympien dont il ne s'est jamais départi.

Le champion avoue que la dernière étape aura été la plus ardue, même si toutes les épreuves ont présenté leur lot de difficultés. «La plus difficile, au niveau de la tête, fut celle d'aujourd'hui (hier) parce que j'avais tellement peur de perdre le maillot. Ce fut assez dur», a admis celui qui, même s'il n'a pas gagné d'étape, s'est imposé par sa constance dans le top 5, si l'on excepte la course d'hier où il a pris le 16e rang (à 11s du vainqueur).

Quant au directeur sportif de l'équipe de France, Christian Chaubet, il était soulagé et heureux. «Ce fut compliqué à gérer jusqu'au bout, a-t-il admis, mais on a une super équipe de France. Les gars ont fait un travail extraordinaire et je crois que Johan peut remercier ses coéquipiers aussi parce qu'ils ont roulé pendant quatre tours pour revenir sur le pseudo leader (Atapuma) puisqu'il était à 1mn20 (de Le Bon) au classement général et à deux minutes d'avance (durant la course).»

Fine stratégie

De fait, la sélection française a joué de finesse pour cet ultime bras de fer avec la Colombie. Avec Sergio Luis Henao et Darwin Atapuma à respectivement 24 secondes et à 1mn21 du meneur, tout était encore possible pour l'équipe colombienne qui pouvait d'ailleurs tirer profit de la dernière étape de 128 km comportant une solide montée à franchir à 12 reprises.

Dès le 3e tour, Atapuma a tenté de creuser l'écart avec le peloton dans un groupe de dix coureurs, mais le Français Romain Hardy le tient à l'oeil et l'empêche de se pousser. Au 7e tour, Atapuma est reparti en échappée, cette fois avec l'appui de son compatriote Jarlinson Pantano, ainsi que le Russe Andrey Klyuevce et le Français Geoffrey Soupe dans leur sillage. Le Français a bien tenté de suivre la cadence, mais il a été largué au tour suivant.

Le trio a pris jusqu'à 2mn20 d'avance sur le peloton au 9e tour, ce qui faisait d'Atapuma le détenteur virtuel du maillot jaune, lorsque les Français se sont mis à l'oeuvre. Leur stratégie, réduire l'écart à une minute pour préserver l'avance de Le Bon sur Henao qui l'avait à l'oeil et couper l'herbe sous le pied d'Atapuma.

Au dernier tour, l'écart n'était plus que de 55 secondes sur l'échappée. Henao s'est élancé et l'a devancé au fil, mais Le Bon l'a talonné suffisamment pour préserver une avance de 20s au classement final.

Auparavant, les Colombiens ont signé une seconde victoire d'étape, Pantano devançant au sprint ses deux compagnons d'échappée après 3 h 14mn23. Son coéquipier Darwin Atapuma a confirmé le doublé colombien (à 6s du gagnant) tandis que le Russe Andrey Klyuev concluait au 3e rang (à +7s). ❑

Ford

L'ÉVÉNEMENT

CINQ-O

CE PRINTEMPS, GARDEZ VOTRE ARGENT.

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT‡‡

0 $ DE MISE DE FONDS*

0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

0 $ DE PAIEMENT À LA LIVRAISON††

0 $ EN PREMIER PAIEMENT‡

Ces offres peuvent être combinées, mais les combinaisons diffèrent selon les modèles. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

Choisissez l'offre et le modèle qui vous conviennent.

2009 MOTOR TREND CAMION DE L'ANNÉE™

F-150 XLT 4X4 2009 à cabine double

Louez pour **399 $¥** /mois

Terme de 48 mois
Transport inclus

Acompte	Mensualité
0 $	494 $*
4 450 $	399 $*

UN DUR Ford DE DUR

Ranger Sport 2009 à cabine double

Achetez pour **12 999 $†**

Transport en sus : 1 300 $

Focus SE 2009

BOÎTE AUTOMATIQUE ET CLIMATISEUR INCLUS

Achetez pour **249 $¥** /mois

Terme de 72 mois
Transport inclus

Acompte	Mensualité
0 $	299 $¥
3 175 $	249 $¥

Prix de détail : 19 124 $∞

Ou obtenez 0 % de financement à l'achat‡‡, jusqu'à 60 mois, sur la Focus (sauf S).

776685

quebecford.ca

Ford Montez à bord.

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES : Photos à titre indicatif seulement. * L'événement Cinq-0 de Ford (« Cinq-0 ») est en vigueur du 1er mai 2009 au 30 juin 2009 chez les concessionnaires Ford Canada participants. Pendant l'événement Cinq-0, une des offres suivantes ou une combinaison de celles-ci : première mensualité à 0 $, taux d'intérêt annuel de 0 %, pour le financement à l'achat ou à la location de certains véhicules Ford 2009 et 2010 neufs. Les offres diffèrent selon les modèles et certaines restrictions s'appliquent quant aux combinaisons possibles. Les offres s'adressent à des particuliers uniquement. Les offres comprennent le transport et la taxe sur l'air climatisé, mais ne comprennent pas l'immatriculation, les assurances, l'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers, les frais d'administration des concessionnaires et toutes les taxes applicables. Les offres, d'une durée limitée, sont assujetties à la disponibilité des véhicules et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Certaines conditions s'appliquent. ** Aucun dépôt de sécurité à la location de la plupart des véhicules Ford 2009 et 2010 neufs (à l'exception des modèles/versions 2009 suivants : Ford Shelby GT 500 et 500KR, Transit Connect, Série E à fourgon tronqué, F-350 châssis-cabines avec moteur à essence ou diesel, F-450 et F-550 châssis-cabines avec moteur à essence ou diesel, et les modèles/versions 2010 suivants : Ford Shelby GT 500 et 500KR, Série E à fourgon tronqué, F-350 châssis-cabines avec moteur à essence ou diesel, F-450 et F-550 châssis-cabines, Transit Connect, Série E à fourgon prolongé et Transit Connect, Série E à fourgon tronqué). F-350 châssis-cabines avec moteur à essence ou diesel, F-450 et F-550 châssis-cabines, Transit Connect, Série E à fourgon prolongé et Transit Connect, Série E à fourgon tronqué). F-350 châssis-cabines avec moteur à essence ou diesel, F-450 et F-550 châssis-cabines avec moteur à essence ou diesel, et les modèles/versions 2010 suivants : Ford Shelby GT 500 et 500KR, Transit Connect, Série E à fourgon tronqué). F-350 châssis-cabines avec moteur à essence ou diesel, F-450 et F-550 châssis-cabines avec moteur à essence ou diesel, et les modèles/versions 2009 suivants : Ford Shelby GT 500 et 500KR, Transit Connect, Série E à fourgon tronqué). F-350 châssis-cabines avec moteur à essence ou diesel, F-450 et F-550 châssis-cabines avec moteur à essence ou diesel, et les modèles/versions 2009 suivants : Ford Shelby GT 500 et 500KR, Transit Connect, Série E à fourgon prolongé et Transit Connect, Série E à fourgon tronqué). F-350 châssis-cabines avec moteur à essence ou diesel, F-450 et F-550 châssis-cabines avec moteur à essence ou diesel, et les modèles/versions 2009 suivants : Ford Shelby GT 500 et 500KR, Transit Connect, Série E à fourgon prolongé et Transit Connect, Série E à fourgon tronqué). F-350 châssis-cabines avec moteur à essence ou diesel, F-450 et F-550 châssis-cabines, Transit Connect, Série E à fourgon prolongé et Transit Connect, Série E à fourgon tronqué). F-350 châssis-cabines avec moteur à essence ou diesel, F-450 et F-550 châssis-cabines avec moteur à essence ou diesel, et les modèles/versions 2010